

A Genève, un Neuchâtelois tourne « Seul parmi tous »

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE
RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 5 65 01
LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

FAN

Faut-il mettre le patriotisme en vacances ? 1er août : la Suisse entre Schwarzenbach et le Marché commun

Une fête nationale a-t-elle encore tout son sens en un temps où il convient de penser — et surtout de parler — en « Européen », où l'homme rêve de conquérir l'espace, où l'esprit est sans cesse sollicité de se porter vers ce qu'il y a d'universel ? Cette question, les quotidiens socialistes de la Suisse alémanique qui paraissent tous — sauf la bernaise « Tagwacht » sous le même titre « AZ », la posaient dans un éditorial nous invitant à mettre le patriotisme en vacances. Peut-être trouverons-nous dans l'allocution que prononcera aujourd'hui même le président de la Confédération, M. Tschudi, socialiste comme chacun sait, quelques éléments de réponse.

En attendant, il n'est peut-être pas inutile de rappeler que les feux sur les montagnes, les chants et les discours ne célèbrent point la naissance de la Suisse, mais l'origine de la Confédération, c'est-à-dire d'un corps de communautés diverses qui se sont groupées en vertu d'un principe qui a gardé sa valeur et sa vertu, à travers toutes les vicissitudes de l'histoire, parce qu'il avait en lui la force de la vie.

ÉVOLUER

Mais vivre, c'est aussi évoluer, c'est reconnaître, et assez tôt, le sens de cette évolution, non pas pour s'y livrer passivement, mais pour en rester les maîtres dans toute la mesure du pouvoir humain. Il ne sert à rien, en une soirée de 1er août, de s'abandonner à quelque euphorie sentimentale, à raviver les couleurs d'une certaine imagerie populaire. Ce ne sont pas, en effet, les bons sentiments qui, pour un pays, préparent l'avenir, si nobles, si sincères, si chaleureux soient-ils. C'est l'intelligence politique. Mais que faut-il entendre par là ? Écoutons alors un homme qu'on ne pourra certes pas suspecter d'avoir jamais manqué de respect ni pour le passé ni pour la tradition, Gonzague de Reynold, qui écrivait :

« Voir les choses comme elles sont, dans leurs dimensions exactes et dans les rapports qu'elles ont entre elles. Prévoir les conséquences des gestes que l'on fait et des actes que l'on pose. Posséder une imagination créatrice, être capable d'innover et de créer, telle est l'intelligence politique. »

ENGAGÉ DANS LE DESTIN DU MONDE

Or, aujourd'hui, « voir les choses comme elles sont », c'est avant tout considérer que notre pays est engagé plus fortement, plus profondément que jamais dans le destin du monde. Il ne peut, sous prétexte de rester fidèle à soi-même, ignorer les autres, pour cette bonne raison d'abord qu'il en a besoin. En cette année 1970, il aura fallu le choc de l'initiative Schwarzenbach et pour tout dire — en cette journée de Fête nationale, nous n'en sommes pas particulièrement fiers — la pression d'intérêts économiques, donc matériels, pour rendre à cette vérité toute son évidence.

Voilà les choses comme elles sont, c'est aussi se rendre compte que d'abord la Suisse est en Europe, et que nous avons également certaines responsabilités à l'égard de cette Europe qui s'efforce de préciser son identité. En d'autres termes, nous n'avons plus seulement à prendre souci de nos seuls intérêts, mais aussi des intérêts très vastes qui sont ceux de la Communauté européenne. Sommes-nous prêts, c'est-à-dire bien préparés, à cela ? En tout cas, le moment est là où il s'agit de « prévoir les conséquences des gestes que l'on fait et des

actes que l'on pose », où il faudra se montrer capable « d'innover et de créer ».

Il se trouve donc que la Fête nationale s'insère, cette année, entre deux événements qui pourraient donner carrière à de pertinentes réflexions : le scrutin populaire sur l'initiative Schwarzenbach et le début des pourparlers pour un arrangement avec le Marché commun. Le premier devrait nous enseigner que le retour aux sources, bienfaisant, revigorant lorsqu'on veut y retrouver le principe qui s'est affirmé fécond tout au long de l'histoire, peut se révéler aventureux lorsqu'on n'entend se référer au passé que pour refuser le présent et fermer les yeux sur l'avenir. Le second va mettre à l'épreuve « l'intelligence politique » de nos dirigeants et, en dernier ressort, celle du peuple, puisqu'il faudra préparer les étapes au long desquelles la Confédération suisse, sans cesser d'être une patrie pour des hommes différents les uns des autres dans leur manière de penser et de s'exprimer, deviendra un membre actif et utile d'une communauté elle aussi diverse en ses éléments !

DANS LA MÉDITATION

Parvenir à cette fin, ne serait-ce point donner sa plus large dimension à l'espoir dont les auteurs du Pacte de 1291 ont, au sens étymologique du terme, « animé » leur geste, à savoir que l'Alliance devait durer, s'il plaît à Dieu, à perpétuité ?

Il semble donc qu'en ce 1er août 1970, comme durant les années où pesait sur notre peuple la menace des plus graves périls, la ferveur patriotique pourrait se manifester dans la méditation tout autant que dans les discours. Aviser aux moyens de conserver à notre pays une place et un rôle modestes dans un monde en pleine transformation, c'est aussi rendre hommage à ceux qui furent au berceau de ce pays, c'est tenter de donner à leur œuvre l'exacte dimension que réclame notre temps.

Georges PERRIN

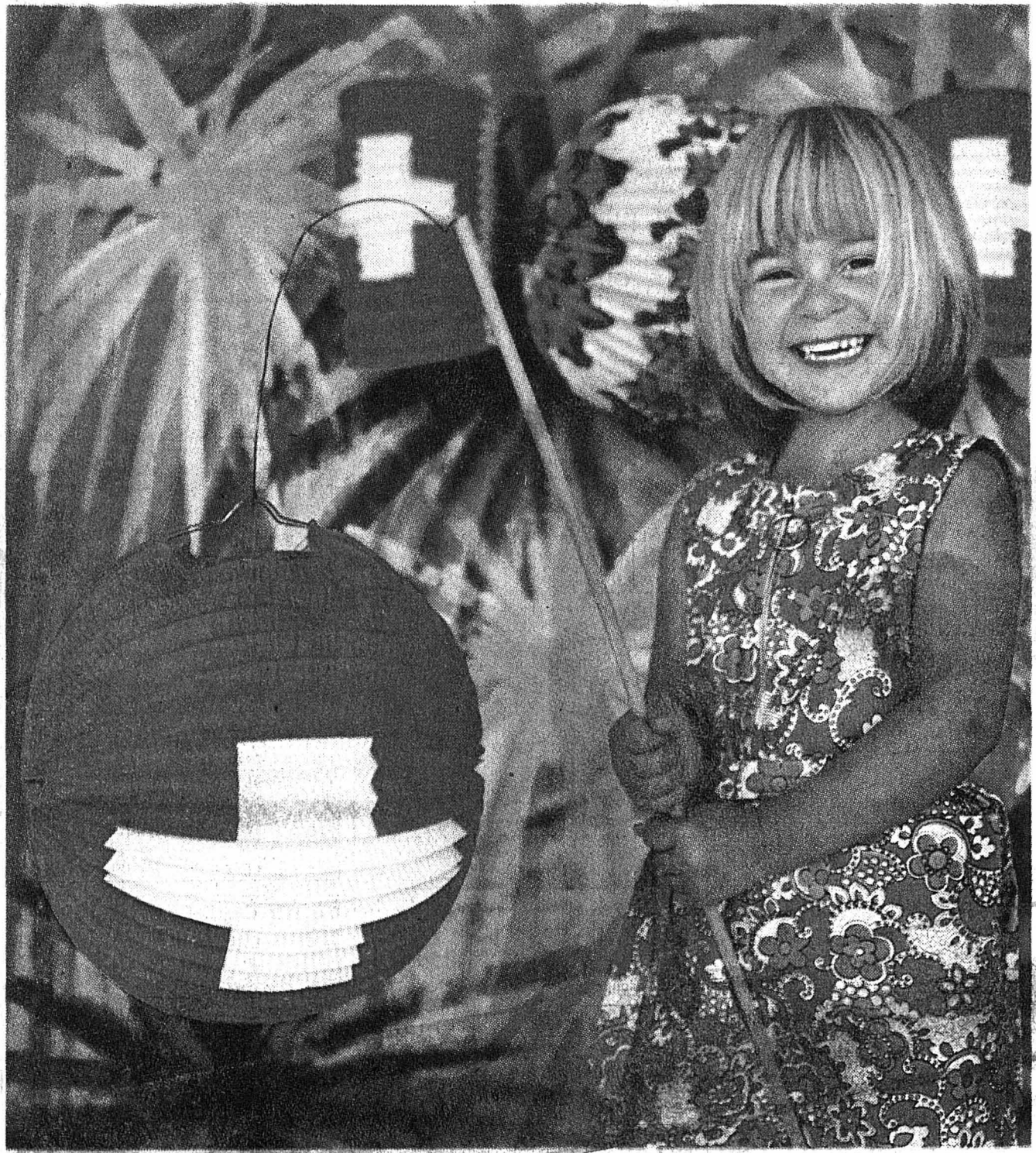


Photo FAN - J.-P. Bolliger

CONTRE L'AVIS DES MINISTRES DU GAHAL Israël accepte le plan de paix américain pour le Proche-Orient

Israël a accepté vendredi le plan de paix américain pour le Proche-Orient, a-t-on annoncé officiellement à Tel-Aviv. Le communiqué déclare qu'Israël a décidé de souscrire à la récente initiative de paix du gouvernement des Etats-Unis et de désigner, au moment opportun, un représentant pour des négociations de paix, sans conditions préalables, sous les auspices de M. Gunnar Jarring, médiateur de l'ONU au Proche-Orient.

Le communiqué déclare également que « malgré les dangers inhérents à l'affaire », Israël est prêt à souscrire à la proposition américaine de cessez-le-feu de trois mois au minimum sur le front égyptien.

La décision, selon le communiqué, a été prise compte tenu des « éclaircissements fournis par le gouvernement des Etats-Unis », ce qui paraît être une allusion aux nouvelles assurances don-

nées par Washington à Israël, d'après lesquelles les Etats-Unis verraient à maintenir l'équilibre des forces au Proche-Orient et à empêcher tout belligérant de profiter militairement du cessez-le-feu. Les Israéliens avaient exprimé la crainte que les Egyptiens n'utilisent un cessez-le-feu limité pour renforcer leurs défenses militaires le long du canal de Suez, avant une reprise des combats.

Rappels que l'Egypte et la Jordanie

ont déjà accepté les propositions américaines.

QUATRE FOIS

La décision israélienne a été annoncée à l'issue d'une réunion de cabinet de deux heures et demie. Les 23 membres du gouvernement y participaient. C'était la quatrième fois que les dirigeants israéliens se réunissaient pour préciser leur position à l'égard du plan Rogers.

Les ministres du « Gahal » ont voté contre cette décision d'accepter le plan Rogers et on attend maintenant à ce que les six ministres du « Gahal » en tirent les conséquences.

On sait que le groupe parlementaire du Gahal avait décidé jeudi de quitter le gouvernement au cas où ce dernier accepterait le plan Rogers.

Vous voulez une glace ?

Les plages, l'été, avec tout ce que cela comporte de chaleur, de soleil et de foules harassées : c'est du toc. La princesse Marguerite, héritière du trône de Danemark, et son mari, le prince Henri, ont eu une toute autre idée : passer des vacances au Groenland.

Rafraichissant, n'est-ce pas !

(ASL)



LUNE ROUSSE POUR MARGARET ?



La princesse Margaret et lord Snowdon se sont rendus récemment aux Etats-Unis et, d'après un journal féminin américain, ils y auraient fait quelque peu étalage de leurs désaccords. Ceci est la première page de ce magazine dont la vente en Grande-Bretagne a été interdite en raison du sujet mettant en cause des membres de la famille royale (Téléphoto AP)

Le crime de la banquise

ALEXANDRIA (AFP). — Un ressortissant américain d'origine mexicaine, Mario-Jaime Escamilla, 33 ans, technicien d'une équipe de savants, installée sur une banquise à proximité du pôle Nord a été accusé du meurtre d'un de ses compagnons, M. Lighty, 31 ans.

Le meurtre a été commis le 16 juillet, dans une habitation préfabriquée du camp de l'île Fletcher, à 523 km du pôle Nord. Quatre enquêteurs envoyés sur place, après que la nouvelle eut été transmise par radio de cette banquise, ont ramené jeudi le meurtrier et le corps de sa victime.

Le voyage des enquêteurs vers la banquise Fletcher a constitué une « premiè-

re » du Grand Nord. Partis en avion de Washington, ils ont pris place ensuite dans un hélicoptère qui a rallié le Groenland à la banquise, lieu du crime, non sans avoir dû être ravitaillé par deux fois en vol. Le voyage de retour s'est déroulé dans les mêmes conditions.

Le cas de Mario-Jaime Escamilla pose un problème de droit. Arrêté sur une banquise de la calotte glaciaire, il a été transféré à Alexandria, en Virginie, et traduit devant un juge fédéral. On lui applique, dans les circonstances présentes, la juridiction prévue dans la marine américaine pour les meurtres commis à bord des navires.

L'héritage d'un mois d'été

Au calendrier, juillet a fait place au mois d'août, lui laissant comme héritage les promesses d'un vrai temps de vacances. Ce premier week-end du mois s'annonce donc ensoleillé dans tout le pays avec des températures comprises entre 15 et 20 degrés le matin et 25 à 30 degrés l'après-midi. Mais attention, si votre promenade vous conduit en montagne et dans le sud des Alpes, notamment, n'oubliez pas votre parapluie. Dans ces régions, le temps sera à l'orage en fin de journée.

- L'actualité régionale : pages 2, 3, 6, 7 et 8
- La bande dessinée vers une nouvelle jeunesse : page 10
- Beethoven et Vienne : page 13
- Magazine : page 12
- Les sports : pages 14 et 15
- Le carnet du jour. — Les programmes radio-TV. — Les bourses : pages 16 et 17
- Ciné-potins : page 17
- L'actualité en Suisse : page 19

A Serrières, un train routier coupe la voie du tram : un mort, des blessés

Les recrues de Colombier ont nettoyé les « poubelles » du canton (Pages neuchâteloises)

Monnaie : oui de la commission du Conseil national (Page 19)

Dieux, princes et nations

Le sens que les hommes donnent à la fête nationale est très variable selon les peuples, les pays et l'histoire. Jadis, on encensait des dieux, aux mille visages, auxquels on demandait aide et protection. Puis les princes, les rois et les empereurs ont pris la place des idoles... pour devenir eux-mêmes des idoles, avant d'être abattus.

A mesure que la société se démocratise (ou s'embourgeoise), apparaît l'utilité d'un culte impersonnel, célébré une fois l'an (ou même plusieurs fois, selon les nécessités locales) autour d'un événement, de préférence lointain, afin de gêner le moins de monde possible, et revêtant un caractère symbolique, facile à illustrer dans l'imagerie populaire.

Dans la fête nationale, il y a une nation, nationalisme aussi. Mais cette dernière notion s'atténue singulièrement, à mesure que vieillissent les peuples. Parfois aussi, après quatre mille années, elle reprend un air de bataille, de conquête et de domination. Tout est dans le contenu que les hommes choisissent de mettre dans cette fête ; tout est dans l'âme même des hommes. Et l'on sait combien celle-ci est changeante.

Mais il ne serait certainement pas sage de renoncer complètement à la fierté nationale, comme il serait déraisonnable de détruire la fierté de l'individu, de la famille, de la société, voire d'une entreprise industrielle ou commerciale. Chaque kolkhoze en URSS, chaque collectivité petite ou grande en Chine populaire a sa fierté, comme chaque grande compagnie capitaliste aux Etats-Unis.

Ce qui heurte la sensibilité de beaucoup de gens, de nos jours, c'est la militarisation de la fête nationale, principalement dans les pays qui, par ailleurs, se font les champions de la paix. Sans doute leur faudra-t-il encore un peu (beaucoup ?) de temps pour démobiliser leur fête nationale.

Symbole de liberté et d'indépendance pour la plupart des peuples, la fête nationale entretient en outre, en Suisse, la volonté d'union dont l'étincelle jaillit en 1291. L'Europe en gestation — et combien d'autres régions de notre planète — gagneraient à mieux en connaître le secret.

R. A.

AVIS TARDIFS

Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

Café de la Cote - Peaseux
Samedi 1er août
dès 20 h 30
Permission tardive

DANSE
avec LU-LU

Galerie d'ART ARTISANAL
AU BOURREAU
Moulin 49, Neuchâtel
FERME
août et septembre

Restaurant Beau-Rivage
NEUCHÂTEL
Ce soir :

Soirée dansante

La Tarentule
Théâtre de poche
de Saint-Aubin
Ce soir, à 22 h,
dernière de

TERABAC
CABARET A L'ENVERS
Location : tél. 671 65 et à l'entrée

Centre de production
des

**Fabriques de Tabac
Réunies S.A.**

**SAMEDI 1er AOUT
PAS DE VISITES**

T.P.N. CENTRE DE CULTURE
Ce soir, à 22 heures

CABARET D'ÉTÉ
Location : bar du TPN, tous les jours
dès 13 h 30, sauf dimanche et lundi
Prix des places : 5 francs
Réduction : étudiants, ANAT
et Amis du TPN

REX
LES VARIATIONS DE L'AMOUR débutent
ce soir après les feux : à 21 h 45

**Hôtel de Commune - CRESSIER
GRAND BAL**
à l'occasion du 1er août
Se recommande :
Famille René Jeanbourquin

**LE PAQUIER 1er et 2 août
GRANDE KERMESSE**
Samedi 1er août, bal dès 21 h
Dimanche 2 août, bal dès 15 h

Orchestre : TROIS ÉTOILES
Le 1er août : saucisses à la brasserie
Cantine - Jeux - Tombola -
Tir - Bar

F.-C. Cortaillod
organise
GRAND BAL
du 1er août
au Petit-Cortaillod

**Hôtel du Mouton-d'Or
VILLIERS**

**Apéritif offert
dès 17 heures**
Max Flury Tél. 714 03

A l'occasion de la Fête du 1er
août

GRAND BAL
samedi soir et dimanche après-
midi sur l'esplanade de la carrière
de Cornaux, à Cornaux.

Bureau d'architecture
Frédéric VELLON
rue du Musée 5

Vacances annuelles
du 3 au 15 août

**DES LUNDI 3 AOUT
NOUVEL HORAIRE
au Snack-Bar du
MARCHÉ MIGROS
rue de l'Hôpital**

**lundi matin fermé
ouverture à 13 h 15**

**de mardi à samedi
OUVERTURE à 7 h 30**

**BIENTOT AU FREE JAZZ CLUB
GHEORGUE ZAMFIR
FLUTE DE PAN
LOCATION BIJOUTERIE MARTHE**

**Restaurant du Vauseyon
Vacances annuelles**
du 1er au 24 août.

**1er août 1970
Feux d'artifice**
en vente jusqu'à 16 heures à la
papeterie DELACHAUX & NIESTLÉ
4, rue de l'Hôpital, Neuchâtel.

**STUDENT CLUB
LA ROTONDE**
Ce soir, de 21 heures à 2 heures

**DANSE
avec l'orchestre de Londres**

« Autumn Symphony »
Pour la première fois en Suisse,
à l'occasion de la sortie de leurs
2 nouveaux disques (voir communi-
qué).

**A Colombier, dimanche à 16 h
Terrain de Planeyse
Colombier I - Saint-Imier I**
Coupe suisse Carte non valable

**Ce soir Boudry
NUIT DE L'ÉTÉ
avec Jean Fontaine**

CHAUMONT
Ce soir à 20 h 30
Grand feu. Cortège aux lampions
Les enfants sont priés de se rendre
à 20 h 15 à la station du funiculaire
avec leurs lampions, pour partici-
per au cortège. Le projecteur
fonctionnera.
Funiculaires à : 18 h 50 - 20 h
21 h 30 et 22 h 30

BEVAIX - VERGER COMMUNAL
Dès 21 heures
GRAND BAL

ROBES INDIENNES
MNI - MIDI - MAXI -
mais mini prix !
Elles viennent d'arriver
parées de leurs bijoux
à la boutique

UNDERGROUND
MASCULIN - FÉMININ
Moulin 31 Neuchâtel

Etat civil de Neuchâtel

NAISSANCES. — 29 juillet. Berner, Syl-
via, fille d'Edmond-Louis, agriculteur à Cu-
drefin, et de Claire-Georgette, née Matthey,
30. Dubied, Angélique-Doris, fille de Paul-
Samuel-Henri, employé de bureau à Saint-
Blaise, et de Doris-Sylvie, née Facchinetti.

PUBLICATIONS DE MARIAGE. —
31 juillet. Campbell, John-Fernand, étudiant
à Montréal, et Isely, Mariette-Laurence, à
Neuchâtel; Métraux, Jean-Marc-Louis, som-
melier à Neuchâtel, et Levasseur, Agnès-
Marie, au Landeron; Tardin, Michel-Ra-
phaël, employé de bureau à Neuchâtel, et
Maendly, Hélène-Clara, à Boudry; Flickiger,
Ulrich, chef de marché à Neuchâtel, et
Weber, Charlotte-Lina, à Heimberg; Debrot,
Roland-Charles, agent d'assurance à
Neuchâtel, et Lunke, Marie-Claire, à Cor-
taillod; Bormand, Lucien-Pierre-Antoine,
ingénieur ETS à Bienne, et Ragazzi-Sacher,
Annie, à Annecy (France); Reubi, Jean-
Claude, candidat-médecin à Berne, et Kat-
tenbusch, Ingrid, à Neuenegg; Gerber,
Heinz-Ernest, employé de bureau à Kôniz,
et Berger, Michèle, Françoise, à Berne;
Eichenberger, Claude-Michel, employé de
banque, et Filling, Margarete, les deux à
Genève; Hoek, Roelof-Karel-Maria, opti-
cien à la Chau-de-Fonds, précédemment à
Neuchâtel, et van Lingem, Jacoba-Cornelia-
Maria à la Chau-de-Fonds; Gass-
mann, Alois-Rudolf, employé de commerce
à Cressier, et Curtis, Sandra-Elizabeth,
à Neuchâtel; Ulrich, Roger-Victor, gérant
immobilier à Montreux, et Leuba, Danièle-
Yvonne, à Vevey.

La C.C.A.P.
garantit l'avenir
de vos enfants
Tél. (038) 5 49 92 Neuchâtel
Agent général: Chs Robert

Dernière minute

Nouvelles bagarres à Belfast
BELFAST (AP). — Dans la nuit de ven-
dredi à samedi, le quartier de New Lodge
Road, à Belfast, a été la scène de nou-
velles violences, la troupe britannique ayant
fait usage de gaz lacrymogènes contre une
foule qui lançait des pierres, des bou-
teilles et des pavés.
Une cinquantaine de manifestants de ce
quartier catholique ont renversé des auto-
mobiles, et ont utilisé un autobus à im-
périale en guise de barricade.
La veille, un jeune homme de 19 ans
avait été tué lors des échauffourées avec
la police.

AVIS TARDIFS
Fr. 2.20 par millimètre de hauteur

**Ce soir CHEZ ROBY, à Valangin
Menu du 1er août**
Roestis, jambon à l'os.
Fr. 6.50 à volonté

Vu son succès, l'exposition de
peinture

ROLAND COLLIARD
au Calfignon, à Marin,
EST PROLONGÉE
jusqu'au 10 août

CLAIR VUE
Fermé
le 1er août
toute la journée

**CABARET
DANCING L'ESCALE**
De véritables virtuoses
Orchestre «TRIO STELLA»

COMMUNIQUÉ

Musique pop à la Rotonde
Une attraction extraordinaire ce soir
à la Rotonde où se produira le célèbre
groupe anglais «Autumn Symphony». Quatorze titres déjà enregistrés en
Grande-Bretagne, de fréquents passa-
ges à la radio et à la TV anglaise, no-
tamment dans l'émission «Top of the
Pop», ont rendus célèbres au-delà des
frontières de leur pays. Leur tournée
européenne prévoit seulement deux con-
certs en Suisse pour la sortie, chez
nous, de leur deux nouveaux 45 tours.
Un spectacle à ne pas manquer pour les
amateurs de musique de danse «pop».

VIGNOBLE



Mariage inhabituel à Cortaillod (Avipress - J.-P. Baillo)

Cortaillod : mariage au féminin

Pour la première fois, à Cortaillod, une
cérémonie de mariage a été présidée par
une femme! Madame Yvette Pochon, em-
ployée de l'administration communale, est
nantie du titre d'adjointe à l'officier d'état
civil et ceci depuis le début de cette année.

Il lui a fallu attendre jusqu'à hier pour
avoir l'occasion de remplir ses nouvelles
fonctions, qu'elle partage avec d'autres col-
lègues dans le canton.

**ROLE
Piéton
grièvement blessé**

Mme Sylviane Hirzel, de Fleurier,
circulait à 14 h 50, route de Roche-
fort, à Bôle. A la hauteur du terrain
de football de Bôle, son véhicule a
dérapé sur le goudron frais et a été
déporté sur la gauche, où marchait
M. Ricardo Lema, de Boudry, né en
1933. M. Lema a été projeté violem-
ment à terre. On l'a transporté en
ambulance à l'hôpital des Cadolles.
Il souffre d'une plaie ouverte au cuir
chevelu, douleurs dans le ventre,
aux jambes et aux bras.

**Chauxmont
A Chauxmont aujourd'hui**
A Chauxmont aujourd'hui le 1er août
sera célébré, comme il se doit. Organi-
sée par la Société d'intérêt public, cette
soirée patriotique verra se dérouler le
cortège aux lampions, le grand feu de
joie et quelques tambours des Armourins
agrémenteront la veillée.

Avis mortuaires

La famille, les parents, amis et connais-
sances,
ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur
René BLANCHARD**

leur cher père, frère, beau-frère, oncle,
parent et ami, survenu dans sa 77me an-
née, après une longue maladie.
2000 Neuchâtel, le 30 juillet 1970.

Mon âme, bénis l'Eternel,
Et n'oublie aucun de ses bienfaits.
Ps. 103 : 2.

L'incinération aura lieu lundi 3 août.
Culte à la chapelle du crématoire, à
14 heures.
Domicile mortuaire: pavillon du cime-
tière de Beaugregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le comité de la Compagnie des sous-
officiers a le pénible devoir d'informer
ses membres du décès de

**l'app. René BLANCHARD
(1893)**

membre honoraire et vétéran.
Pour les obsèques, prière de se référer
à l'avis de la famille.

La direction et le personnel de l'im-
primerie Montandon & Cie, à Fleurier ont le
chagrin d'annoncer le décès de

**Monsieur
Constant PASCHE**

leur ancien et fidèle collaborateur et collè-
gue.
Pour les obsèques, prière de se référer à
l'avis de la famille.

Le comité de la Société fédérale de
gymnastique de Cortaillod a le pénible
devoir d'informer ses membres du dé-
cès de

**Monsieur
Constant PASCHE**

père de Monsieur Jean-Pierre Pasche,
notre dévoué secrétaire.
Pour l'ensevelissement, prière de se
référer à l'avis de la famille.

REMERCIEMENTS

La famille de
Mademoiselle Hélène HASEN
profondément touchée des nombreuses
marques de sympathie et d'affection
qui lui ont été témoignées, remercie
très sincèrement tous ceux qui, par leur
présence et leurs messages de con-
doléances, ont pris part à son grand deuil.
Marin, juillet 1970.

Très touchée par les nombreuses marques
de sympathie qui lui ont été témoignées
pendant ces jours douloureux, la famille
de

Madame Hermance MOSER
exprime sa profonde reconnaissance à tous
ceux qui, par leur présence, leurs mes-
sages ou leurs envois de fleurs, se sont
associés à son deuil.
Un merci tout spécial aux personnes qui
ont entouré et visité notre chère disparue
pendant son séjour au home «Mon Foyer»,
à Dombresson.

La direction et le personnel de l'entreprise
H. MARTI S.A.
ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph NICOLETTI
conducteur de travaux

leur fidèle et dévoué collaborateur et ami pendant 52 ans.
Ils garderont de lui un souvenir ému et reconnaissant.

Avis mortuaires

Monsieur Adrien Berger, à Cortaillod;
Monsieur et Madame William Berger-
Vouga et leurs enfants, Alain, Bernard et
Christian, à Cortaillod;

Monsieur et Madame Michel Brunau-
Berger et leurs enfants, Patrick, Brigitte,
Annick et André, à Versailles (France);
Monsieur et Madame Marcel Despalins-
Lecomte et leur fils Roger, à Versailles
(France).

ainsi que les familles parentes et alliées,
ont le chagrin de faire part du décès de
Madame Adrien BERGER
née Suzanne LECOMTE

leur très chère épouse, maman, grand-
maman, sœur, belle-sœur, tante, parente
et amie, que Dieu a rappelée à Lui, le
jour de ses 64 ans.
2016 Cortaillod, le 30 juillet 1970.
(Draizes 21)

Aimez-vous les uns les autres com-
me je vous ai aimés.
Jean 13 : 34.

L'ensevelissement aura lieu à Cortaillod,
samedi 1er août.
Culte au temple, à 13 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le comité de la Compagnie des Mous-
quetaires de Cortaillod a le pénible de-
voir d'annoncer le décès de

Madame Adrien BERGER
mère de son dévoué président.

Le comité de la Société fédérale de
gymnastique de Cortaillod a le pénible
devoir d'informer ses membres du dé-
cès de

Madame Adrien BERGER
mère de Monsieur William Berger et
grand-maman d'Alain, de Bernard et de
Christian, membres de notre société.

Pour l'ensevelissement, prière de se
référer à l'avis de la famille.

Madame Sam SIMMEN-Wuthier;
Monsieur et Madame Henri-Fred Sim-
men-Diem et leur fils Frédéric, à Lusi-
mühle (Appenzell);
Madame Anne-Marie Simmen et son
fils Ralph, à Saint-Blaise;

Monsieur et Madame Marcel Givord-
Simmen et leurs enfants, Corinne et Xavier,
à Chaumont;
Monsieur et Madame Edwin Schwarzen-
bach-Simmen et leur fils;

Monsieur Pierre Schwarzenbach, à
Rüschlikon (ZH);
Madame Marinette Simmen, à Neuchâtel;
Monsieur et Madame Daniel Wuthier-
Perret, à Neuchâtel;

les familles parentes et alliées,
ont la douleur de faire part du décès de
Monsieur Sam SIMMEN

leur cher époux, père, beau-père, grand-
père, frère, beau-frère, oncle, parent et
ami, que Dieu a repris à Lui, à l'âge
de 62 ans, après beaucoup de souffrances.
2000 Neuchâtel, le 31 juillet 1970.
(Rue de la Côte 61)

L'Eternel est ma lumière et ma
délivrance.
Ps. 27 : 1.

Il a plu à Dieu de faire reposer
en Christ sa plénitude.
I Col. 1 : 19.

L'incinération aura lieu à Neuchâtel,
lundi 3 août.
Culte à la chapelle du crématoire, à
15 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de la Pro-
vidence.
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Madame Joseph-Auguste Nicoletti-Fehr, à
Peaseux;
Madame et Monsieur Marcel Schmid-
Nicoletti et leurs enfants, Laurent et An-
dré, à Therwil;

Madame et Monsieur Hans Muller-Ni-
coletti et leur fille Marlène, à la Neu-
veville;
Monsieur et Madame Henri Nicoletti,
leurs enfants et petits-enfants, à West New-
York (N.J.);

Madame Anna Bernger-Nicoletti, ses en-
fants et petits-enfants, à Secaucus (N.J.);
Monsieur et Madame Charly Bessler et
leurs enfants, à Fulda;
Madame et Monsieur James Velek et
leurs enfants, à Las Lomas (Californie);
Madame Josephine Fehr, à Au (SG);
les familles Alquieres, Furlan, Dalcolmo,
Roppelle, Fehr Hämmerli, Fügen,
ainsi que les familles parentes, alliées et
amies,
ont la douleur de faire part du décès de
**Monsieur
Joseph-Auguste NICOLETTI**

leur très cher époux, père, beau-père, grand-
papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, pa-
rent et ami, enlevé à leur tendre affec-
tion, dans sa 75me année, après une ma-
ladie supportée avec courage.
Peaseux, le 30 juillet 1970.
(Les Carrels 13b)

Heureux ceux qui procurent la
paix, car ils seront appelés enfants
de Dieu.
St-Matt. 5 : 9.

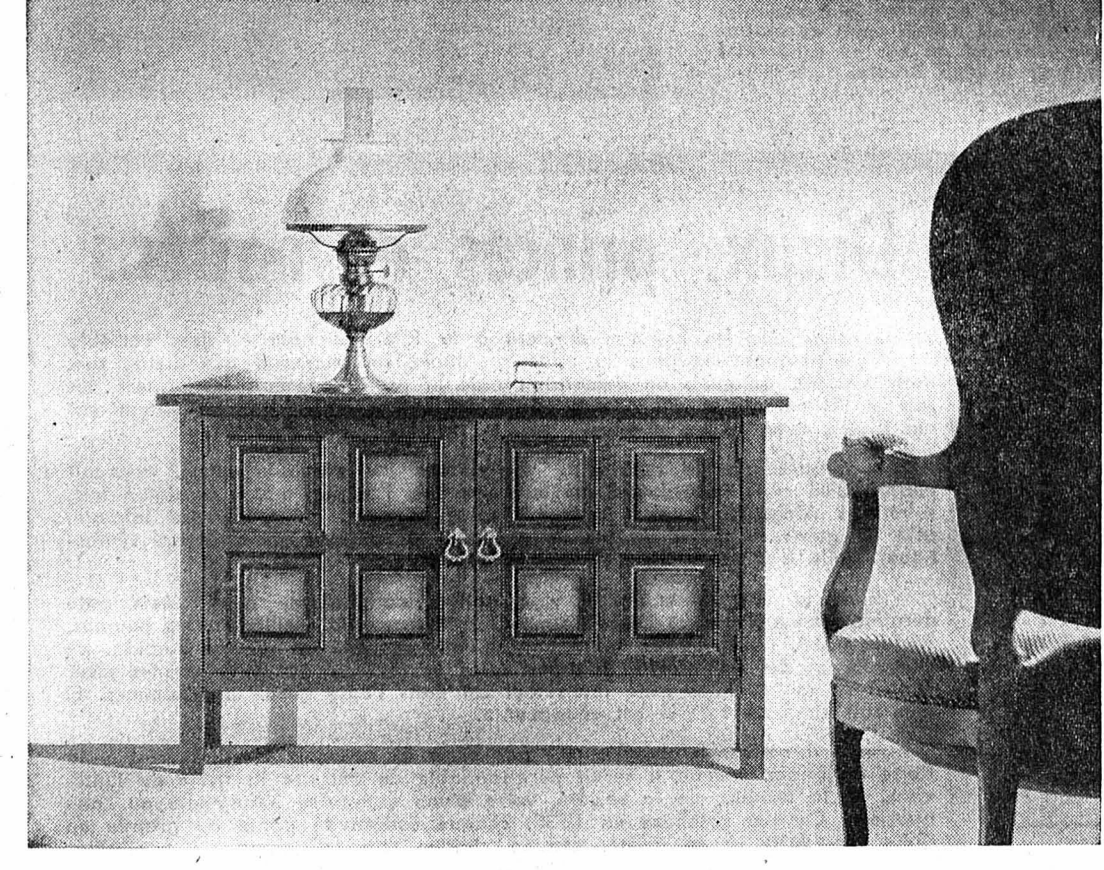
L'ensevelissement aura lieu s a m e d i
1er août, à 11 heures.
Messe de sépulture en l'église catholique
de Peaseux, à 10 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de la Pro-
vidence.
R.I.P.
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le groupe des dames de la Société suisse
des contremaitres, section de Neuchâtel, a
le profond regret de faire part à ses mem-
bres du décès de

**Monsieur
Joseph NICOLETTI**

époux de Madame Marie Nicoletti, fidèle
compagne du groupe.



Pour garnir le coin de votre living ou votre
hall, nous vous offrons un grand choix de
petites crédences pratiques et décoratives.
Profitez donc de visiter notre nouvelle ex-
position. Vous y trouverez mille et une idées
intéressantes. Téléphone (038) 6 40 58

**A MONTREUX
Résidence Belmont**
(ancien hôtel Belmont),
confortable et accueillant, recom-
mandé aux personnes âgées et con-
valescentes.
Nombreuses salles de bains privées.
Ascenseur et jardin.
Infirmerie diplômée.
Service d'autobus.
S'adresser à la Direction, tél. (021)
61 44 31.

Besoin d'argent?

ORCA
PRÊT PERSONNEL

Adressez ce bon à:
Banque ORCA SA, quai de l'Île 13, 1211 Genève 11

Nom: _____
Adresse: _____

45

ORCA, institut spécialisé de
UBS
UNION DE BANQUES SUISSES



La direction et le personnel de l'entreprise
H. MARTI S.A.
ont le grand regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph NICOLETTI
conducteur de travaux

leur fidèle et dévoué collaborateur et ami pendant 52 ans.
Ils garderont de lui un souvenir ému et reconnaissant.

LES RECRUES DE L'ER INF. 202 ONT NETTOYÉ LES «POUBELLES» DU CANTON ET DANS UNE FORÊT, À ENGOLLON, UN CAPORAL A MÊME RETROUVÉ LE BUTIN D'UN VOL...

D'abord, on ne vit rien. La tenue des hommes emmitouflés dans leur « draculus », la peinture des camions se confondait avec la forêt mouillée et pour un œil pressé, les paquetages sagement alignés à l'orée ébauchaient plutôt ces murs de grosse pierre que le Dr Béguin et ses amis construisent le week-end dans la région du Creux-du-Van. Rien ne bougeait, toujours, lorsqu'un officier sortit des broussailles et salua. Au colonel Bach et au chef du département militaire cantonal, il dut dire que tout allait bien malgré l'orage, que la pêche était bonne et que tenait bon le moral de la troupe engagée dans un tel combat. Un peu plus loin, dans cette forêt qui sert d'antichambre à Engollon, tripotant dans l'eau boueuse d'un ruisseau anonyme, les recrues jouaient les éboueurs.

C'est fou ce que l'on peut trouver dans un coin de forêt. C'est surtout écurant : vieux fourneaux, ressorts de matelas, ferrailles et ferrures diverses, seaux de tout gabarit et que la rouille attaque lentement, vélo entier « avec la pompe » et même une ancienne lampe à pétrole comme on en accrochait, il y a bien longtemps, aux voitures à cheval. A coupe de pelle, les soldats n'en finissent plus de déterrer des objets tous aussi anachroniques les uns que les autres. On remplit déjà le deuxième camion et comme on était à la campagne, ce furent une douzaine de lames de faux qui s'ajoutèrent au chargement. Tout à l'heure, le caporal Drollinger avait eu plus de chance...

LE BUTIN DANS UN BOSQUET

— Oui, enchaine le lieutenant Stalder. Il a retrouvé le butin d'un vol... De sa serviette, l'officier sort un de ces carrés de flanelle bleue dont on se sert pour épousseter les meubles. Il l'ouvre par les quatre coins. On regard

de : un gros bracelet d'or évalué à plusieurs centaines de carats, un collier de perles plus ou moins vraies, une ancienne montre que les grands-mères nichaient dans leur corsage de soie, et un second bracelet. Le tout était dissimulé dans un bosquet, à l'orée du bois.

— N'oubliez pas de prévenir la gendarmerie, dit le colonel.

Et parce qu'il sait bien qu'il n'y a rien de tel qu'un bon mot pour faire oublier la pluie battante et l'orage qui se casse les dents sur la montagne, le conseiller d'Etat François Jeanneret eut celui-ci :

— Parfait ! Parfait ! Cela va encourager les gens à nettoyer les forêts !

Hier, en tout cas, l'armée s'y employait. On sait les efforts faits dans le canton de Neuchâtel pour donner tout son sens à cette année de la nature et la part importante que le Conseil d'Etat a tenu à y prendre. C'est ainsi, par exemple, qu'en collaboration avec un instituteur des Geneveys-sur-Coffrane, grand ami de la nature, M. Marc Burgat, le département de l'Instruction publique a collaboré activement à cette campagne. Grâce à un budget spécial, des expositions ont pu être présentées tant à Neuchâtel qu'à la Chaux-de-Fonds, des conférences ont été organisées, un matériel documentaire édité. Les écoliers, eux aussi et surtout eux, car ils hériteront demain de cette nature que l'on espère moins tourmentée, ont participé à des travaux de nettoyage. Enfin, en septembre, dans la région de Brot-Dessous, ils seront les témoins actifs d'une opération de reboisement.

UNE AUTRE ÉCOLE...

Et puis, parce que l'on apprend à tout âge, le colonel Alfred Bach, commandant de l'ER Inf. 202, a décidé

d'envoyer ses soldats à cette autre école et voilà pourquoi, hier, trois des quatre compagnies de Colombier passaient au peigne fin quelques endroits du canton reconnus pour être devenus des poubelles. Un premier décapage fut organisé sur les hauteurs de Couvet et de Noiraigue, d'autres dans la forêt entre Vaumarcus et Vernéaz, à Serroue, à Engollon et dans les gorges du Seyon.

C'est la justice, au bord de cet égot, que commença la visite. Les hommes des lieutenants Emery et Bosshardt eurent bien du mal, moins parce que l'endroit empestait et qu'il leur fallut descendre la falaise en rappel que parce qu'ils durent enlever au lit de la rivière des barres de fer, véritables rails, dont l'un pesait plus de 200 kilos ! A part cela, le produit de la chasse alla des tessons de bouteilles, vitres cassées, fils de clôture, parapluies, cuvettes de W.-C. et vieux lits métalliques aux sommiers, flacons de shampooing, bidons d'huile, pièces de bicyclette et même une trotinette et des jouets d'enfants. L'odeur du Seyon prenait au nez. Les milliers de grosses bulles des détergents et des produits pour lessive couraient à la surface de l'eau et on pensa alors à ce Val-de-Ruz si gai au soleil mais si triste lorsqu'il se tapit dans l'ombre. Où en sont les travaux des stations d'épuration projetées ? L'Etat ne devrait-il pas être plus draconien ? A-t-il raison d'allouer un même type de subvention pour de telles constructions et ne devrait-il plutôt pas instaurer une aide à taux dégressif ? Plus les communes ou les syndicats intercommunaux iraient vite en besogne, plus rapidement serait construite la station et plus la subvention serait élevée. Et inversement. Pourquoi pas ?

QUESTIONS

Les saletés et les déchets raménés du

lit et des abords du Seyon ont été déversés à la décharge publique de Valangin. C'est au nord-est, après un petit pont japonais, côté Fenin. Là, les grosses chaussures des recrues n'effrayaient même plus les rats, à l'aise dans cette poubelle.

— Ce qu'il y a de gênant, disait un officier, c'est que cette décharge est à deux pas de la rivière.

C'est vrai. Un maigre rideau d'arbres marque une poétique séparation entre ce qui est sale et ce qui devient dégoûtant. Encore quelques camions de détritus, quelques tonnes d'ordures, et la décharge risque de s'effondrer dans l'eau. L'endroit semble bien mal choisi et la commune devrait revoir d'urgence cette question.

Bien sûr, diront les sceptiques, écoliers et soldats montrent l'exemple, mais sera-t-il suivi ? En culottes courtes ou en treillis d'un bleu délavé, ces nettoyeurs d'un jour seront-ils suivis, leur travail aura-t-il servi à quelque chose ? Pour le conseiller d'Etat Jeanneret, tous croient au contraire une excellente éducation. Puisque l'école et, plus tard, l'armée doivent former des hommes, il importe d'ajouter à leur bagage l'amour et le respect de la nature. De plus, à la veille d'un 1er août, le nettoyage entrepris par la troupe prend figure de symbole. Au-delà des discours, des lampions, des flambeaux et des feux d'artifice, un acte civique devait marquer cette année la commémoration.

A ce propos, quel orateur, ce soir à la veillée et avant qu'une allumette n'embrase les branches de sapin des grands feux, évoquera-t-il le pays en tant que nature à protéger ? Et aussi, où en est l'enquête après l'empoisonnement au cyanure des eaux de la Béroche ?

Cl.-P. Ch.



A Engollon, un « trésor » caché retrouvé par la troupe



Le tram freine trop tard

Collision en chaîne à Vauseyon

● VERS 13 h 30, aux commandes du tram 3, M. L. B., de Neuchâtel, circulait rue des Draizes, en direction du centre. A la signalisation lumineuse de Vauseyon, il ne put arrêter à temps sa machine et le convoi heurta l'avant d'une voiture neuchâteloise conduite par M. C. G. Sous le choc, celle-ci fut projetée dans l'arrière de la voiture de M. L. P., de Neuchâtel, qui à son tour heurta l'arrière du véhicule de M. C. R., de Genève. Dégâts très importants.

Feu rouge « grillé »

● M. Michel Gogniat, de Neuchâtel, circulait en voiture avenue du 1er-Mars à 11 h 50, en direction de Saint-Blaise, lorsqu'il n'a pas respecté la signalisation lumineuse rouge ; son véhicule a heurté l'avant de la voiture conduite par Mme Miriam Mottier, de Vilars. La fillette de Mme Mottier, Dominique, âgée de huit ans, a été blessée à la levre supérieure et a dû recevoir des soins. Les deux véhicules ont subi des dégâts.

Fausse manœuvre... ..féminine

● A la rue des Epancheurs, Mme C. D., d'Auvernier, à 12 h 20, a mis en marche son cyclomoteur, mais à la suite d'une fausse manœuvre, sa machine a heurté la vitrine d'un magasin de lingerie, qui a volé en éclats. Dégâts, évidemment...

Musique

● LA fanfare des Cheminots donnera un concert au quai Osterwald, aujourd'hui dès 16 h 30.

Le centenaire de la fontaine

● A la « Promenade-Carrée », rue de l'Évoile, se trouve une fontaine qui vient d'atteindre l'âge vénérable de cent ans. Une personne du quartier était-elle au courant de cet anniversaire ? A-t-elle simplement voulu égarer ce vieux monument ? On ne le sait pas. Toujours est-il qu'hier, la fontaine avait été fleurie et décorée d'un ruban aux couleurs neuchâteloises.

On prétend que ce joli geste n'émane pas des autorités communales... Il existe à Neuchâtel d'autres fontaines qui n'ont pas d'anniversaire à fêter. Mais quelques fleurs leur feraient aussi très plaisir !



Les Gorges : à ne pas voir ni respirer de trop près

Oblitération spéciale des PTT pour le 1er août Neuchâtel partage cet honneur avec Schaffhouse

Les PTT accordent, chaque année, au 1er août, une oblitération spéciale à deux villes du pays. Aussitôt, la nuée des philatélistes suisses et même étrangers, s'abat sur cette aubaine, comme les mouches sur le gorgonzola. Pour les PTT, ces nombreuses demandes de collectionneurs recherchant avidement la nouveauté postale leur occasionne un notable surcroît de travail. En ces temps de pénurie de personnel !

Neuchâtel partage avec Schaffhouse l'honneur de voir son nom sur le timbre d'oblitération spéciale du 1er août. Aujourd'hui, toute la journée, un bureau de poste automobile sera stationné près de l'hôtel des Postes, place Numa-Droz, à l'intention de tous ceux qui veulent faire oblitérer leurs lettres avec le sceau consacré, un jour seulement, à Neuchâtel. La brièveté de cette oblitération lui donnera une certaine valeur aux yeux des philatélistes.

8000 OBJETS A OBLITÉRER

A l'expiration du délai imparti aux collectionneurs pour envoyer leur courrier, le poste Neuchâtel 2 Gare avait rempli plusieurs sacs ! Il fallut avoir recours à du personnel supplémentaire pour oblitérer tous ces objets venus des quatre coins de la Suisse et même de l'étranger. MM. André Egger, spécialiste de l'oblitération manuelle (tout un art, soit dit en passant) et André Biétry, gérant du bureau de poste ambulant qui sera à Neuchâtel aujourd'hui (il oblitérait, lui, à la machine),

aidés de trois personnes, n'ont pas attendu samedi pour débayer cette montagne que n'aurait pas pu digérer la poste automobile, aujourd'hui.

Tout ce courrier sera posté ces prochains jours, comblant les vœux des collectionneurs dont certains dans leurs désirs, affichent des goûts très particuliers ! Il faut dire que 80 % des demandes sont le fruit d'une imagination plus ou moins fertile. Dans le monde des philatélistes, le simple timbre sur une banale enveloppe est une rareté. La mode est à l'originalité.

Dans le domaine, on peut voir des choses assez extraordinaires : le dessin du Château de Neuchâtel, des notices historiques sur le chef-lieu, tout cela entouré d'une guirlande de timbres, des dessins fantaisistes, des broderies (pas des indiennes, bien sûr !) de figures géométriques où les timbres jouent l'élément de couleur, etc.

UN SEUL ÉCHEC !

Ayant reçu 2500 envois, la poste de la gare en renverra aujourd'hui plus de 2000 en recommandé, à la demande des clients, et autant en courrier ordinaire. Au total, ce sont 8000 objets à oblitérer qui ont passé entre les mains des postiers. A trois timbres en moyenne, on a vite fait le compte des oblitérations. Et l'on rend compte que, sans la machine — qui représente une recette de 9000 fr. pour les PTT — un tel travail eût été impossible dans le délai fixé.



Le timbre spécial du 1er août pour Neuchâtel

Retour au bercail...

● LA police de sûreté de Genève a procédé à l'arrestation d'un ressortissant neuchâtelois de 30 ans, manœuvre, qui se trouvait sous mandat d'arrêt délivré par l'autorité de son canton d'origine pour défaut d'obligation d'entretien.

Une seule oblitération à la main a été ratée ! Sur un tel nombre, c'est vraiment une performance digne d'être relevée.

G. Mt

A Serrières, un train routier coupe la voie du tram : un mort, des blessés

Une collision mortelle s'est produite hier entre un train routier et le tram à la hauteur des Fabriques de tabac réunies, à Serrières. Elle s'est soldée par un tué, un blessé grièvement atteint et deux personnes légèrement atteintes.

Il était midi cinq. Un train routier portant plaques zuricoises, appartenant à la succursale d'Alstetten (ZH) de la fabrique de cartonnages Bourquin, de Couvet, et conduit par M. Kurt Hartmann, âgé de 37 ans, domicilié à Zurich, circulait sur le quai Jeanrenaud. Venant d'Auvernier, il allait faire une livraison à la fabrique de cigaretttes. Parvenu à l'entrée du parc à véhicules des FTR, il s'y engagea sans voir qu'un tram roulait dans le même sens, à une quinzaine de mètres derrière lui ! Le camion coupa ainsi brutalement la voie du tram.

Voyant cela, le wattman, M. Marcel Bourquin, de Boudry, actionna énergiquement les freins. Mais il ne put pas stopper, sur une aussi faible distance, son convoi composé de deux motrices accouplées, ce qui représente un poids de plus de 30 tonnes.

L'avant gauche du tram heurta violemment l'avant droit du camion, à la hauteur de l'essieu. Sous le choc, le conducteur fut éjecté et demeura inanimé de l'autre côté de la route. Le passager du camion, M. Giovanni Kramer, âgé de 23 ans, également domicilié à Zurich, fut transporté à l'hôpital des Cadolles. Il souffre d'une forte commotion mais, aux nouvelles prises hier soir, sa vie ne semblait pas en danger.

Dans le tram, deux passagères, Mmes Frangell, de Boudry, et Alice Robert, de Colombier, ont été blessées légèrement. Souffrant d'une commotion, elles ont néanmoins pu regagner leur domicile par leurs propres moyens.

A la suite de cette collision, le train routier fut renvoyé sur la gauche de la route où il entra en collision avec la voiture de M. Samuel Cruchet, de Chambrenin, qui roulait en direction d'Auvernier.

La motrice du convoi est hors d'usage. Elle fut remorquée au garage des tramways en vue d'être réparée mais il n'est pas certain qu'elle soit de nouveau utilisable à la Fête des vendanges.

Le juge d'instruction Gaye et le major Russbach, commandant de la police cantonale, se sont rendus sur les lieux de cet accident, cependant que la gendarmerie de Neuchâtel et la brigade de la circulation faisaient le constat.

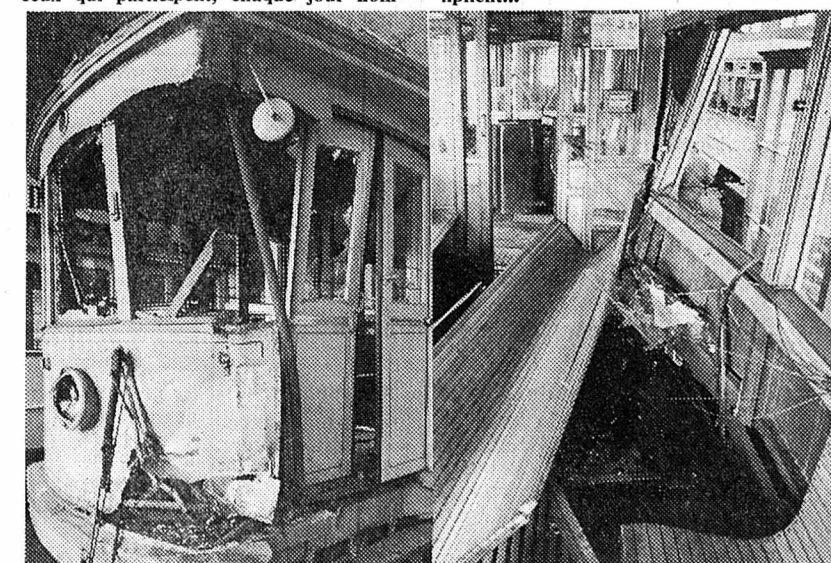
Le camion a également subi des dégâts, ainsi que la voiture.

Il est incontestable que cette entrée et sortie du parc des FTR — utilisées désormais non seulement par les camions de ces dernières, mais par tous ceux qui participent, chaque jour nom-

breux, au remblayage du lac à l'est de la baie d'Auvernier — est un véritable coupe-gorge. Il y a non seulement le tram, mais l'énorme trafic de la N 5 ! Le véhicule qui entre dans ce parc (qui est aussi celui de Xamax à l'occasion) ou qui en sort court bien des dangers.

Depuis cinq ans déjà, la direction de la fabrique de cigaretttes demande à la ville, au canton et même à la Confédération (c'est une route nationale) de bien vouloir trouver une solution pour rendre cet endroit moins périlleux. Les FTR seraient même d'accord d'assumer le financement des mesures à prendre. Mais, jusqu'ici, aucune de ces démarches n'a abouti !

En attendant, les accidents se multiplient...



L'avant du tram est complètement déchiqueté et la machine toute entière a subi d'importants dommages (Avipress - J.-P. Baillo)

FAN

Réception centrale:

Rue Saint-Maurice 4
Neuchâtel
Téléphone (038) 5 65 01

Compte de chèques postaux 20-178

Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi et de 13 h 45 à 18 h 10, sauf le samedi.

Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte, du dimanche au vendredi soir de 20 h 30 à 0 h 30. La rédaction répond ensuite aux appels jusqu'à 2 heures.

Délai de réception de la publicité:

Annonces

Les annonces reçues l'avant-veille à 17 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les grandes annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi avant 9 heures et les petites annonces, le vendredi également avant 11 heures. Pour le mardi, le lundi jusqu'à 8 h 15.

Avis de naissance et avis mortuaires

Les avis de naissance et les avis mortuaires sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures; dès ce moment et jusqu'à 23 heures, ils peuvent être glissés dans la boîte aux lettres du journal située à la rue Saint-Maurice 4, dans le passage.

Réclames et avis tardifs
Les réclames doivent nous parvenir jusqu'à 15 heures. Passé ce délai et jusqu'à 23 heures, nous n'acceptons plus que des avis tardifs dont la hauteur est fixée au maximum à 50 millimètres et de 50 millimètres pour les réclames.

Tarif des abonnements

SUISSE			
1 an	6 mois	3 mois	1 mois
60.—	31.50	16.50	6.—

ÉTRANGER			
1 an	6 mois	3 mois	1 mois
90.—	46.—	24.—	8.50

Espagne, Turquie, Grande-Bretagne, Yougoslavie et les pays d'outre-mer:			
1 an	6 mois	3 mois	1 mois
95.—	52.—	27.—	10.—

Délais pour les changements d'adresse (minimum 1 semaine)

la veille avant 8 h 30
Pour le lundi le vendredi avant 8 h 30

Les changements d'adresse en Suisse sont gratuits. A l'étranger: frais de port en plus.

L'EXPRESS

IMMEUBLES

Particulier cherche

TERRAIN

pour la construction d'immeubles. Région: Cortaillod, Boudry, Marin.
Faire offres sous chiffres P 900214 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

A VENDRE appartements-terrasses

de 4 1/2 chambres avec tout confort, cheminée, vastes dépendances, vue imprenable, plein soleil. Fr. 160.000.—; de 5 1/2 chambres. Fr. 195.000.—.
Demi-lods.

Villa familiale

de 4 1/2 chambres avec cheminée, 2 salles de bains, grande terrasse, vastes dépendances. Fr. 170.000.—.
Visite sur place Vy-d'Etra immédiatement à l'est du funiculaire la Coudre-Chaumont, samedi matin, dès 9 heures.
E. Schafteitl, gérant, Vy-d'Etra 35, Neuchâtel, tél. (038) 3 26 85.

Office des poursuites de Cernier ENCHÈRES PUBLIQUES d'une CÉDULE HYPOTHÉCAIRE

L'Office des poursuites soussigné vendra, par voie d'enchères publiques, le jeudi 6 août 1970, à 14 h 30, à l'hôtel de ville de Cernier, salle d'attente, 1er étage, porte No 8, la cédule hypothécaire ci-après désignée, savoir:
1 cédule hypothécaire, au porteur, de Fr. 10,000.—, grevant en 3me rang, l'article 867 du cadastre des Hauts-Geneveys.
La vente aura lieu au comptant, conformément à la L.P.
OFFICE DES POURSUITES CERNIER

Maison à vendre

situation tranquille, 3 chambres véranda, salle de bains, cuisine, cave, 2 chambres hautes, place et jardin de 323 m2.

Faire offres sous chiffres AE 1872 au bureau du journal.

LOCATIF A VEVEY

A vendre à VEVEY (quartier résidentiel du boulevard d'Arcangier) immeuble locatif neuf de six logements et cinq garages. Exécution très soignée, architecture particulièrement étudiée.

Rendement brut: 6,5%. Rendement net des fonds propres investis: 6,4%. Capital nécessaire pour traiter: Fr. 200.000.— à 220.000.— après hypothèques, aux conditions usuelles.

Propriétaire et vendeur: Etude LEYVRAZ, rue de la Madeleine 35, Vevey.

A vendre, dans village à l'est de Neuchâtel,

villa pleine de charme

jardin d'agrément, arbres fruitiers; 6 chambres, cuisines équipées, salles de bains. Tout confort. Garage.
Pour traiter après hypothèque 150.000 fr. Adresser offres écrites à PV 1887 au bureau du journal.

A vendre un magnifique

terrain à bâtir

d'environ 4000 m² sur Avenches. Situation splendide dans un cadre de verdure, de forêts, de calme et de repos. Très belle vue. Tout sur place et accès par route nouvellement goudronnée. Prix modéré.

S'adresser sous chiffres P. 17-500-506 F à Publicitas S.A., 1701 Fribourg.

A vendre, près de Cudrefin,

TERRAIN

avec services publics, plage privée à disposition. Belle situation pour maison d'habitation ou maison de vacances. Pour renseignements, téléphoner au (063) 9 10 24.

Pour week-ends et vacances, j'achèterais

terrain

500 à 800 m² environ sur Cortaillod, Grandchamp ou Areuse. Adresser offres écrites à JN 1881 au bureau du journal.

A LOUER

A LOUER quartier ouest dès octobre, pour 1 année

APPARTEMENT

meublé
5 chambres, 2 salles de bains. Tout confort. Place de parc. Tél. 5 98 44.

Tour de Grise-Pierre

Dès le 24 septembre 1970, dans un immeuble résidentiel neuf avec vue magnifique, à Neuchâtel,

appartements de 4 1/2 pièces

tout confort. Loyer à partir de Fr. 517.—, plus charges, fixe pendant 3 ans.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'étude Ch.-Ant. Hotz et B. de Montmolin, rue du Seyon 2, à Neuchâtel, tél. 5 31 15.

A louer à Couvet dans belle situation, pour la deuxième quinzaine d'août ou pour date à convenir:

LOGEMENT CHAUFFÉ de 2 pièces

et cuisine. Convientrait aussi comme logement de week-end et de vacances. Été et hiver.

Pour le 1er novembre,

LOGEMENT CHAUFFÉ de 4 pièces

cuisine, salle de bains et terrasse.

S'adresser à R. Ackermann, Acacias 2, Couvet. Tél. (038) 9 63 67.

Rue des Charmilles 13 Yverdon

A louer immédiatement ou pour date à convenir,

APPARTEMENTS

tout confort sur 2 étages:

6 pièces Fr. 600.— + charges

4 pièces Fr. 410.— + charges

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à: gérance Decker, Plaine 38, Yverdon. Tél. (024) 2 49 41/42.

DEMANDES À LOUER

Jeune droguiste cherche pour le 1er septembre

UN STUDIO

dans la région de Neuchâtel.

Prière d'envoyer offres sous chiffres OFA 3309 R à Orell Füssli Annonces S.A., 5001 Aarau.

LOCAL

est cherché pour machine-outils.

Prière de téléphoner au 3 25 45.

Jeune couple cherche pour début avril 1971

appartement

de 4 pièces au Val-de-Ruz. Tél. (039) 6 72 67 (soir), ou: adresser offres écrites à BF 1873 au bureau du journal.

Demande à louer

Médecin cherche appartement ou chalet de vacances

du 15 août au 14 septembre. Région: lac ou mi-côte. Eventuellement location à l'année. Adresser offres écrites sous chiffres CG 1874 au bureau du journal.

Jeune homme cherche un petit

studio meublé

avec cuisinette et douche, au centre ou environs, pour le 1er août 1970. Adresser offres écrites à IZ - 1624 au bureau du journal.

OFFRES D'EMPLOIS

Schneider cigares Hôpital 7, Neuchâtel, cherche pour le 1er septembre

vendeuse

à plein temps.

Prière de faire offres écrites ou de téléphoner au 5 10 80 pour prendre rendez-vous.

Famille de médecin à Zurich, ayant 2 fillettes, serait heureuse d'accueillir gentille

jeune fille

intéressée aux travaux du ménage et aux soins d'enfants. Possibilité de suivre des cours d'allemand.

Tél. (051) 57 58 85.

Bureau de Neuchâtel cherche à engager

employé (e)

qualifié (e), bon (ne) sténodactylographe. Travail intéressant et varié, possibilités d'avancement.

Adresser offres sous chiffres P 21931 N, à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.



BIERI PUMPEN

Nous cherchons, pour le 1er septembre ou date à convenir,

monteur de service

capable, en possession d'un certificat de fin d'apprentissage de mécanicien ou de serrurier, permis de conduire A indispensable. Langue maternelle française avec bonnes notions d'allemand ou vice versa.

Nous offrons bon salaire, 3 semaines de vacances, conditions de travail avantageuses et caisse de pension moderne.

Prière de faire offres manuscrites ou de téléphoner et nous vous renseignerons de façon détaillée. Discrétion assurée.

BIERI PUMPENBAU S.A., Münsingen
Tél. (031) 92 05 05

GÉRANTE

Nous cherchons pour un de nos importants kiosques à NEUCHÂTEL, une personne sachant faire preuve d'initiative personnelle, consciencieuse et en bonne santé pour occuper ce poste.

Nous offrons un travail varié, indépendant et bien rétribué.

Nous mettons volontiers au courant les personnes qui n'ont jamais occupé une telle place.

Entrée immédiate ou date à convenir.

Adresser offres, avec curriculum vitae, et, si possible, photo récente à Publicitas Delémont, sous chiffres 900,187.

On cherche

nettoyeurs nettoyeuses

quartier de Serrières, de 18 à 20 heures (du lundi au vendredi). Bon salaire.

Tél. (038) 5 02 60 ou (021) 22 63 34.

Pour la conduite de nos travaux de construction en Suisse romande, nous cherchons pour entrée immédiate ou date à convenir

conducteur de travaux

qualifié. Il aura pour tâche de diriger de manière indépendante nos chantiers en Suisse romande et d'assurer les travaux de bureau y afférents. Pour pouvoir remplir ce poste il est indispensable de connaître les langues française et allemande orales et écrites.

Nous avons des conditions d'engagement progressistes, nous offrons de bons honoraires, semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances et caisse de prévoyance sociale. Une voiture d'entreprise est à votre disposition, également pour usage privé.

C'est volontiers que nous attendons votre offre écrite ou votre appel téléphonique.



3357 Bülzberg
Tél. (065) 8 65 77

Pour notre magasin de comestibles à Neuchâtel, nous cherchons:

manœuvre

pour différents travaux de magasin, nettoyages, etc.

Place stable, bien rémunérée. Semaine de 5 jours, chambre et pension à disposition.

S'adresser: magasin Lehnerr Frères, place du Marché 7 530 92.

Je cherche

aide-médecin

pour cabinet médical.

Faire offres sous chiffres P 21924 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

Nous cherchons

FILLE OU JEUNE FILLE

pour s'occuper de 4 enfants de 7 à 15 ans. Pas de cuisine à faire pour les repas principaux, ni de lessive ni de nettoyages. Occasion de conduire, de jouer au tennis et d'apprendre une langue étrangère. Faire offres à la famille Ad. Michel-Moser, 3860 Meiringen, Oberland bernois. Tél. (036) 5 10 21.



Portescap

Le Porte-Echappement Universel SA

Service du Personnel

La Chaux-de-Fonds Suisse
165, rue Numa-Droz
Téléphone 039 34267

cherche, pour son département production, division horlogère, un ou une

VISITEUR ou VISITEUSE

de mise en marche, pour grandes pièces soignées. Ce poste pourrait être occupé par une régleuse expérimentée.

Faire offres, se présenter ou téléphoner à Portescap, 157, rue Jardinière, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS. Tél. (039) 3 42 67.

Pour assumer la direction technique d'une fabrique d'horlogerie à créer en Israël, groupe en voie d'extension sur le plan international cherche un

DIRECTEUR DE PRODUCTION HORLOGERE

Le titulaire de ce poste devra justifier tout à la fois des aptitudes d'un cadre supérieur et des connaissances pratiques nécessaires à l'implantation de la première phase du projet consistant en un atelier d'assemblage de montres ancre.

Une expérience réelle des moyens de remontage modernes et des problèmes que pose la formation du personnel est indispensable.

Nous souhaitons susciter l'intérêt d'un collaborateur doué, capable d'assumer des responsabilités de façon réellement autonome, tenté par le rôle de promoteur dans la création d'une entreprise, et d'accord de s'expatrier pour un minimum de trois ans. La connaissance du français est suffisante.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leurs offres, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et d'une photographie, sous chiffres P 900213 N à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.



Nous engageons, pour entrée immédiate ou date à convenir:

FOURNITURISTE

pour travail varié et intéressant dans le domaine de l'entrée et de la sortie de fournitures d'horlogerie.

PERSONNEL FÉMININ

pour travaux faciles d'horlogerie électronique.

Les intéressés sont invités à demander une formule de candidature ou à téléphoner à Ebauches Electroniques S.A., 2074 Marin. Tél. (038) 3 37 69.

EBAUCHES ELECTRONIQUES SA

Maison affiliée à EBAUCHES SA
Entreprise d'horlogerie de format international



VILLE DU LOCLE

Ecole secondaire - Ecole supérieure de commerce
LE LOCLE

Mise au concours

La Commission scolaire du Locle met au concours le poste de

DIRECTEUR

Ce poste important conviendrait à une personne dynamique ayant le goût de l'animation et de la recherche pédagogique, le sens de l'organisation et l'expérience de quelques années d'enseignement.

Le poste comprend un nombre peu élevé d'heures d'enseignement.

Titre exigé: licence ou titre équivalent.

Obligations et traitement: légaux.

Entrée en fonctions: immédiatement.

Pour tous renseignements, les candidats sont priés de s'adresser à M. Willy Brigggen, président de la Commission scolaire, Malpierrez 10, le Locle.

Formalités à remplir avant le 20 août 1970:

1. Adresser une lettre de candidature, avec curriculum vitae et pièces justificatives, à M. Willy Brigggen, président de la Commission scolaire, Malpierrez 10, le Locle.
2. Informer simultanément de l'avis de candidature le service de l'enseignement secondaire, département de l'Instruction publique, rue du Château 23, 2001 Neuchâtel.

La Commission

peillard

facturatrices et calculatrices électroniques

vous offre

la possibilité de suivre des cours d'électronique PENDANT LES HEURES DE TRAVAIL.

Si vous êtes MONTEUR EN ÉLECTRONIQUE OU MÉCANICIEN ÉLECTRICIEN et que vous vous passionnez pour la logique:

nous avons encore quelques postes intéressants à vous proposer à notre usine d'Yverdon.

Une visite de nos départements vous convaincra. Téléphoner à M. Manzini qui vous donnera tous les renseignements désirés. Tél. (024) 2 23 31.



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons, pour nos divers services, une

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

(français-allemand et notions d'anglais)

CAMBISTE

ou jeune homme désireux d'apprendre le métier. Connaissance des langues désirée

AIDE-COMPTABLE

quelques

DACTYLOGRAPHES

Semaine de cinq jours. Bon salaire. Cantine. Caisse de pension.

Tél. (051) 25 69 60, interne 35. Société Générale Alsacienne de Banque Bleicherweg 1 (Paradeplatz), 8001 ZURICH.

aux Gourmets

cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

un magasinier et chauffeur-livreur

Bonne ambiance de travail, semaine de 5 jours.

Faire offres ou se présenter sur rendez-vous : 9, rue du Trésor - Tél. (038) 5 12 34-35.

On engagerait à Neuchâtel, pour chef compétent et dynamique,

UNE SECRÉTAIRE QUALIFIÉE

habile sténodactylographe ayant quelques années d'expérience professionnelle.

Niveau : secrétaire de direction.

Traitement et conditions de travail correspondant aux exigences.

Faire offres sous chiffres P 900 210 N, à Publicitas S.A., 2001 NEUCHÂTEL.

On cherche

DEUX SOMMELIÈRES UN GARÇON DE CUISINE UNE FILLE D'OFFICE

nourris, logés.

Se présenter à l'HOTEL DU LAC - Auvernier Tél. (038) 8 21 94.

Hildenbrand

engage :

chefs de chantiers monteurs aide-monteur ferblantiers

Places stables et très bien rémunérées pour personnel qualifié.

Faire offres à : HILDENBRAND & Cie S.A. Installations sanitaires - Ferblanterie 10, rue de Saint-Nicolas 2000 NEUCHÂTEL

GARAGE DU LITTORAL

Agence officielle Peugeot engage tout de suite ou pour époque à convenir un employé de bureau, avec quelques années de pratique, en qualité de

CAISSIER-RÉCEPTIONNISTE

Travail intéressant et varié, dans une ambiance agréable.

Salaire adapté aux connaissances, avantages sociaux, caisse de retraite.

Faire offres avec prétentions de salaire à : M. et J.-J. Segessemann & Cie, case postale, 2000 Neuchâtel.

IMPORTANT MAGASIN DE SPORT DE CRANS-SUR-SIERRE (VS)

engage pour la saison d'hiver, (éventuellement à l'année)

VENDEUSES qualifiées

parlant français, avec si possible, connaissance des langues étrangères, pour ses rayons :

- confection
- sport
- chaussures.

Ambiance agréable, bon salaire.

Faire offres sous chiffres A.S. 89-009 697 aux Annonces Suisses S.A., « ASSA » 1951 SION.



Nous plaçons l'homme au premier plan

Nos différents départements de production offrent en permanence des possibilités d'emploi, de développement professionnel et personnel intéressant. Venez nous voir. Notre service du personnel se tient à votre disposition pour vous donner tout renseignement à ce sujet. Tél. (038) 5 78 01.

FABRIQUES DE TABAC RÉUNIES S.A. 2003 NEUCHÂTEL

HOTEL TOURING AU LAC NEUCHÂTEL Tél. 5 55 01

cherche :

DAMES OU GARÇONS DE BUFFET

COMMIS OU AIDE DE CUISINE

Faire offres ou se présenter à la Direction.

Nous cherchons

PERFOREUSE - VÉRIFICATRICE

pour l'automne. Débutante serait mise au courant.

Faire offres au Centre d'insémination, case postale 38, 2002 Neuchâtel.

APPAREILLEUR

serait engagé ; appartement à disposition.

Amos Frères, tél. 5 60 32.

Portescap Le Porte-Echappement Universel SA Service du Personnel La Chaux-de-Fonds Suisse 165, rue Numa-Droz Téléphone 039 34267

cherche, pour assurer son programme d'expansion et de promotion des :

MÉCANICIENS FAISEURS D'ÉTAMPES

pour la réalisation et l'entretien d'étampes horlogères. Fabrication de moules pour injections de matières plastiques. Fabrication d'outillages de haute précision ;

MÉCANICIENS DE PRÉCISION

pour la construction d'outillages. Fabrication et montage de petites machines de production. Pas de travaux de série ;

MÉCANICIENS OU AIDES-MÉCANICIENS

ayant de bonnes connaissances de mécanique, susceptibles d'être intégrés dans le service après un temps de formation.

Si vous êtes désireux d'occuper un poste de travail intéressant et varié vous permettant de mettre en valeur vos capacités, nous sommes à votre disposition pour vous faire visiter nos ateliers et pour discuter avec vous les conditions d'un éventuel engagement.

Faire offres ou téléphoner au service du personnel de PORTESCAP, 165, rue Numa-Droz, 2300 LA CHAUX-DE-FONDS. Tél. (039) 3 42 67.

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou date à convenir :

mécaniciens-ajusteurs

(éventuellement mécanicien sur auto) pour notre atelier de montage et de réparation des appareils de frein ;

aide-mécanicien

(pourrait être mis au courant)

mécanicien-tourneur ouvrier d'usine manoeuvre

de constitution robuste pour travaux de manutention. Semaine de 5 jours. Avantages sociaux.

Prière d'adresser offres à BEKA SAINT-AUBIN S.A., 2024 Saint-Aubin. Tél. (038) 6 78 51.

Raffinerie de Cressier S.A. 2088 GRESSIER / NEUCHÂTEL

Pour compléter notre effectif, nous cherchons encore un certain nombre :

d'ouvriers qualifiés d'ouvriers spécialisés de manoeuvres

Nous demandons apprentissage et - ou expérience dans l'une ou l'autre des branches ou des spécialités suivantes :

- mécanique générale, tuyauterie, tôlerie, chaudronnerie, soudure, construction métallique, pompes ;
- usine à gaz, fabrique de produits chimiques, chaudières ou fours industriels, gros moteur Diesel, turbine à gaz ou à vapeur, chambre des machines de navires, traitement des eaux ;
- mécanique de précision, montage ou entretien d'appareils électroniques ou pneumatiques.

Nous offrons : formation complémentaire pour satisfaire aux exigences du poste, emploi stable, avantages de la grande entreprise.

Selon les goûts, la formation et l'expérience du candidat, celui-ci sera orienté vers l'un ou l'autre des secteurs suivants de notre raffinerie :

- fabrication ; travail en 3 équipes (service continu) ;
- nettoyage général ; horaire normal, samedi libre ;
- entretien mécanique et des installations métalliques ; horaire normal, samedi libre ;
- entretien des instruments ; horaire normal, samedi libre.

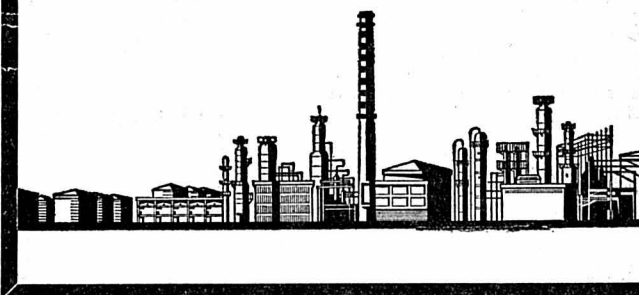
Les intéressés sont invités à nous demander une formule d'inscription en téléphonant au (038) 7 75 21 (interne 251) ou en adressant le talon ci-dessous à notre département du personnel.

Nom et prénom :

Adresse : Tél. No

Age :

Qualification / Expérience :



du mur d'enceinte : la jeune fille apercevait, tout en bas, les lueurs clignotantes du village endormi.

Elle se trouva engagée sous la haute voûte servant d'entrée à la galerie souterraine et ne vit plus rien que l'immense tunnel glacé et suintant de l'humidité des siècles.

Marie-Béregère marchait dans de larges flaques d'eau, mais avançait maintenant relativement vite.

- Je dois me trouver sous les appartements, calcula-t-elle. Bientôt, je sera en face du mur éboulé où s'arrêtent les visiteurs.

En effet, elle parvint rapidement à une sorte d'énorme et irrégulière muraille qui paraissait terminer la galerie.

Mais elle savait qu'un passage avait été ménagé vers la droite, une sorte de couloir étroit que l'on n'empruntait jamais. Elle s'y était glissée par jeu, étant enfant ; mais la comtesse à qui, naïvement, elle avait ensuite raconté ce qu'elle considérait comme un exploit, l'avait sévèrement réprimandé :

- C'est défendu d'aller par là, lui avait-elle dit de sa plus impérieuse voix de tête. Et d'ailleurs, qu'y verrez-vous ?

- Je suis arrivée à une tour pareille à elle de l'entrée, mais bâtie à pic sur le rocher.

- Et après ? Cela n'a rien de curieux, que je sache. Les grosses pierres qui tombent de la voûte vous tueront, si vous y revenez. Et, si vous me désobéissez, vous ne remonterez jamais à Prentegarde.

Terrifiée, Marie-Béregère n'avait pas repris le chemin du souterrain.

Plus tard, quand elle eut participé aux fouilles, puis assumé son rôle de guide, ses incursions n'avaient jamais dépassé le mur éboulé, la comtesse ayant fini par la persuader que le chemin était impraticable et sans intérêt.

Guidée par les rayons de sa lampe électrique, elle trouva le passage dont elle se souvenait, à droite, contre le roc humide.

Mais, alors qu'elle allait s'y engager, un détail du sol attira son attention et elle se baissa vivement.

N'était-elle pas le jouet d'une hallucination ?... Ce qu'elle voyait était-il possible ?...

Dans la terre argileuse et détrempée par d'incessantes infiltrations venant de la voûte, une empreinte était gravée, celle d'une chaussure de taille au-dessus de la moyenne. Trop petite cependant pour appartenir à un homme, le bout en était légèrement pointu. Et, à Marie-Béregère encore incrédule, il apparut que, entre ces traces de pas irrégulières, d'autres se dessinaient, des trous petits et ronds creusés d'espace en espace, qui ne pouvaient être que ceux laissés par l'appui d'une canne.

Evitant soigneusement d'effacer avec ses pieds ces marques inattendues, la jeune fille en suivait le dessin, mais trouvait affreusement long et étouffant le couloir resserré contre la muraille.

Et, en examinant ces empreintes, une nouvelle constatation vint confirmer à son esprit ce qu'elle avait jugé, au premier chef, une extravagante hypothèse : l'un de ces pieds, le gauche, était légèrement tourné en dehors !

Soudain, un courant d'air froid lui fouetta le visage. Et, l'étroit couloir tournant à angle droit, elle se trouva à nouveau dans une partie vaste de la galerie où ne se voyait nulle trace d'éboulement.

Tête baissée, elle observait les pas qui, malgré la largeur retrouvée du tunnel, continuaient à suivre la muraille.

Pour s'appuyer, sans doute, pensa-t-elle... Je m'explique la nécessité impérieuse du manteau de fourrure, et la congestion pulmonaire qui, malgré tout, s'en est suivie ! Mais est-ce possible ? Je ne puis y croire !...

Cependant, elle approchait de la fin du tunnel. Le froid devint plus vif et, par une large brèche formée dans le mur à demi écroulé, Marie-Béregère vit apparaître quelques étoiles.

Immédiatement à la sortie du souterrain, s'élevait

une tour en pierres sèches semblable à celle qui se dressait à l'entrée.

Au moment d'y pénétrer, Marie-Béregère jeta un coup d'oeil sur la montre attachée à son poignet et étouffa une exclamation.

Près de deux heures s'étaient écoulées depuis le moment où elle avait quitté la chambre de Mme de Roquebrune. Si sa vieille amie s'était éveillée et avait appelé, dans quel état allait-elle la trouver ?

A la lueur de sa lampe électrique, elle regarda rapidement les murs de la tour, qui ne révélèrent rien de spécial. Et, en toute hâte, estimant en avoir appris beaucoup pour cette fois, elle regagna la chambre où la comtesse de Roquebrune reposait d'ailleurs paisiblement.

Très avant dans la nuit, Marie-Béregère ne put trouver le sommeil.

Elle ne s'endormit que vers le matin, et la journée suivante lui parut longue qui la séparait de l'heure où elle se trouverait libre, où elle pourrait de nouveau descendre vers le souterrain.

Mais, cette fois, elle emporterait l'une des bottines de la comtesse de Roquebrune.

De nouveau, la lueur de sa lampe électrique dansa comme un feu follet entre les vieilles pierres, mit sur la neige un point rose et fugitif, disparut dans les profondeurs du souterrain.

Et Marie-Béregère, penchée vers la terre, vit ses fortes présomptions se changer en certitude : la chaussure d'Hermengarde s'adaptait parfaitement aux empreintes !

Cette femme qui paraissait avoir peine, appuyée au bras de Marie-Béregère, à marcher dans sa chambre et à arriver jusqu'à la fenêtre avait accompli, seule, cette extravagante escapade.

(A suivre)

NOTRE FEUILLETON

LES DIAMANTS DE PRENTEGARDE

par 37

GERMAINE BOUYSSÉ

L'esprit libéré momentanément de ce côté, elle organisa méthodiquement les recherches.

Et, un soir, sa marraine étant couchée, le lustre éteint et la veilleuse allumée, elle attendit sans bouger, assise sur la chaise basse près du feu, qu'Hermengarde se fut endormie.

Tout était prêt dans la tourelle servant d'office.

Lorsque la respiration calme et régulière de la comtesse de Roquebrune apparut à sa filleule que le sommeil était venu, Marie-Béregère, étouffant ses pas, passa dans la tourelle. Là, se trouvaient un gros manteau, une écharpe de laine, une lampe électrique, une pioche, de gros souliers. En silence, la jeune fille s'équipa, et, sans bruit, sortit de la chambre.

Mais pour descendre au souterrain, la neige gelée faisait la pente si dangereuse que Marie-Béregère regretta de n'avoir pris une canne ferrée. Sa pioche, assez lourde, ne lui permettait d'avancer que très lentement, sans lui éviter pourtant de redoutables glissades.

L'ouverture se trouvait à l'est et assez rapprochée

CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

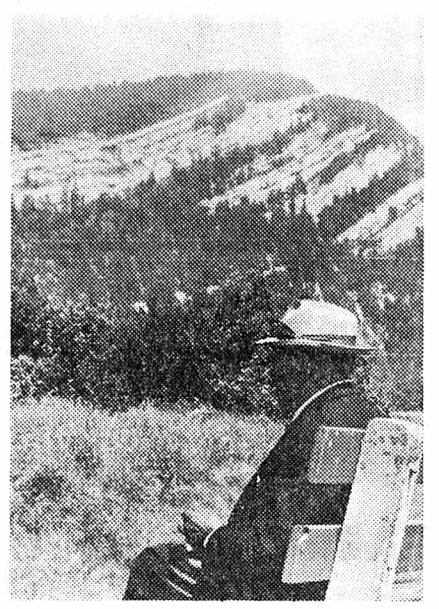
115^m ANNÉE DU COURRIER DU VAL-DE-TRAVERS

Tourisme et «dolce vita» au Val-de-Travers

De notre correspondant régional :
Le beau temps revenu, c'est aussi le passage plus ou moins prolongé de nombreux touristes au Vallon. A la douane de Meudon, on voit, à certaines heures, des files de voitures franchir la ligne de démarcation. Elles sont surtout immatriculées en France, en Grande-Bretagne et en Belgique. Les gardes-frontières, souriants et affables, tentent de réduire les formalités à leur plus simple expression sans pour autant négliger leur service. On voit un peu moins d'autocars d'outre-Manche passer par ici. Un chauffeur en explique la raison :
— Le « boulevard Edgar Faure », Pontarlier - les Verrières est un itinéraire que nous n'aimons pas beaucoup. La route est trop mauvaise et pour sortir du Vallon, en direction de Neuchâtel, il est périlleux de croiser d'autres véhicules dans certaines parties de la Clusette.

DES SOUVENIRS...
La plupart des ouvriers et employés vont reprendre le travail lundi matin avec une peau bronzée et pas mal de souvenirs à évoquer. Ceux qui sont restés dans la région se sont laissés bercer par la «dolce vita». Ainsi, cet habitant de Noiraigue qui, tous les jours, s'assoit au bord de la route en début d'après-midi.
— Il y a beaucoup de circulation. Cela me distrait. Même si le village est fort calme, les autos défilent en direction de la ferme Robert. Quand j'en ai assez, je vais prendre un verre au café et je fais une partie de cartes...
Pas mal de voyageurs choisissent, eux, un coin de forêt pour dresser tables et chaises et pique-niquer à l'ombre des sapins. Cette famille anglaise que nous avons rencontrée s'est installée, elle, en plein soleil sur un banc, le long de la route internationale. Il faisait si chaud qu'il fallut ouvrir le capot de la voiture pour donner un peu d'air au moteur.
— Vous recherchez le soleil à cause des brouillards de Londres ?

— Les brouillards et la pluie sont une légende. Nous habitons une petite localité entre la capitale et la côte sud. Le temps n'est pas mauvais, au contraire. Mais ici, il fait bon regarder les bois, vivre quelques instants dans la tranquillité même si par moments la circulation est intense...
TOUJOURS LE TRICOT...
Aux Bayards, en plein après-midi, rares sont les gens dans la rue. Il y a plus d'animation aux champs et même si le Val-de-Travers n'a pas de sous-préfet, on est joyeux, la sueur au front et en peinant, de charger et d'engranger les foins. A l'ombre d'une façade, trois habitantes du haut village font la causette et tricotent des chaussettes. Un



Le repos du sage... (Avipress - Schelling)

Les sports au Vallon
Victoire du F.C. Couvet
(c) Jeudi soir, sur le stade des usines Dubied, la 1re équipe du FC Couvet-Sports, a battu en match d'entraînement Corcelles par 2 à 1 (mi-temps 2 à 0). En raison des vacances, l'équipe locale était privée de six de ses titulaires ce qui n'a pas empêché les « réservistes » de faire bonne impression. Les spectateurs ont été étonnés de constater que les buts du FC Couvet-Sports étaient défendus par Salazar, anciennement gardien à Audax puis, la saison passée, à Yverdon. Jean Salazar a, en effet, signé son transfert à Couvet renforçant la formation de l'entraîneur Yves Munger.

DIMANCHE A CHAMPVENT
Couvet I jouera dimanche après-midi à Champvent contre l'équipe du lieu en match éliminatoire de Coupe suisse. Le vainqueur de cette partie sera qualifié pour affronter le dimanche suivant le vainqueur du match la Sagne-Floria.

UN GRAND TOURNOI
Les journées sportives du FC Couvet-Sports se dérouleront les 7 et 8 août. Six équipes de renom Fleurier I, Le Locle, Le Parc I, Orbe I, Champagnole I et Couvet I, prendront part le vendredi soir et le samedi de 13 à 21 h à un grand tournoi dont les vainqueurs recevront de splendides challenges. Les huit manches prévues au programme (dont le derby Fleurier I - Couvet I ne manquera pas de piquant) seront précédés par un match féminin entre Couvet et Brunette. Les deux soirées se termineront par un bal.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
Le FC Couvet-Sports a tenu son assemblée générale annuelle. Nous y reviendrons.

passé-temps qui n'a pas encore perdu son attrait malgré les machines les plus modernes.

A Fleurier, un couple de Hollandais et leur fils résident dans un hôtel. Ils sont là pour trois semaines et regrettent de n'être pas venus quinze jours plus tôt. Le mari est horloger à Amsterdam. Le fils se prépare à des études universitaires.
— Nous passons nos vacances chaque année en Suisse. Nous sommes allés à Genève, Terril, Villeneuve, Interlaken, au bord du lac des Quatre-Cantons. C'est le Jura que nous préférons, à cause du calme. La cuisine est excellente. Cela nous change des Pays-Bas. Les montagnes ne sont pas trop hautes, les excursions faciles et variées. Quelle différence avec la Hollande, où tout est uniformément plat et où la pluie tombe si souvent...
Enfin, dernière image d'une journée au Vallon à Travers. Affalé sous le soleil, un berger allemand veille sur un chiot endormi comme si, pendant tout le reste de l'année, il n'avait jamais fermé l'œil...

G. D.



Ces trois paysannes des Bayards ont raison de profiter du beau temps. D'ailleurs, en tricotant ou en brochant, ne joignent-elles par l'utilité à l'agréable ? (Avipress - Schelling)

BILLET DU SAMEDI

Pour le 1^{er} août

Défense spirituelle

Comme tout le monde, lorsque je suis en vacances, je me « laisse vivre » au gré du temps et de la fantaisie.

Autre jour, je suis ainsi descendu à Morges et, à mon habitude, je me suis arrêté dans le beau temple baroque, le temple de « l'oncle Maurice », pour ceux qui ont suivi les émissions radio des années de guerre et d'avant-guerre... ce qui fait déjà très vieux !

La grande Bible était ouverte à la prophétie d'Ezéchiel, contre Gog, l'adversaire d'Israël : « Tu monteras, tu t'avanceras, tu seras comme une nuée qui va couvrir le pays, toi et tes troupes et les nombreux peuples avec toi ! » Ez. 38 : 9.

Cette parole très réaliste — car Dieu est réaliste — ne s'adresse pas à Israël qui, de retour d'exil, rebâtit sa cité encore sans murailles défensives et qui n'a que des maisons aux portes sans verrous, mais elle s'adresse à l'un de ces deux peuples, Gog et Magog, qui, avec des armées apparemment invincibles, menacent la Ville sainte et le peuple de Dieu.

Il ne s'agit pas seulement de l'ancien Israël ou même du nouveau, il s'agit de nous, chrétiens du XX^e siècle, qui voyons comme les Israélites de jadis la voyaient, la collusion et l'avance apparemment victorieuses des ennemis du peuple de Dieu.

Aujourd'hui, la collusion de deux forces mondiales antichrétiennes obtient des écrasements et des victoires douloureuses en Afrique et en Asie...

Mais un dépitisme teinté de vague idéalisme divise et affaiblit la volonté d'entraide et de résistance, même

simplement morale, d'un Occident qui ne soutient plus que très faiblement les siens et risque d'être une proie facile pour Gog et Magog.

Si Dieu, par sa parole, nous rend attentifs à cette réalité, il nous assure aussi de notre Salut dans la mesure où nous regarderons à Lui. La prophétie qui, au début, montrait la force de l'armée prête à l'attaque de Jérusalem en arrive dans ses dernières lignes à nous montrer la puissance de Dieu capable de briser cette armée dressée contre sa cité et contre son peuple.

« ... Je ferai pleuvoir le feu et le soufre sur lui et ses troupes, et sur les peuples nombreux qui servent avec lui. »

Je manifesterai ma grandeur et ma sainteté. Je me ferai connaître aux yeux de la multitude des nations, et elles sauront que je suis l'Eternel ! » Ez. 38 : 22-23.

Il y a quelques mois à peine, au moment où notre soutien aux chrétiens africains était si peu glorieux, un pasteur noir me disait avec amertume : « Vous, chrétiens occidentaux, vous nous avez apporté l'Évangile, mais au moment où notre foi est mise à l'épreuve de la persécution et de la guerre, vous ne nous donnez pas votre soutien. Qu'advient-il au jour où l'adversaire vous attaquera chez vous ? »

Où, frères, qu'advient-il ? En ce jour où nos valeurs spirituelles et nos traditions de jidélité seront célébrées à l'envi, posons-nous très franchement cette question et n'oublions pas les propos réalistes que Dieu a inspirés à ce sujet au prophète Ezéchiel.

Jean-Pierre BARBIER

CARNET DU JOUR

Samedi
Cinéma Colisée : Couvet, 20 h 30 : Le Grand Meaulnes.
Fleurier : Terrain des Sugits, 20 h : Fête nationale, salle des fêtes, place de Longereuse, dès 21 h, grande soirée villageoise, avec l'harmonie « L'Espérance », la fanfare de Stuttgart, bal, concours de mini-jupes.
Médecin de service : dès 12 h : Dr Antonio Morales, Fleurier, tél. 9 18 05 et 9 05 05.
Pharmacie de service : dès 16 h : Gilbert Bourquin, Couvet, tél. 9 61 13.

Dimanche
Cinéma Colisée : Couvet, 14 h 30, enfants admis, et 20 h 30, Le Grand Meaulnes ; 17 h 30, Nato per uccidere.
Médecin de service : jusqu'à 22 h, Dr Antonio Morales, Fleurier, tél. 9 18 05 et 9 05 05.
Pharmacie de service : jusqu'à lundi à 8 h, Gilbert Bourquin, Couvet, tél. 9 61 13.

Avis mortuaire

Repose en paix cher époux et papa.
Madame Constant Pasche-Müller, à Fleurier ; Monsieur et Madame Gilbert Pasche et leur fille Marie-Christine, à la Chaux-de-Fonds ; Monsieur et Madame Jean-Pierre Pasche et leurs enfants Jean-Pierre et François, à Cortaillod ; Madame et Monsieur Marcel Quartier-Pasche et leurs enfants Pierre-Eddy et Jean-Luc, au Locle et à la Chaux-de-Fonds ; Madame Odette Devagénère-Pasche et ses enfants, à Bruxelles ; Madame Marguerite Neidhart-Pasche et ses enfants, à Lausanne et Bâle ; Monsieur et Madame Willy Pasche et leurs enfants, à Fleurier et Couvet ; Madame Eva Michel-Muller et ses enfants, à Châlon-sur-Saône et Aubervilliers (France) ; Madame Hélène Muller et ses enfants, à Fleurier et Neuchâtel ; les enfants de feu Marguerite Muryard-Muller, en France et à Martel-Dernier, ainsi que les familles parentes et alliées, font part du décès de
Monsieur
Constant PASCHE
leur cher époux, papa, beau-père, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, dans sa 69^{me} année, après une longue maladie supportée avec courage.
Fleurier, le 30 juillet 1970.
J'ai crié à mon Dieu et il a entendu. Ps. 18 : 7.
L'ensevelissement aura lieu le samedi 1^{er} août, à 13 heures, à Fleurier.
Culte pour la famille au domicile mortuaire, hôpital de Fleurier, à 12 h 45.
Cet avis tient lieu de lettre de faire part

CULTES

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE
Les Bayards : 20 h, culte.
Buttes : 9 h, culte, M. E. André.
La Côte-aux-Fées : 10 h 15 : culte avec sainte cène, M. E. André.
Couvet : 10 h : culte, M. Perriard.
Fleurier : 9 h 45 : culte, M. Borel.
Môtiers : 8 h : culte, M. Perriard.
Noiraigue : 8 h 45 : culte, M. Barbier.
Saint-Sulpice : 9 h : culte, M. Nègre.
Travers : 10 h : culte, M. Buhler.
Les Verrières : 20 h : culte, M. Buhler.
ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
Fleurier : 8 h messe, 9 h messe chantée, 11 h messe, 19 h 45 messe.
Les Verrières : 8 h, messe chantée.
La Côte-aux-Fées : 10 h 30, messe.
Travers, samedi : 19 h, messe ; dimanche 7 h 30, messe ; 10 h grand-messe.
Noiraigue : 8 h 45, messe.
Couvet, samedi : 9 h 15 messe ; dimanche : 8 h, messe ; 10 h, grand-messe.
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE
La Côte-aux-Fées : 9 h 30 : culte avec sainte cène.
ARMÉE DU SALUT
Fleurier, rue du Régional : 9 h, réunion de prières ; 9 h 30, culte ; 11 h, jeune Armée ; 20 h, réunion d'évangélisation.
ÉGLISE DE RÉVÉIL
Couvet, 13, chemin de Plancemont : 9 h 45, culte avec sainte cène ; mardi, 20 h, réunion de prières ; vendredi 20 h : réunion d'évangélisation.
TÉMOINS DE JÉHOVAH
Couvet, Grand-Rue 1, dimanche : 18 h 45, mardi 20 h ; jeudi, 20 h : études bibliques et conférences.

AVIS TARDIFS

Restaurant du Haut-de-la-Côte sur Travers
pour les vacances recommande ses spécialités : jambon à l'os et roesti - raclette tomates et fromages.
Famille J. Siegenthaler

AVIS DIVERS

Café-restaurant Central Boveresse
SOIRÉE DANSANTE
Se recommande : Famille J.-C. Brunner-Forest

RESTAURANT DES PLÂNES sur Couvet

BAL

Parjus
CE SOIR
HALLE DES FÊTES - FLEURIER
GRANDE SOIRÉE VILLAGEOISE
avec la FANFARE DE STUTTGART et « L'ESPÉRANCE » de Fleurier
BAL
dès 22 heures
CONCOURS DE MINI-JUPES
S'inscrire dès 21 h à la cantine.
Prix maxi.
ENTRÉE LIBRE
Se recommandent : les organisateurs.

Concours de mini-jupes

S'inscrire ce soir, dès 21 h 30, à la halle des fêtes.
Beaux prix



Les touristes sont attirés au Vallon par le calme et la beauté du paysage... (Avipress - Schelling)

VAL-DE-RUZ

La Jonchère : plus de poste

Hier a eu lieu, sans fleurs et ni couronnes, l'enterrement de la poste de la Jonchère. Le bureau est mort, victime de la rationalisation des PTT ! Mme Marguerite Vuillème, âgée de 65 ans, avait fait sa dernière tournée avec un brin d'émotion. Bien qu'elle prenne sa retraite, elle n'a pas assisté sans une larme à cette disparition. C'est à peine si les gentilles paroles du directeur de l'arrondissement postal à Neuchâtel, M. Moser, venu prendre congé d'elle, la remercient et lui souhaitent une longue retraite, l'ont consolée de voir tomber l'enseigne de son bureau...
Désormais, ce sera le burlesque et facteur de Boudevilliers qui portera le courrier aux vingt-trois ménages de la Jonchère, ce charmant hameau du Val-de-Ruz, blotti contre les sapins du Jura, au-dessous de la route Neuchâtel-la Chaux-de-Fonds. Cette poste avait été ouverte le 1^{er} avril 1854.

CARNET DU JOUR

Expositions : Boudevilliers : Louis Farny.
Pharmacies de service : Marti, Cornier ; Piergiiovanni Fontaines.
Permanences médicale et dentaire : Dès samedi 12 h à lundi 8 h tél. 7 11 33.

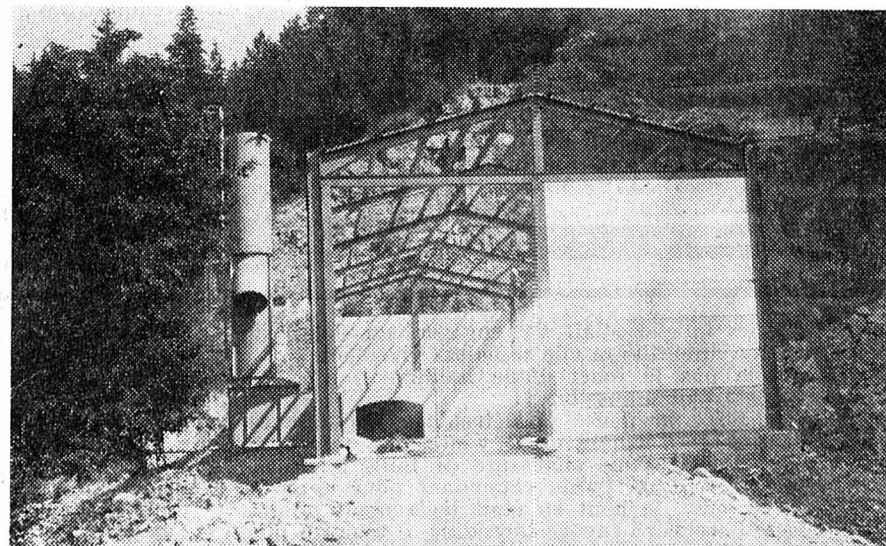
CULTES

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE
Boudevilliers : culte 9 h 50 ; culte de jeunesse 8 h 35.
Fontaines : culte 20 h.
Coffrane : culte 10 h.
Montmolin : culte 20 h.
Chéard-Saint-Martin : culte 10 h 15.
Dombresson : culte 9 h 15.
Fontainemelon : cultes 7 h 30 et 9 h.
Les Hauts-Genèveys : culte 10 h 10.
Cernier : culte 10 h.
Savagnier : culte 9 h 15.
Engollon : culte 10 h 20.
ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE
Cernier : samedi 18 h 15 messe ; dimanche messe lue et sermon 7 h 25, grand-messe 10 h.
Dombresson : messe lue et sermon 8 h 45.
Les Genèveys-sur-Coffrane : messe lue et sermon 10 h.

IMPRIMERIE CENTRALE et de la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL S.A.
rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel
Direction générale : Marc Wolfrath
Rédacteur en chef : Jean Hostettler

COUVERT - COUVERT

L'usine d'incinération des ordures sera inaugurée prochainement



Vue générale de la future usine d'incinération de la Rochetta

De notre correspondant :
L'usine d'incinération des ordures ménagères de la Rochetta (au nord de Couvet) dont la construction a été décidée par un

syndicat groupant les communes de Noiraigue, Travers, Couvet, Boveresse et Fleurier, entrera en service au début de l'automne prochain. Les travaux, ralentis ces dernières semaines, ont repris. Les plaques de béton préfabriquées ont été posées entre les éléments de la charpente métallique. Les derniers travaux, aménagement du four, de la chaudière, de la rampe, raccords, etc. demanderont encore quelques semaines. Ensuite l'usine dont le coût a été dévisé à 500,000 fr. et qui aura une capacité de 1200 kg à l'heure, pourra entrer en service.

Collision aux Verrières-des-Joux : six blessés

(sp) Vendredi à 18h30, au lieu dit « Le creux » entre le Frambourg et les Verrières-des-Joux, où la route internationale « Le boulevard » fait un double virage et est en très mauvais état, une violente collision s'est produite entre une auto soletroise et une voiture française. La collision s'est produite au moment où avait lieu un violent orage et que la route était boueuse.
Six personnes ont été plus ou moins grièvement blessées tant le choc fut violent. L'identité des blessés n'a pas été révélée par la gendarmerie de Pontarlier qui enquêtait encore dans la soirée. Les deux voitures sont hors d'usage.

Collision

(sp) Hier, à 17 heures, Mme H. de Couvet, circulait en auto rue de l'Hôpital. Au carrefour du Cerelle républicain, elle a bifurqué à gauche pour s'engager rue de la Gare. Au cours de cette manœuvre elle a coupé la route à l'auto de M. J.-P. C. de Fleurier. Une violente collision se produisit au cours de laquelle le véhicule de Mme H. fut projeté contre une voiture en stationnement. Pas de blessés mais dégâts importants.

Votations communales à Couvet

(c) Le Conseil communal de Couvet a fixé les dates de la votation communale concernant le référendum lancé par le parti socialiste au sujet des tarifs de vente de l'énergie électrique, aux 5 et 6 septembre. Les électeurs et électrices se prononceront également sur différentes votations cantonales. Le référendum lancé par le parti socialiste, vise un article de l'arrêté du 15 mai dont voici l'essentiel : « En cas d'épuisement de la réserve de stabilisation et de compensation du service de l'électricité, le Conseil communal, moyennant communication et préavis d'au moins six mois à l'avance, peut adapter les tarifs en leur appliquant un taux de correction uniforme. Cette compétence n'est accordée au Conseil communal que pour autant que ce taux ne dépasse par 10 %, que l'importance proportionnelle des groupes de consommateurs n'ait pas évolué de façon sensible et que la structure des tarifs ne soit pas modifiée.

Examens EPGS

(c) Le cours de base EPGS, organisé par la SFG, locale a pris fin. Sept jeunes gens ont subi l'examen final. Voici les résultats : 16 ans : Pierre-Yves Linéssa, 92 points, insigne argent ; 17 ans : Guy-B. Freymond (Boveresse), 67 points, insigne argent ; Lino Rota (Boveresse), 60 points ; Michel Rippstein, 70 points, insigne argent ; 18 ans : Eric Wanner, 69 points, insigne or ; 19 ans : Silvio Tonus, 68 points, insigne or ; Bernard Schneider, (Boveresse), 101 points, insigne brodé or. Ce dernier pourrait être sélectionné aux finales cantonales le 12 septembre. Les performances de cet athlète ont été les suivantes : 9,9 sec. sur 80 m ; 5,91 m au saut longueur ; 43,48 m au lancer de l'agres ; sec au grimper de perche et 11,15 m au lancer du boulet 5 kg. Une deuxième session aura lieu en fin août.

LES VERRIÈRES

Et s'il pleuvait ?

(c) Il est extrêmement rare que la fête du 1^{er} août n'ait pu avoir lieu à l'emplacement traditionnel du feu. Mais contre toute attente, il pleuvait ce soir aux Verrières, c'est à la grande salle des spectacles que se déroulerait la manifestation patriotique.

Eat civil de juillet

NAISSANCES : Cand, Frédéric-Alain, fils de Denis Roland et de Eliane Martine, née Erb (naissance à Couvet).
DÉCÈS : Michet née Fuhrer, Olga Elisabeth, née le 13 mars 1891, épouse de Arthur Axuma (décès à Couvet).
Publications de mariage : 4.

Commune de Fleurier

Mise au concours
La commune de Fleurier met au concours le poste de

CONTREMAÎTRE

au service du Gaz et des Eaux
Traitement selon règlement communal.
Caisse de retraite.
Entrée en fonction immédiate ou date à convenir.
Les personnes titulaires d'un certificat d'installateur en sanitaire ou de ferblantier-appareilleur sont priées d'adresser leurs offres, avec curriculum vitae et certificats, au Conseil communal de Fleurier, jusqu'à lundi 17 août 1970 à midi.
Pour tous renseignements s'adresser à : M. Daniel Gornuz, chef des S.L., tél. 9 10 59.
CONSEIL COMMUNAL

CINÉMA COLISÉE Tél. 9 66 66

COUJET
Samedi, dimanche et mardi, 20 h 30
Dimanche : matinée, 14 h 30
12 ans
LE CHEF-D'ŒUVRE D'ALAIN FOURNIER
Le roman d'amour qui, depuis un demi-siècle, fait rêver la jeunesse du monde entier
LE GRAND MEAULNES
Des images d'une beauté jamais atteinte dans le cinéma français

Les fleurs, parentes pauvres de la décoration de la ville

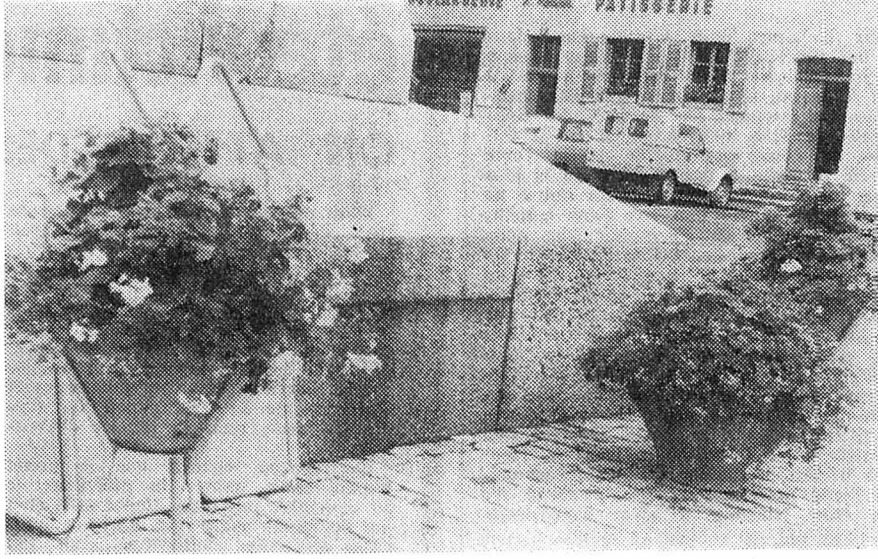
« Of course, of course... Je suis prêt à croire que les Chaux-de-Fonniens aiment les fleurs! Mais je vous demande pardon, je n'en vois guère... »

M. Simmons, originaire du Kent, avait l'art — très britannique — de « l'understatement »: cette manière, cultivée dans les clubs, de n'en pas dire assez pour en faire comprendre plus.

De passage à la Chaux-de-Fonds, il avait — dit-il — « simplement remarqué que la ville négligeait quelque peu sa décoration florale ». Fort bien. Pourtant, M. Simmons n'avait rien d'un horticulteur rêvant d'installer un « flower Power » dans chaque municipalité. Pas plus de parapluie sous le bras que de passion pour les orchidées dans son héritage. Venu en touriste, il ne cherchait que le chemin du Musée d'horlogerie.

Des rues parallèles, des façades qui se rejoignent dans les mêmes banalités, une seule rue animée: certes, même si ce bilan est lapidaire, il contient quelque vérité. M. Simmons, rencontré rue Docteur-Coullery, pourrait donc bien avoir raison. Il y a insouciance, négligence. Il est vrai que la Chaux-de-Fonnière, plus sensible à la noblesse austère de l'art floral, ne cherche guère à embellir sa ville. Il y a les parcs, la Grande-Fontaine, quelques vasques de fleurs égarées çà et là aux carrefours et qui feraient pâler la fleuriste la plus dénuée de goût; le tout d'une indigence que n'excusent nullement les rigueurs du climat.

« Vos fleurs, à la Chaux-de-Fonds, ... elles sont sans imagination... » Encore



Des fleurs pour la République

une fois, M. Simmons pourrait bien avoir raison. Pourquoi?

N'est-il vraiment pas possible de disposer, judicieusement — on ne demande pas de bouquets japonais — et en plus grand nombre, des fleurs qui animeraient quelque peu les grisailles des façades. Le bâtiment de la poste détient un record: celui des géraniums, plantes modestes et n'exigeant guère d'entretien mais illustrant, au moins, un souci de décoration.

A côté de là, sur la place de la Gare, la médiocrité a pris racine dans des pots de fleurs disposés à la queue-leu-leu sur un parvis circulaire. Spectacle un peu triste et qui n'incite guère à penser que la ville a un quelconque souci de sa présentation. Nous sommes, en tout cas, bien loin du minimum exigible.

Les fleurs, est-ce si cher? Qu'un nid de poule apparaissent dans la chaussée et voilà les services des travaux publics qui se précipitent. Un massif de fleurs tombe en décadence, on n'y prend garde. Dommage. En fait, il semble bien que le plan même de décoration florale de la Chaux-de-Fonds serait à revoir. Passer de l'indigence au minimum décoratif ne devrait pas assécher les caisses publiques. En la matière, le goût est plus nécessaire que l'argent. La Chaux-de-Fonds soignant sa réputation a oublié sa présentation. Aux yeux de beau-coup, et pas seulement des touristes anglais, il suffirait pourtant de quelques fleurs. Et de goût.

G. S.



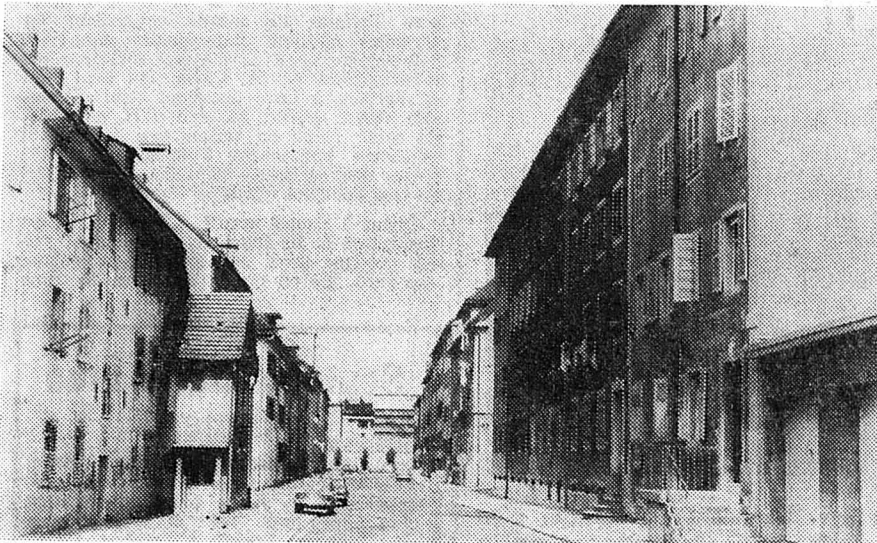
Un réverbère, « amélioré » par quelques fleurs rachitiques



Ne manque que le petit nain en porcelaine...

Orage et grêle

Entre 14 et 15 heures, la police locale a reçu une douzaine d'appels téléphoniques, particulièrement des Grandes et des Petites-Crosettes, tous relatifs à des inondations. Les premiers secours et les travaux publics sont intervenus dans tous les cas qui l'exigeaient.



La rue des Fleurs, non, la rue du Soleil!

(Avipress - gts)

Hélicoptère sur l'hôpital

Pour la première fois, un hélicoptère de la Garde civile suisse s'est posé vendredi sur l'hôpital de la Chaux-de-Fonds. Il devait transporter à Genève un blessé grave, nécessitant des soins spéciaux pour lesquels un transport rapide s'imposait.

Etat civil de la Chaux-de-Fonds du vendredi 31 juillet 1970

Naissances: Do Linh Giam, professeur et de Nicole - Marguerite - Marie, née Chételat; Biéri, Marc, fils de Jean-Daniel, agriculteur et de Sylvie-Elisabeth, née Behrens; Criblez, Christian - John, fils d'André-Charles, radio-électricien et de Christiane-Yvonne, née Morzier; Chételat, Michèle-Agnès, fille de Jean-Daniel-Albert et de Béatrice-Michèle-Marie, née Chételat; Spöde, Manuel-André-Guillaume, fils de Hermann-Hubert et de Annie-Denise-Thérèse, née Brunet; Robert-Nicoud, Thierry-Willy, fils de Willy-Edgard, employé TP et de Rose-Marguerite, née Gerber.

Promesses de mariage: Werthmuller, Hans, technicien et Sühner, Rita.

Mariage civil: Jelk, Claude - Raymond, tourneur sur or et Kaufmann, Doris-Décès; L'enfant Degli Espositi, Valerio, né le 28 juillet 1970, dom. N. Droz 132, Gisèle.

LE LOCLE

Trois noces d'or

(c) Le 31 juillet 1920 fut une grande date pour trois jeunes couples loclois qui viennent de fêter leurs noces d'or. Il s'agit de M. et Mme Albert Henchoz-Favre, domiciliés Côte 22 a, âgés tous deux de 74 ans. Ils ont fêté hier, en famille, cet anniversaire.

Ce fut également le cas pour le couple Paul Leuba-Droz, âgés de 75 et de 74 ans; domiciliés Billodes 22, entourés de leurs enfants et petits-enfants, ils ont célébré leurs noces d'or hier, à la Brévine.

Deux autres jubilaires, M. et Mme Paul Frasse-Schindelholz, tous deux âgés de 75 ans, habitant Gare 3, marquèrent cet anniversaire à la Maison-Monsieur où, comme pêcheur, M. Frasse a passé de beaux instants de ses loisirs.

Détail savoureux: deux des couples qui le jour de leur mariage s'étaient rendus en break à la Brévine, rentrèrent sur des routes recouvertes de dix centimètres de neige!

Cyclomotoriste blessé

M. Jules Dupraz, né en 1919 et domicilié aux Brenets, roulait hier, vers 19 h 45, rue Pré d'Amens, au Locle, lorsque, arrivé à la jonction avec la rue de France, il perdit la maîtrise de son véhicule, qui monta sur le trottoir. M. J. D. fit une chute malencontreuse. Il fut emmené à l'hôpital, souffrant d'une commotion et d'une plaie à l'arcade sourcilière.

AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

LE LOCLE

CINÉMA. — Casino: 20 h 30: Justine (dimanche aussi à 14 h 30). 17 h: Le détective (aussi dimanche).

PHARMACIE D'OFFICE. — Moderne, PERMANENCE MÉDICALE ET DENTALE. — Le No 17 renseignera.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



Si un de nos représentants commande un phare pour une voiture « Austin 1300/69 », il est à vous de faire le nécessaire pour que ce représentant reçoive ce phare. Les commandes de nos représentants, transmises par téléphone, devraient toujours être réglées correctement. C'est pourquoi nous cherchons un

vendeur pour pièces détachées

Vous êtes consciencieux et attentif. Vous parlez l'allemand (des connaissances suffisent) et vous aimez la place intéressante. Il serait préférable que vous travailliez déjà dans une maison semblable. Nous vous offrons un salaire remarquable, semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances et une cantine. Dans notre maison vous téléphonerez souvent. Commencez toute-de-suite. Téléphonnez-nous.

EMIL FREY S.A.
Auto-Center, tél. (062) 67 21 21 (int. 55)
5745 Safenwil

MIGROS

cherche

au SNACK-BAR de son Marché, rue de l'Hôpital 12, à Neuchâtel,

dames de buffet serveuse-vendeuse

au rayon pâtisserie

desserveuse garçon d'office

pour le relavage (machine à laver la vaisselle)

OCCUPATION A TEMPS COMPLET OU A MI-TEMPS, SELON ARRANGEMENT.

Horaire de travail du magasin (SOIRÉES ET DIMANCHES LIBRES), bonne rémunération.

Se présenter au gérant du magasin ou demander feuille d'inscription à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, service du personnel, tél. 3 31 41.

BAUX A LOYER en vente au bureau du journal

CADRAL S.A.
HAUTERIVE-NEUCHÂTEL
FABRIQUE DE CADRANS

engage tout de suite ou pour date à convenir

OUVRIÈRES ET OUVRIERS

suisse et étrangers.

Pour cause de vacances, prière de prendre contact dès le 3 août.
Tél. (038) 3 33 22.

International Computers

ICL

- Leader européen dans la construction d'ordinateurs,
- 34.000 collaborateurs dans 70 pays du monde,
- 50 % d'accroissement des ventes 1969 en Europe,

cherche des

techniciens

Nationalité suisse.

Nous disposons de postes pour personnes jeunes, dynamiques, et désirant s'orienter vers la branche des ordinateurs.

Nous demandons aux candidats une bonne connaissance de base de l'électronique ou une expérience antérieure des ordinateurs.

Les candidats doivent être âgés de moins de 25 ans. Une bonne connaissance de l'anglais, bien que pas nécessaire, serait un avantage. Les personnes choisies seront formées en Angleterre sur notre matériel utilisant les technologies les plus avancées.

Faire offres complètes à:

ICL (Switzerland)
16, rue du Roveray
1207 Genève

pour sa Direction Générale à Bâle

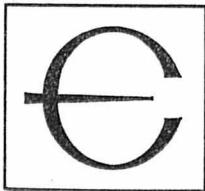
un traducteur

très qualifié de langue maternelle française. Ce poste requiert une bonne culture générale, de solides connaissances d'allemand et de bonnes notions d'anglais. La préférence sera donnée aux candidats pouvant justifier d'une certaine expérience bancaire.

Place stable, bien rétribuée, caisse de pension, semaine de 5 jours, cantine.

Les intéressés sont priés d'envoyer leurs offres avec curriculum vitae, photo et copies de certificats au Chef du personnel de la

Société de Banque Suisse
1, Aeschenvorstadt, 4002 Bâle



Compagnie des montres **ELGIN** S.A.

GOUTTES-D'OR 5 2001 NEUCHÂTEL

cherche, pour entrée immédiate ou date à convenir:

personnel féminin

Faire offres écrites, ou téléphoner au (038) 4 45 45 pour prendre rendez-vous.

La Société de Banque Suisse cherche

LE 1er AOÛT AU RING DE BIENNE

«Une période de stabilisation n'excluant pas les problèmes»

La soirée nationale fut introduite hier par l'orchestre d'été avec trois compositions, sous la direction de Jost Meier...

Devant la foule remplissant la place du Ring, le président du comité de la Fête nationale, Robert Wyssen, a présenté le programme...

ALLOCATION DU MAIRE

Le maire de Bienne, Fritz Staehli, s'adressa en allemand au public par une évocation historique. Il rappela en plus que les Biennois d'aujourd'hui n'ont pas vécu les difficultés surmontées par la ville précédemment.

Vingt-cinq ans après la Deuxième Guerre mondiale, nous avons connu le développement des guerres de Corée, du Vietnam et d'autres...

Escroquerie au change

Une inconnue d'une quarantaine d'années a remis hier, dans un commerce biennois, un billet de 1000 deutsche marks daté de 1910 et n'ayant plus cours.

Une auto sort de la route à Anet

Un Neuchâtelois blessé

Dans la nuit de jeudi à vendredi vers 1 heure, une automobiliste circulait sur la route Morat-Anet quand, peu avant le passage à niveau de la ligne Neuchâtel-Berne, elle manqua le virage à droite.

FRIBOURG - FRIBOURG

Une ferme ravagée par un incendie

(c) Hier, vers 22 heures, un incendie a éclaté dans la ferme de M. Fritz Haldimann, à Courgevaux. Malgré la prompt intervention des pompiers de la localité et de Morat, le feu a ravagé tout l'immeuble.

GRUYÈRE Un événement musical

(c) Le chœur de la «Wichita state university» et ses «Madrigal singers», dirigés par M. Robert S. Hines, donneront un unique concert en Suisse le 6 août à l'église de Gruyères.

Le public aura-t-il accès à la tour de Saint-Nicolas?

(c) Le Conseil communal de la ville de Fribourg a pris connaissance, dans sa dernière séance, d'un rapport de son syndic sur l'état de l'intérieur de la tour de Saint-Nicolas et sur les travaux et les démarches qu'il y aurait lieu d'entreprendre pour que le public ait accès à cette tour qui offrirait un attrait touristique incontestable.

D'autre part, il a approuvé le projet de construction d'une nouvelle école secondaire des jeunes filles. Le crédit nécessaire sera demandé au Conseil général. Le Conseil communal a désigné une commission de 9 membres chargée d'examiner ce projet.

lancement des guerres de Corée, du Vietnam et d'autres; le printemps de Prague de 1968 suivi de la nuit la plus noire. Des méthodes brutales ont ressurgi. Le monde n'est pas à l'abri de malheurs et de violences. Le résultat de l'initiative sur la «surpopulation étrangère» présente un problème qui reste aigu.

La ville de Bienne se trouve devant de grandes tâches, urgentes les unes, à long terme les autres, dont les difficultés sont énormes. Après une augmentation galopante de la population, nous sommes arrivés à une période de stabilisation qui n'exclue pas les grands problèmes pour autant.

Quoi qu'il en soit, nous sommes dans un pays de liberté qui nous permet de résoudre démocratiquement nos problèmes grâce à l'effort de tous.

Entre le Jura et le Seeland, nous avons la chance de vivre dans une région où malgré tous les changements la nature est magnifique.

Puis, M. Jean-Roland Graf, directeur des écoles, prit la parole en français, soulignant la portée de la fête du 1er août où «une fois de plus, nous écoutons la voix des cloches, où les feux sont allumés sur toutes les hauteurs rappelant à chacun les temps historiques. Les feux, autrefois si-

alla emboutir un poteau, culbuta dans un ruisseau pour finalement se renverser les quatre roues en l'air dans un champ après avoir parcouru une centaine de mètres.

Le passager, un hôtelier-restaureur du canton de Neuchâtel, blessé, fut hospitalisé au chef-lieu où l'a ramené une ambulance de Morat.

FRIBOURG Accident: il refuse la prise de sang et est emprisonné

(c) Hier, vers 20 heures, une violente collision s'est produite à la sortie de Fribourg, près de la bifurcation de Granges-Paccots. Une voiture qui roulait à vive allure en direction de Pénier a heurté l'arrière d'un véhicule, qui fut projeté dans un pré. Il n'y a pas eu de blessé, mais les dégâts se chiffrent à 7000 francs.

Pris de boisson, l'automobiliste fautif a été arrêté et conduit à la prison centrale par ordre du juge d'instruction de la Sarine, pour refus de prise de sang.

Plasselb et Neuhaus fusionnent

(c) Les citoyens de Plasselb (Singine), réunis mercredi dernier en assemblée extraordinaire, ont décidé la fusion de leur commune avec leur petite voisine de Neuhaus, laquelle compte une trentaine d'habitants.

Il y a 25 ans déjà, la commune de Neuhaus avait été administrée par Plasselb mais elle avait repris son entière autonomie à la fin des années quarante. Maintenant, Neuhaus ne pouvait plus suffire à la gestion des affaires courantes et elle se chargeait de dettes. Ainsi, on peut noter que sur 4000 fr. de revenu annuel des impôts, les charges scolaires en absorbaient 3000.

Depuis quelques années, Neuhaus avait demandé sa fusion avec Plasselb mais les citoyens de celle-ci tempéraient. Par la récente décision, Plasselb a accepté de reprendre une partie des dettes, la plus grande part étant à charge de l'Etat.

FRANCE VOISINE

Une femme tuée par le train

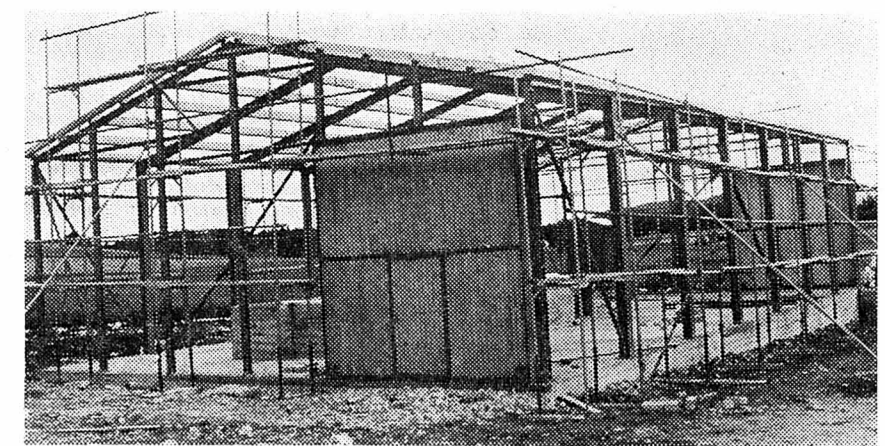
(c) Entre Annemasse et Genève, au lieu dit «Le Crêt de Ville-la-Grand», une femme de 48 ans, qui traversait la voie ferrée, n'a pas vu arriver le train d'Evian. Le convoi l'a happée de plein fouet et l'a tuée sur le coup. La victime est Mme Simone Detruche, domiciliée à Annemasse.

gnaux d'alarme, nous les allumons dans un but différent: ils sont l'image paisible et vivante qui, pour quelques heures à tout le moins, vibrera dans une idée commune. On évoquera nos ancêtres, les Confédérés de 1291, qui eurent la froide audace, le courage tranquille et la force morale de prendre une décision de la plus haute portée et d'importance. Bien sûr, il ne paraît pas de très bon ton dans certains milieux surtout de s'apaisantir sur cette période héroïque. Parce que la liberté est depuis des siècles notre apanage, on perd souvent la notion de sa valeur intrinsèque. On oublie la riche substance du pacte de 1291. C'est une œuvre de foi, élaborée par des jeunes — car nous ne nous trompons pas, les gens du Rütli, de Morgarten ou de Grandson n'étaient que des gens de moins de trente ans — œuvre de jeunes, donc, le pacte témoigne du courage et de l'élan de la jeunesse. Heureux bénéficiaires d'une prospérité économique sans précédent, le peuple suisse n'a que trop tendance à vivre égoïstement.

«Ceux qui se voient et se disent contestataires, manifestent à grands cris, devraient savoir que la critique n'est valable que si elle se traduit par des propositions objectives et constructives. Il importe de prendre conscience de ces problèmes au moment où notre pays est appelé à étendre son action vers l'Europe et vers le monde.»

JURA - JURA - JURA

Un séchoir pour les Franches-Montagnes



Les agriculteurs des Franches-Montagnes ne disposaient pas encore d'un séchoir à herbe. Comme leurs collègues de la vallée de Delémont ou de l'Ajoie — qui éprouvent pourtant moins de difficultés à sécher naturellement leurs fourrages — ils disposeront bientôt d'une installation des plus modernes. Ce séchoir est en construction près du Noirmont, au lieu dit «Sous-la-Velle», en bordure de la route cantonale Saignelégier - la Chaux-de-Fonds. L'armature métallique est terminée.

VILLERET Violent orage: la route coupée

(c) Lors du violent orage du début de l'après-midi de vendredi, une véritable trombe d'eau accompagnée de grêle s'est abattue sur la chaîne de Chasseral. Les quantités d'eau furent si importantes et si subites que le ruisseau de la Combe-Grède est sorti une nouvelle fois de son lit, entraînant boue et autres matériaux divers jusqu'au centre du village, sur la route cantonale, provoquant une inondation. Les pompiers ont été alarmés et ont finalement pu faire le nécessaire afin de dégager la route cantonale et les caves inondées. La circulation a dû être détournée pendant quelques heures. Le service a été assuré par la gendarmerie de Saint-Imier. Deux personnes, en promenade dans la Combe-Grède au moment de l'orage, ont bénéficié de l'aide de sapeurs-pompiers et de la gendarmerie pour les sortir de leur délicate position. Il est encore difficile d'estimer les dégâts.

CORGÉMONT Trottinette contre voiture

Le jeune Henri Schausse, né en 1962, descendait hier vers 17 h 20 un chemin du quartier de Cotel, poussant sur sa trottinette, lorsque, à un carrefour, il entra en collision avec une voiture. Projeté à une dizaine de mètres, le jeune Schausse a eu la jambe gauche fracturée et diverses contusions sur tout le corps. Il a été transporté à l'hôpital de Bienne.

Le préfet d'Avenches a-t-il été victime d'une machination?

ON ATTEND DES PRÉCISIONS DU CONSEIL D'ÉTAT

Dans notre numéro d'hier, nous avons parlé de l'émotion extraordinaire qu'avait causé dans la population d'Avenches et du district, l'annonce parue dans la «Feuille des avis officiels» du canton de Vaud» du 28 juillet, de la nomination par le Conseil d'Etat de M. Georges Reuille, préfet, au poste d'agent de l'Etablissement cantonal d'assurance contre l'incendie et autres dommages et secrétaire de la commission de taxe des bâtiments pour le district d'Avenches.

Or, chacun sachant que le préfet Reuille allait quitter la préfecture le 30 septembre prochain, atteint qu'il était par la limite d'âge (70 ans), la nouvelle de cette nomination avait fait l'effet d'une bombe. La population ne comprenait pas qu'un magistrat à l'âge de la retraite puisse accepter pareille nomination, contrairement à tout bon sens. D'autant plus que quatre jeunes can-

didats avaient postulé la place au mois de février dernier.

Hier matin, au cours d'une conversation téléphonique, le préfet Reuille nous a fait d'étranges révélations.

«J'ai été victime d'une machination, nous a-t-il déclaré catégoriquement. Je n'étais nullement candidat au poste d'agent de l'assurance-incendie cantonale et j'ai été profondément choqué que, sans m'avertir, le Conseil d'Etat ait jeté mon nom en pâture à l'opinion publique, alors que j'arrive au terme d'une carrière politique de quarante années.

«En aucun cas, je ne pourrais accepter un tel poste, pour lequel je n'ai jamais été pressenti. Je n'aspire qu'au repos et à la tranquillité, ma santé étant quelque peu ébranlée. A-t-on pu vraiment se figurer qu'à mon âge, je voulais prendre cette affaire? Il faut

être un peu «cinglé» pour penser des choses pareilles.»

«...D'ailleurs, a poursuivi M. Reuille, même si je l'avais voulu, vous savez très bien que la loi est formelle et qu'à septante ans, on doit quitter ses fonctions. J'aimerais bien savoir quel est l'imbécile qui a rédigé le texte de la «Feuille des avis officiels»... Personnellement, je suis absolument étranger à cette affaire et je regrette que mon nom y ait été mêlé, car je n'étais pas candidat à ce poste que je n'occuperais probablement jamais.

«C'est étrange affaire, qui a fortement impressionné l'opinion publique, à Avenches et dans le canton, mérite d'être élucidée. La parole est maintenant donnée au Conseil d'Etat qui, seul, pourra fournir les apaisements nécessaires et blanchir de tout soupçon le préfet Reuille qui ne méritait pas un tel affront. R. P.»

Au tribunal correctionnel d'Yverdon Epilogue d'une fraude électorale

De notre correspondant :

Hier, a été rendu le jugement concernant l'affaire de fraude concernant les dernières élections communales, en 1969, à Yverdon. C'est le tribunal d'Orbe, sous la présidence de M. Cavin, qui était saisi de l'affaire à cette occasion, celui d'Yverdon s'étant désisté. M. Albert H. est libéré de toute peine en raison des doutes qui subsistent concernant l'attribution de suffrages qu'il se serait attribués. Il a été mis au bénéfice d'un très léger doute.

Quant à l'autre accusé, Claude C., il est condamné à 10 jours de prison avec sursis pendant deux ans, plus un cinquième des frais. En ce qui le concerne, le tribunal a estimé qu'en apposant sa signature sur une feuille de dépouillement, il avait commis une infraction puisqu'il avait des doutes sur les suffrages relevés.

«La route internationale» passe à Yverdon

Septuagénaire tuée à Onnens

(c) Une habitante d'Onnens, Mme Edmée Ryser, âgée de 72 ans, qui traversait la route principale Yverdon-Neuchâtel, fut renversée par une voiture venant d'Yverdon. Grièvement blessée, Mme Ryser devait décéder des suites de ses blessures. Un véhicule qui suivait fit une embardée et vint s'écraser contre un mur. Dans cette voiture, une personne a été blessée et transportée à l'hôpital d'Yverdon. Cette voiture est hors d'usage.

«La route internationale» passe à Yverdon

Environ 45 jeunes gens du mouvement Pax-Christi, qui a pour but de créer des liens entre les nations, ont passé hier à Yverdon. Ils effectuent dans le cadre de «La route internationale des jeunes» des déplacements qui les mènent de ville en ville. La municipalité d'Yverdon leur a offert une collation au Caveau et un membre des autorités a pris la parole pour les féliciter de l'idéal qui est le leur.

Blessés

(c) M. Justin Comte, né en 1919, habitant Beurnevésin, a fait une chute dans son jardin et s'est fracturé la jambe droite. Il a été hospitalisé à Porrentruy de même que Mme Augusta Houllmann, de Saint-Ursanne, née en 1896, qui est tombée dans son appartement et s'est fracturé l'épaule droite.

CONFÉDÉRATION

Accord sur le trafic frontalier entre la Suisse et l'Allemagne

BERNE (ATS). — L'accord entre le Conseil fédéral suisse et le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne concernant le mouvement des personnes dans le petit trafic frontalier, signé à Bonn le 21 mai 1970, sera mis en vigueur, par échange de notes, en date du 1er août 1970. L'accord facilite, dans l'intérêt de la population et du tourisme dans les régions frontalières des deux Etats, le passage de la frontière.

nal a estimé qu'en apposant sa signature sur une feuille de dépouillement, il avait commis une infraction puisqu'il avait des doutes sur les suffrages relevés.

«La route internationale» passe à Yverdon.

Début d'incendie au Théâtre de Lausanne

(c) Hier vers 14 h 10, une armoire chauffante qui venait d'être posée dans la salle du foyer du premier étage, au Théâtre municipal de Lausanne, a pris feu probablement à la suite d'un court-circuit. Les pompiers, immédiatement alertés, sont intervenus avec célérité, cinq hommes étant envoyés sur place. La fumée et l'eau ont provoqué d'importants dégâts.

Un trou de 21,000 fr. dans la caisse d'une banque...

(c) Un caissier de 36 ans, travaillant dans une banque privée de Lausanne, a été arrêté et déferé au juge instructeur. Il est responsable d'un découvert de 21,000 fr. environ dans les comptes de l'établissement. Depuis quand et comment puisait-il dans le bien d'autrui? C'est ce que l'enquête en cours déterminera. Il semble que l'intéressé soit parti en vacances assez récemment, emportant environ 20,000 fr. prélevés dans la caisse. C'est à son retour qu'il a été arrêté...

Distinction

(c) Le président de l'Harmonie lausannoise et responsable de «L'été lausannois», M. Victor Kurth a reçu la médaille de vermeil, décoration suprême de la Confédération musicale de Belgique, en l'honneur des services rendus à l'art musical ainsi qu'aux échanges entre les deux nations.

Les retombées de l'initiative Schwarzenbach freinent l'industrie vaudoise

De notre correspondant :

La pénurie de personnel préoccupe toutes les professions. Les effets psychologiques du scrutin sur l'initiative Schwarzenbach et les obstacles administratifs dressés par le nouveau régime institué par le Conseil fédéral se cumulent de la manière la plus fâcheuse. Impressionnés par les polémiques déclenchées le printemps dernier à leur sujet, les étrangers hésitent plus que jamais à s'engager dans des entreprises suisses. C'est ce qu'on peut lire dans un communiqué publié par les groupements nationaux vaudois qui ajoutent: «Parallèlement, les restrictions fédérales constituent un barrage très sévère, le risque existe que les contingents, pourtant limités ne soient pas entièrement utilisés».

Les groupements patronaux vaudois affirment que l'industrie vaudoise de la construction a vu le nombre des étrangers

gers, attribués à son secteur, qui ne seront en fait pas venus en 1970. C'est tout de même dommage pour la construction des logements, des hôpitaux, des routes et de la cité universitaire. D'autre part, les groupements patronaux vaudois affirment qu'il est également devenu difficile de garder en Suisse certains salariés qui ne demandent qu'à y rester. La police fédérale des étrangers étant devenue beaucoup plus rigoureuse. Il importe d'abord que les employeurs mettent tout en œuvre pour engager effectivement tous les collaborateurs étrangers en faveur desquels ils ont reçu des autorisations. Ils demandent d'autre part que le contrôle porté sur les entrées réelles accordées: «La pénurie de main-d'œuvre étant un important facteur d'inflation, la Confédération devrait tout faire pour la réduire.»

BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne dès ce jour à

- ★ LA FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
★ L'EXPRESS

* Jusqu'à fin septembre 1970 pour Fr. 10.50
* Jusqu'à fin décembre 1970 pour Fr. 26.—

(* souligner ce qui convient)

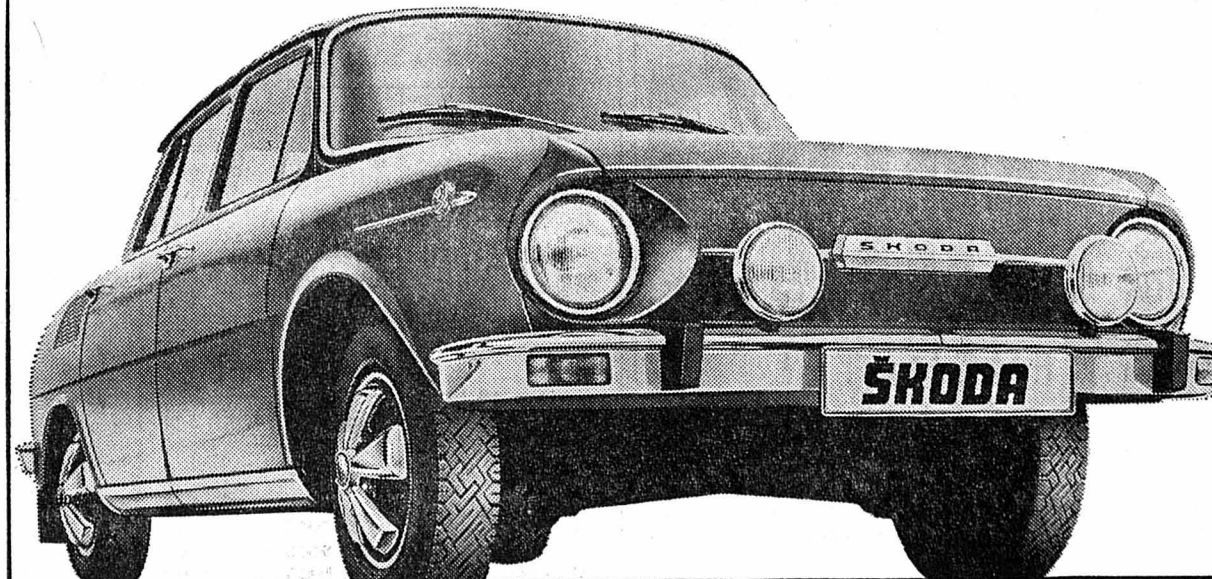
Ne pas payer d'avance, nous vous enverrons une carte de versement

Form with fields for Nom, Prénom, No et rue, Localité, No postal, Signature

Veillez retourner ce bulletin comme imprimé, sous enveloppe non collée, affranchie de 10 centimes, à la FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL ou à L'EXPRESS Service des abonnements 2001 NEUCHÂTEL

Oui, c'est vrai: SKODA vous fait cadeau de nombreux accessoires...

4 portes, 4 déflecteurs, sièges couchettes, lave-glace, avertisseur lumineux, verrouillage du volant, phares de recul, signalisation d'alarme, garde-boue, ceintures de sécurité, pour les enfants verrouillage des portes arrière et bien d'autres avantages. Bien des voitures de luxe très coûteuses ne possèdent pas ces accessoires — ou alors seulement moyennant un supplément. Chez SKODA, ils sont inclus dans le modèle de série:



SKODA S100 Fr. 6550.—

Moteur arrière très robuste de 48 CV-SAE, 988ccm! Consommation d'essence normale: 7,0 litres aux 100 km! Système de freinage à double circuit! Freins à disque DUNLOP à l'avant et freins à tambour à l'arrière! Un essai sans engagement vous convaincra!

Vous obtiendrez tous renseignements complémentaires et l'adresse de l'agence SKODA la plus proche de votre domicile par

A.P. GLÄTTLI SA, Automobiles 8305 Dietlikon ZH, 051 93 31 31

Votre agence de représentation SKODA :

- Neuchâtel: J. Barbey, garage des Draïzes, Neuchâtel; A. Lugon, garage de la Balance, la Chaux-de-Fonds; Ammann et Bavaresco, garage de la Poste, le Landron; Raymond Baumberger, garage, Lignières; Robert Humbert-Droz, garage.

OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS ★ OFFRES D'EMPLOIS

Notre grande entreprise commerciale représente sur le marché suisse le pneu de marque CONTINENTAL, de renommée internationale.

COLLABORATEUR AU SERVICE EXTÉRIEUR

Rayon : Jura bernois y compris Bienne et le canton de Neuchâtel. Exigences : Formation commerciale. Expérience de plusieurs années au service externe.

Les intéressés sont priés d'adresser leurs offres manuscrites avec photo, curriculum vitae et copies de certificats.

Pneu Continental

Tebag S.A., Lavaterstrasse 66, 8027 Zurich. Tél. (051) 36 22 44.

peillard

Usine d'Yverdon

Machines à écrire et calculatrices électroniques

Un travail sur mesure

Il existe dans les ateliers de fabrication et de montage de notre usine d'Yverdon (plus de 2000 collaborateurs) un poste de travail fait pour vous, sur mesure.

M. Manzini se fera un plaisir de vous donner tous renseignements par téléphone au No (024) 2 23 31.

Il signor Manzini Vi darà con piacere tutte le informazioni per telefono No (024) 2 23 31. El señor Manzini darà con placer todas las informaciones por telefono al No (024) 2 23 31.

Pour notre magasin de comestibles à Neuchâtel, nous cherchons :

jeune homme vendeur

Semaine de 5 jours, bon salaire, éventuellement chambre et pension à disposition.

S'adresser : magasin Lehnerr Frères, place du Marché 5 30 92.

CÔTE D'AZUR

veuf, de nationalité suisse, habitant villa confortable, cherche

GOVERNANTE

pour tenir maison ; gros travaux exclus.

Adresser offres écrites à EJ 1858 au bureau du journal.



cherche, pour son service d'entretien des installations et véhicules, à l'aéroport de Genève :

UN MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN

en possession du certificat fédéral de capacité ou d'un diplôme équivalent. Il sera occupé à l'entretien et aux réparations des systèmes électriques des véhicules, engins et installations de Swissair Genève.

UN MÉCANICIEN DE PRÉCISION

en possession du certificat fédéral de capacité ou d'un diplôme équivalent et pouvant justifier d'une bonne expérience dans les travaux de tournage et fraisage.

Ces deux collaborateurs doivent être de nationalité suisse.

Nous offrons :

- un travail intéressant et varié
un horaire régulier (normal ou continu), semaine de 5 jours
les avantages sociaux d'une grande entreprise
des facilités de transport sur notre réseau aérien mondial.

Les candidats remplissant les conditions sont priés d'envoyer le talon ci-dessous à :

SWISSAIR
Service du personnel
1211 GENÈVE 2

Je m'intéresse au poste de mécanicien-électricien (réf. RTEGE) / mécanicien de précision (réf. RTEMM). (Prière de souligner).

Form with fields: Nom, Prénom, Rue, No, No postal, Domicile

Nous cherchons, une

AIDE DE LABORATOIRE

pour notre service de contrôle de qualité. Travail propre et varié. Place stable pour personne de confiance.

un monteur d'antennes

qualifié comme chef d'équipe ;

aide-monteur

Jeune homme ayant permis de conduire serait mis au courant.

Entrée immédiate ou date à convenir. Adresser offres écrites à NS 1885 au bureau du journal.



Entreprise industrielle du canton de Berne engagerait pour entrée au plus tôt ou pour date à convenir

employé(e) de bureau

qualifié (e), de langue française, capable d'initiative et aimant le travail indépendant et varié.

Prière d'adresser les offres de service détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats et si possible une photographie, à

HAENNI & CIE S.A.
3303 Jegenstorf - Berne
Tél. (031) 96 00 11



Importante fabrique de machines de Suisse romande cherche à engager

ingénieur-diplômé EPUL/EPF

(mécanicien)

en qualité de

DIRECTEUR D'EXPLOITATION

d'un secteur produisant des machines d'un haut degré technique et comprenant plus de mille collaborateurs et une équipe de chefs de service très qualifiés.

Une bonne expérience de base dans les problèmes de fabrication et des qualités de chef innées sont indispensables pour réussir dans cette fonction dirigeante.

Nous entendons offrir des conditions d'engagement très intéressantes à un ingénieur diplômé particulièrement qualifié, et nous prions les personnes intéressées de prendre un premier contact avec nous, sans engagement, sous chiffres P 900,206 N, à Publicitas S.A., 2001 Neuchâtel.

Hôtel de Commune Rochefort

cherche sommelière

remplaçante

du 3 au 23 août, débutante acceptée. Tél. (038) 6 51 01.

Bar à café cherche pour remplacement

personne

pour travail au buffet. Etudiant (e) accepté (e). Horaire à convenir. Tél. 5 78 98.

On cherche

chauffeur

poids lourds

pour route et sentier. Salaire intéressant à personne capable. Entrée immédiate.

On cherche

chauffeur

pour camion Ochsner. Horaire régulier. Salaire intéressant. Téléphonez au (038) 7 03 53.

Bar à café cherche

sommelier (ère)

pour remplacement. Horaire à convenir. Tél. 5 78 98.

Nous cherchons pour tout le mois d'août

un étudiant

de constitution robuste pour travaux divers en plein air. Entrée immédiate. S'adresser à Raymond, papeterie, Saint-Honoré 5, à Neuchâtel.

OUI

Nous engageons des mécaniciens, techniciens, dessinateurs.

OUI

Nous sommes en pleine expansion et agrandissons notre fabrique de machines-transferts.

OUI

MIKRON HAESLER S.A.

offre de sérieux avantages. Demandez un questionnaire d'engagement. Tél. (038) 6 46 52.

Café du Nord Neuchâtel

cherche

SOMMELIÈRE

pour entrée immédiate ou pour date à convenir. Congé tous les dimanches et lundis. Studio à disposition. Tél. 5 19 47.

Hôtel TOURING AU LAC Neuchâtel Tél. 5 55 01

PORTIER D'ÉTAGE

Faire offres ou se présenter à la Direction.

Hôtel de la place cherche

portier de nuit

(place à l'année). Connaissances des langues demandées.

Faire offres avec copies de certificats et photographie sous chiffres LP 1883 au bureau du journal.

Important restaurant cherche

sommelière

sympathique et travailleuse. Horaire et congé régulier. Bon salaire assuré.

Adresser offres écrites à RW 1888 au bureau du journal.



cherche pour entrée immédiate ou date à convenir :

monteurs électriciens aides-monteurs manœuvres

et, pour le printemps 1971

2 apprentis électriciens

Faire offres à Perrot & Cie S.A. rue Place-d'Armes 1, 2000 Neuchâtel ou téléphoner au (038) 5 18 36

DEMANDES D'EMPLOIS

JEUNE HOMME

possédant bonne formation par école d'agriculture, désirant se préparer aux examens d'admission au technicum agricole

cherche place

dans société agricole ou autre entreprise semblable de mi-octobre 1970 jusqu'environ à la mi-avril 1971.

Prière d'adresser offres sous chiffres OFA 1045 à Orell Fussli-Announces S.A., 4900 Langenthal.

2 lycéennes allemandes

cherchent place

dans famille (s) bien située (s) éventuellement au pair, pour parfaire leur français ; pour le mois d'août. Echange possible. Tél. 073 92 / 29 35. Angelika Huth D-7958 Laupheim, Allemagne de l'Ouest.

Urgent

Je cherche un emploi chez un dentiste ou éventuellement chez médecin.

Adresser offres écrites à FJ 1877 au bureau du journal.

Jeune étudiante

de 17 ans cherche, pendant le mois d'août, place de bonne d'enfants, avec possibilité d'améliorer ses connaissances de la langue française. Ecrire à :

E. Peyer, Adlermatte, 6130 Willisau.

Prof. médicales auxiliaires

M. Beiner Pédicure ABSENTE jusqu'à fin août.

Marcel Sterchi

Mécanicien-dentiste ABSENTE

Dem. à acheter

On demande à acheter un salon ancien ainsi qu'un tapis de milieu et petits meubles.

Tél. (038) 7 74 18, dès 19 heures.

Prof. médicales

Dr Moll ABSENT jusqu'au 14 septembre.

DOCTEUR

F. Bovet Mêle 10 ABSENT jusqu'au 24 août.

R. Sandoz

Docteur en chiropraxie ABSENT jusqu'au 24 août.

Dr Clottu

SAINT-BLAISE ABSENT jusqu'au 30 août.

DOCTEUR

André Ecklin ABSENT jusqu'au 5 septembre 1970

AVIS DIVERS

Vous qui possédez

chattes ou chiennes

aidez-nous à réduire le nombre des bêtes malheureuses ou mal placées, en supprimant tous les petits à leur naissance et en choyant leur mère. Amis des Bêtes.

G. Schreyer, Combustibles

Côte 27

FERMÉ

pour cause de vacances du 20 juillet au 8 août

Prêts express

de Fr. 500.- à Fr. 10 000.-

- Pas de caution: Votre signature suffit
Discrétion totale

Banque Procrédit 2001 Neuchâtel av. Rousseau 5 Tél.: 038 / 5 44 04

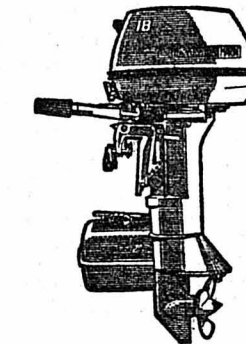
Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom Rue Endroit



de qualité suédoise



Modèles 3,5 4, 5, 6, 12, 25, 35, 45, 55 CV.

Le moteur hors-bord européen le plus vendu dans le monde

Chantier naval FISCHER

2012 AUVERNIER. Tél. (038) 8 34 08.

Demandez nos prospectus et prix courant sans engagement.

ANTIQUITÉS SCHNEIDER

Evale 9 Neuchâtel Achat - Vente - Evaluation

Roseraie de Serroue

sur Corcelles

UNE MERVEILLE

Dès ce jour, peut être visitée chaque soir, jusqu'à 8 heures.



HUG & Co. Pianos NEUCHÂTEL

Plus de 50 instruments en magasins.

STEINWAY & SONS, BECHSTEIN, MAY, GROTRIAN - STEINWEG, BLUTHNER, SCHMIEL, YAMAHA, EUTERPE, BURGER - JACOBI, SCHMIDT - FLOHR, NORDISKA, SABEL, RIPPEN, GEYER, KEMBLE, ZIMMERMANN, BENTLEY. VENTE - LOCATION - ECHANGES

Téléphone (038) 5 72 12

Prêt comptant

- de Fr. 500.- à Fr. 25 000.-, si vous avez une situation financière saine
remboursable jusqu'à 60 mois
accordé dans les 48 heures
basé uniquement sur la confiance, contre votre seule signature
garantie d'une discrétion absolue

Contre l'envoi du bon ci-joint, vous bénéficiez d'une réduction de 20% sur le coût total des intérêts autorisés. Notre «service-express», téléphone 071 23 39 22, vous donne chaque soir de 19 à 21 h. tous les renseignements désirés sur nos prêts comptant.

Nom Rue Domicile

Banque Rohner+Cie.S.A. 9001 St-Gall, Neugasse 26, 071 23 39 22 8021 Zurich, Strehlgasse 33, 051 23 03 30





La bande dessinée se prépare une nouvelle jeunesse

La bande dessinée, vous connaissez? peut-être, sans doute! qui donc en France ignore Tarzan, Mandrake, Le Fantôme, Guy L'Eclair ou Luc Bradefer? Autant de noms qui ramènent les plus anciens à la belle époque de leurs culottes courtes et de l'âge d'or des journaux d'enfants qui avaient nom Mickey, Robinson, Hop-là! Aventures, Hurra, Jumbo et j'en passe. Autant de noms aussi qui, pour les plus jeunes évoquent irrésistiblement les « petits bouquins » que l'on se passe, entre potaches, alors que le professeur daigne détourner la tête... L'expression graphique, pour parler langage savant, va chercher bien plus loin ses lettres de noblesse.

Les ancêtres de Donald ont-ils vu le jour avec les hiéroglyphes, comme certains sont enclins à le croire? N'allons pas si loin, encore que beaucoup d'éléments traditionnels de la bande dessinée figurent sur les colonnes égyptiennes vieilles de 6000 ans. Toujours est-il que la bande dessinée a, longtemps, fait corps avec l'écriture, venant lui apporter un complément d'information, pour illettrés, certes, mais aussi un relief, une éloquence, un mouvement qui manquent à la chose imprimée traditionnelle.

C'est la bande dessinée (hélas trop souvent détruite à jamais), et même, la bande gravée qui ont fait les charmes des grandes cathédrales, ces bibles de pierre — élevées dans la ferveur de la foi médiévale. Fresques, tapisseries, enluminures joignaient l'image au texte, en de saisissantes compositions.

Les hotoogénaires PIM - PAM - POUM

Et cette interpénétration devait se continuer avec l'introduction de l'imprimerie et la création du livre, puis du journal, première des « Mass Media » à grande diffusion.

Alors que Goya, puis Delacroix, puis Daumier, créaient tout un monde de visages tourmentés, naissait, en 1824, l'imagerie d'Epinal. Le mouvement était lancé. Il connaîtra une vogue extraordinaire avec l'instruction obligatoire et les chanteurs ambulants.

Déjà, un jeune professeur de sciences, Christophe produisait « la famille Fenouillard » et « Le Sapeur Camembert »... et déjà le corps enseignant s'insurgeait! Pourtant, en avance d'un siècle, Christophe croyait à l'audio-visuel, alors que pour son inspecteur, il n'était qu'un vulgaire caricaturiste.

Mais il a fallu attendre 1897 aux Etats-Unis pour que naisse la première véritable bande dessinée moderne: The Katzenjammer kids, de Dirks, que nous avons tous connus et connaissons encore sous le nom de Pim Pam Poum. Leur attrait ne s'est pas démenté au cours des ans et, sous différentes plumes, les deux sacrifiants se sont livrés à près de quatre vingt ans de farces ininterrompues. Un record qui mérite bien un Oscar!

L'époque allait naître chez nous, des illustrés bêtifiants et moralisateurs avec « Les Belles Images », « La Jeunesse illustrée », « La semaine de Suzette » et j'en passe. Seuls les contestataires « Pieds Nickelés » allaient jeter une note malicieuse sur ce monde digne des petites filles modèles.

N'importe, la porte était ouverte, une porte que les scénaristes et dessinateurs d'Outre-Atlantique mettront trente ans à franchir.

L'âge d'or des années trente

Il faut attendre, en effet, le cinéma parlant pour voir surgir une pléiade de héros dans les journaux américains. Vous les connaissez tous: Mickey, Buck Rogers, Popeye, Tarzan (dont le premier roman

avait paru en 1914!) Tintin, Richard le Téméraire, Connie, et j'en passe.

En 1933, Alex Raymond, déçu par le krach de la bourse de New-York, crée Flash Gordon, puis encouragé par le succès, Jim la Jungle, L'Agent Secret X9 et Rip Kirby.

Lee Falk écrit les scénarios du Fantôme et de Mandrake. Foster, le dessinateur de Tarzan, produit l'admirable Prince Vaillant dans lequel il a su faire passer tout son amour de la nature, de la chasse, de la pêche. Véritable ciseleur du muscle, Hogarth lui succède et crée des jungles baroques, tourmentées, inimitables.

Tout imprégné de cinéma, Milton Caniff crée le personnage de « Terry et les pirates ».

Ajoutons, pour être complets le remarquable Garth de Steve Dowling, Luc Bradefer, de Ritt et Gray, Le Lone Ranger, Superman, Red Ryder et Batman, autant de personnages fantastiques qui vont bientôt étaler leurs aventures dans Jumbo, Mickey, Hurrah! Robinson, Aventures, Hop-là! Junior, L'Aventurier, L'As... etc...

Les jours sombres

La prospérité de ces nombreux journaux pour enfants n'allait être interrompue que par la guerre et la phobie anti-américaine qui l'accompagna. Pourtant, elle portait en elle les germes d'un marasme futur. Les idéologues (religieux ou politiques) avaient compris tout le parti qu'ils pouvaient tirer d'un genre d'expression qui rencontrait un tel succès. Sous les prétextes les plus divers, les attaques se développaient contre la bande dessinée en général, alors qu'en fait on visait les héros importés d'Outre-Atlantique.

Vox populi... vox dei! et ainsi naquit en 1946 la première loi sur les publications destinées à la jeunesse.

C'est alors que l'on vit disparaître de nos kiosques les plus attachants de nos héros d'avant-guerre, de Guy L'Eclair à Luc Bradefer en passant par King ou Jim la Jungle.

Ce qui, entre nous soit dit, leur confère une bien plus grande valeur aux yeux des collectionneurs.

Et quand par hasard, Mandrake, ou le fantôme paraissait, on avait consciemment noirci les jambes des dames ou des demoiselles, supprimé les armes à feu et ce qui en restait figurait un assez curieux ballet. On allait avoir bonne mine, avec l'invasion des mini-jupes!

Astérix et les légions de Stan Lee

La bande dessinée allait-elle disparaître? Que non, le genre est des plus résistants! Un magicien comme Mandrake, un débrouillard comme Tarzan, un fin fimer comme X9 ne se laissent pas facilement arrêter... et cela d'autant plus que les productions françaises qui leur succédaient brillaient plutôt par la médiocrité.

Quelques exceptions, heureusement, avec en particulier « Fort Navajo », une bande âpre et dynamique... et le phénomène Astérix qui eut le mérite de relancer la bande dessinée en France... et d'y intéresser les adultes, avec trente ans de retard sur les U.S.A.

Malheureusement, cet intérêt devait vite se détourner sur les bandes très déshabillées, du genre Barbarella ou Jodelle qui ne semblent guère destinées à une grande diffusion, cela d'autant plus que le style tourne très vite vers les récits pour sadiques sexuels.

L'avenir de la bande dessinée? Il semble bien être au récit complet, aux comics books de petit format, faciles à lire dans le métro comme au lit.

Mais plus encore, il appartient aux super héros, à ces êtres doués de pouvoirs extraordinaires dont un seul geste déchaîne un rayon laser et qui peuvent se déplacer sans dommage dans les espaces intersidéraux.

A l'ère cosmique, les fils de Superman prennent la relève. Thunder, avec Dynamo et Noman, les créations de Stan Lee, cet Homère des temps modernes: Les Fantastics, Iron Man, les X. Men, Daredevil et surtout l'attachant et énigmatique Super d'argent ne préfigurent-ils pas un peu ce monde nouveau qu'on nous prépare?

Les fans de l'âge d'or

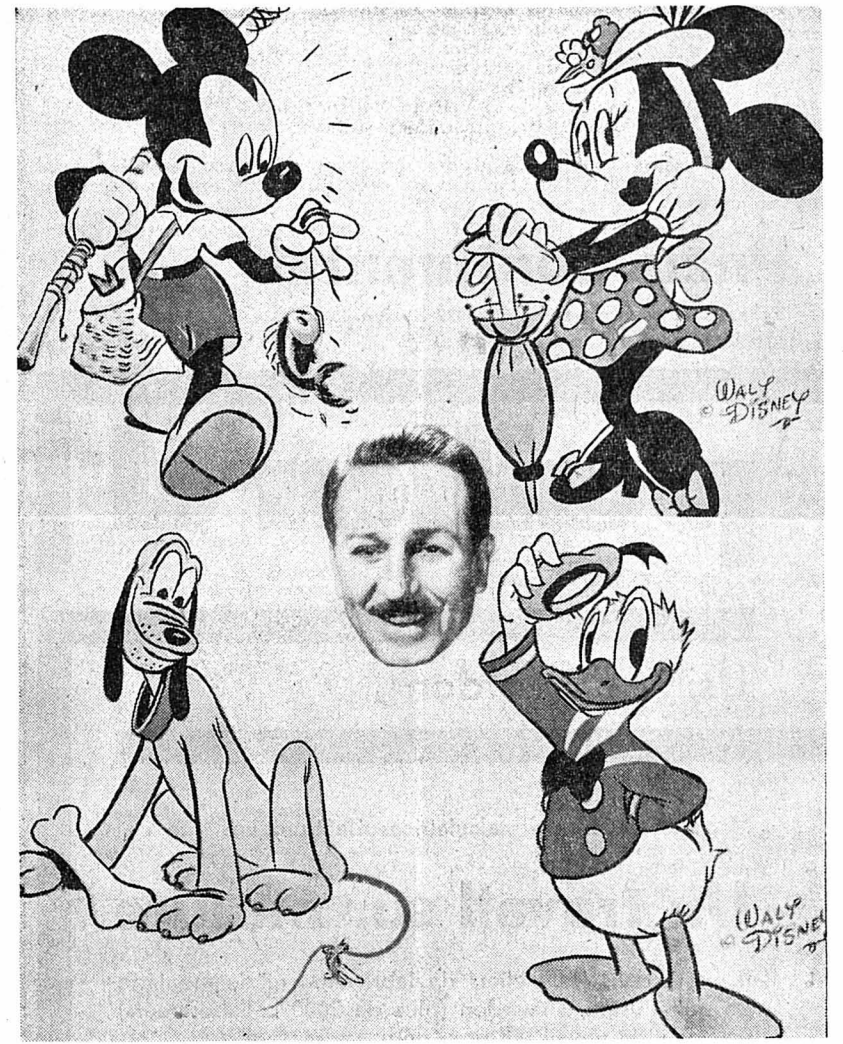
Cependant, dans le silence de leurs bibliothèques, les collectionneurs constituent un véritable musée à la gloire de la bande dessinée. Ils contemplent avec amour le numéro un de Mickey, de Robinson ou le fameux 132 de Hop-là!

Nostalgiques de l'avant-guerre, ils partent en quête de Hurrah! ou de Jumbo. Partis à quelques dizaines, ils se sont rapidement retrouvés des milliers, avec leur presse spécialisée qui a nom « Giff Wiff », « Phenix » ou « Alfred ». L'article de tête y est consacré à Tarzan ou à Prince Vaillant, la bourse à Guy L'Eclair ou à Mandrake, l'éditorial du Fantôme ou à Raoul et Gaston.

Tous les grands collectionneurs se connaissent, correspondent, échangent, achètent, vendent. Ils constituent un vaste réseau à travers le pays, entrent en relation avec leurs amis belges, reçoivent d'Outre-Quévrain la revue Ran Tan Plan et contemplent avec envie la prospérité de la bande dessinée en Italie.

Leur enthousiasme et leur tenacité nous ramèneront-elles un jour à l'âge d'or des années trente? En tous cas les nombreuses rééditions qu'ils ont assurées nous plongent dans un monde où le merveilleux est roi incontesté!

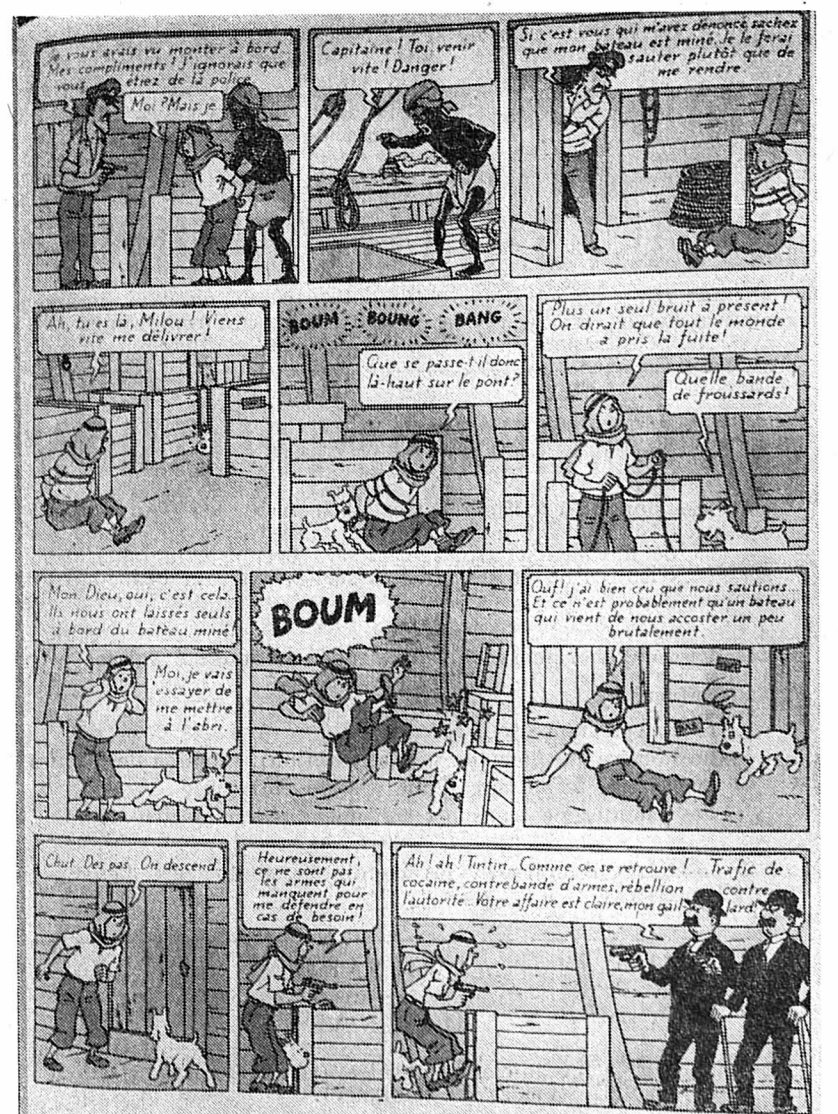
L.-A. MOREL



Walt Disney et ses petites créations merveilleuses!



Pim, Pam, Poum, les octogénaires... toujours là



Tintin, le grand héros un peu oublié



En 1824 naissait l'imagerie d'Epinal...



Astérix qui a eu le mérite de relancer la bande dessinée en France

Vacances d'automne au bord de la Méditerranée

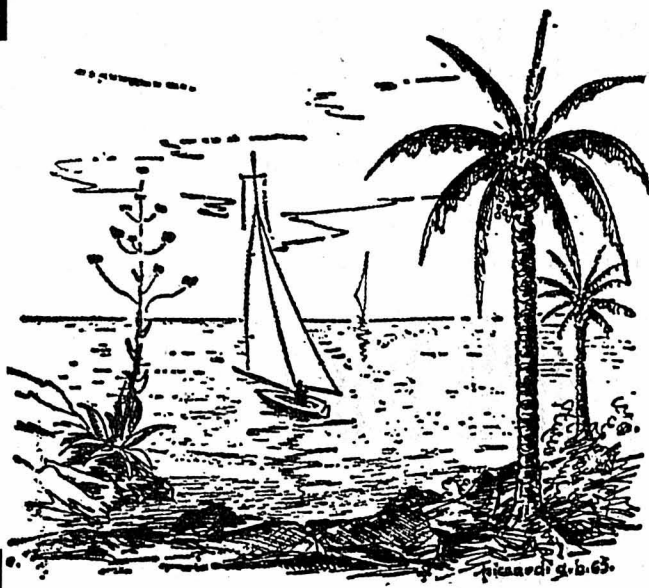
Un séjour à Follonica

sur sa large plage de sable fin au bord d'une mer encore tempérée (20°)

A partir de samedi 26 septembre !

Prix au départ de Neuchâtel 1 semaine **260.-**
 Organisation Popularis Tours 2 semaines **400.-**

Inscriptions: Relations publiques Coop Treille 4 Tél. 4 02 02



Citroën Break ID 19
 1965, 3800 fr.
Mercedes 200
 1966, 6800 fr.
Opel Capitaine
 1966, 5900 fr.
Fiat 850 Coupé
 1967, 4600 fr.
 Facilités de paiement.

S'adresser à:
AUTO - MARCHÉ,
 Cornaux
 Tél. 7 76 12 - 7 06 40.

A vendre
Peugeot 403
 expertisée, paiement comptant.

S'adresser à:
 F. Schwaer,
 60, Gouttes-d'Or,
 Neuchâtel.

MOTOGODILLES
 Yamaha 1 1/2, 3 1/2, 5, 8, 12, 15 CV, dès Fr. 580.-, Tél. (038) 8 38 76.

A vendre
VW 1500
 1964, Fr. 2700.-
 Tél. 4 29 30.

A vendre
Alfa Romeo
 Spider 1300, rouge, excellent état.
 Tél. 8 37 83.

OCCASIONS

expertisées - crédit - échanges

Citroën DS 21
 1967 Fr. 6600.-

BMW 1800
 1967 Fr. 8900.-

Commodore
 1969 Fr. 9900.-

Citroën ID 19
 1967 Fr. 5900.-

Audi 100 S
 1969 Fr. 9900.-

Opel 1900 S
 1968-1969 Fr. 7400.-

Citroën DW 19
 1964 Fr. 3800.-

Mercedes 200
 1966 Fr. 7800.-

Opel Olympia 1900
 1968 Fr. 6900.-

Rover 2000 TC
 1967 Fr. 9900.-

Taurus 17 M
 1967 Fr. 4500.-

Cortina
 1966 Fr. 3200.-

Morris 1100
 1969 Fr. 5400.-

VW 1500 Scarabée
 1967 Fr. 4200.-

Opel Kadett
 1968 Fr. 4500.-

Sunbeam Alpine
 1966 Fr. 4800.-

Citroën Ami 6
 1967 Fr. 3400.-

Opel Record 1700
 1965 Fr. 3900.-

Lancia Flaminia Coupé
 1967 Fr. 10,900.-

OCCASIONS

Splendides

OCCASIONS

Splendides

OPEL Commodore Coupé GS
 1969 - 2 portes - gris métallisé - 12,000 km

AUDI S
 1969 - 4 portes - blanche - 13,000 km

PEUGEOT 204
 1970 - 4 portes - beige - 1200 km

OPEL Kadett
 1969 - 4 portes - rouge - 10,000 km

OPEL Record 1900 S
 1970 - 4 portes - rouge - 8000 km

OPEL Record 1900 S
 1970 - 4 portes - grise - automatique - 2000 km

Expertisées - Etat de neuf - Reprise
 Facilités de paiement

avec crédit **General Motors-Acceptance-Corporation-Suisse S. A.**

Tél. 3 11 44

Tél. 3 11 44

GARAGE DU ROC

GARAGE DU ROC

A vendre
chiots Braque Allemand
 de chasse ou compagnie, poil court, pedigree, parents excellents (prix de travail VGP et de beauté)
 Gilles Collaud, poste 1566 Saint-Aubin (Fr)
 Tél. (037) 77 11 25.

PRÊTS
 sans caution de Fr. 500.- à 4000.- accordés depuis 30 ans à toute personne salariée. Remboursements selon possibilités.

BUREAU DE CRÉDIT S.A.
 Place Bel-Air 1
 Case postale 153 1000 Lausanne 9
 Tél. (021) 22 10 83

Retraité
 seul, 63 ans, bonne situation, cherche compagne pour rompre solitude. Adresser offres écrites à KO 1882 au bureau du journal.

Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

PETITES ANNONCES

au tarif réduit de 25 c. le mot (minimum dix mots)
 à l'exclusion de toute annonce commerciale, non occasionnelle ou ayant une certaine importance.

A vendre

SUPERBES PETITS CHIENS Pinschers, nains, âgés de 3 mois, issus de parents avec pedigree. Tél. (037) 65 13 05.

FOUR FIAT 125 OU 125 S 4 pneus clous, employés un hiver, avec jantes. 1 store à lamelles pour vitre arrière. Tél. (038) 7 80 67, heures des repas et le soir.

CHAÎNE D'ENREGISTREMENT stéréo Akai avec colonnes, haut-parleurs, micros, et casque. 800 fr. Tél. (038) 5 22 66.

AU PLUS OFFRANT congélateur 120 litres; 1 paire de jeunes canaris dont 1 frisé 35 fr. Tél. 8 57 93.

CUISINE DE A à Z, les cinq premiers volumes neufs, 200 fr. au lieu de 307 fr. Tél. (038) 6 15 19, dès 18 heures.

2 CHAUDRONS ANCIENS CUIVRE 50 litres et 10 litres, 1 table ronde 115 Ø, 1 canapé, 2 chaises Napoléon à restaurer. Tél. (037) 4 25 20.

PIÈCE D'OR 20 FR., année 1900, pour collectionneur, au plus offrant. Adresser offres écrites avec prix à MR 1884 au bureau du journal.

TRÈS JOLIE SALLE A MANGER feuillet club en dralon or; bar roulant français; joli bahut peint; petite table rustique. Tél. 8 50 61.

TENTE MAISONNETTE 4 ou 5 personnes, en parfait état. Prix 480 fr. Tél. (032) 85 19 63.

DRESSOIR NOYER état de neuf. Cause double emploi. Tél. 4 60 59.

A louer

CHAMBRES A 2 LITS part à la salle de bains, pour personnes propres et sérieuses. Tél. 5 88 49.

CHAMBRE INDEPENDANTE meublée à 3 minutes de l'Université. Tél. 4 60 20, dès 8 heures.

VACANCES A NEUCHÂTEL, joli petit appartement à louer dans villa moderne, 2 chambres, tout confort, jardin, pour une ou deux personnes soignées. Libre seulement pour septembre. Loyer: 350 fr. Tél. (038) 8 53 75 à 8 et 14 h.

CHAMBRE MEUBLÉE à jeune Suisse. Tél. 5 14 75, le matin.

CHAMBRE INDEPENDANTE meublée au bord du lac, à jeune homme. Libre début août. Tél. (021) 99 16 53.

CHAMBRE avec salle de bains. Tél. 5 87 82.

CHAMBRE MEUBLÉE indépendante au centre. Tél. 5 66 15.

CHAUMONT CHALET «Les Rocailles», très confortable (télévision) du 1er septembre au 1er juillet 1971. Tél. 5 12 04.

APPARTEMENT de 3 pièces, semi-meublé 350 fr. Libre immédiatement. D. Martin. Petit-Câtelaine 25, Neuchâtel.

CHALET avec plage, 5 lits août: 650 fr., septembre: 450 fr. Adresser offres écrites à DH 1875 au bureau du journal.

CHALET A YVONAND 5-6 lits, confort, tigré. Faubourg de l'Hôpital. Tél. 5 78 58.

Demandes à louer

CHAMBRE EST CHERCHÉE par Monsieur. Offres sous chiffres 38-351, au bureau du journal.

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES A Neuchâtel ou environs. Adresser offres écrites à HL 1879 au bureau du journal.

PETIT APPARTEMENT est cherché par dame avec filleule, à Neuchâtel ou environs. Adresser offres écrites à OT 1886 au bureau du journal.

STUDIO OU APPARTEMENT 2 pièces meublées ou non meublées au centre. Récompense 50 fr. Tél. 5 13 38 heures des repas.

JEUNE COUPLE cherche appartement à Neuchâtel ou environs, pour octobre ou date à convenir. Tél. (039) 4 57 85, le samedi de 11 h à 13 heures.

URGENT dame cherche appartement de 2 ou 2 1/2 pièces, tout confort, à Cortaillod ou environs. Adresser offres écrites à AD 1862 au bureau du journal.

Offres d'emplois

MONSIEUR SEUL avec deux garçons, de 8 et 6 ans, cherche gouvernante de maison, au plus tôt. Adresser offres écrites à ET 1876 au bureau du journal.

ON CHERCHE JEUNE FILLE pour aider aux travaux du ménage de 2 personnes et d'enfant de 6 ans. Entrée immédiate ou date à convenir. Tél. 6 37 48.

Demandes d'emplois

DAME garderait enfants à la journée ou demi-journée, dès 3 ans. Tél. 5 99 57.

ENTRETIEN DE JARDINS villa, taille de haies. Tél. 7 20 48, dès 11 heures.

COUTURIÈRE DIPLOMÉE de l'école des Travaux féminins de la Chaux-de-Fonds, cherche emploi pour le 1er septembre. Adresser offres écrites à GK 1878 au bureau du journal.

DEMOISELLE 19 ANS cherche travail d'aide-réceptionniste ou d'aide de bureau. Entrée immédiate. Adresser offres écrites à GZ 1870 au bureau du journal.

Demandes à acheter

PETIT CHAR bon état. Tél. 5 36 34, heures des repas.

GRAVURES SUISSES (Lory, Weibel, etc. vues de villes) sont achetées aux meilleurs prix. Tél. 4 65 45, le matin 10 - 13 heures.

Perdus-Trouvés

TROUVÉ CHAT BLANC et gris foncé tigré. Faubourg de l'Hôpital. Tél. 5 78 58.

Divers

PARTENAIRE DE TENNIS degré moyen, est cherché(e) par étudiante. Tél. 4 09 60.

DIEU EST UN, l'humanité est une, la religion n'a qu'une base. Foi baha'ie case postale 613, tél. 8 23 62.

PRÊTS
 sans caution de Fr. 500.- à 10,000.-
 Formalités simplifiées. Rapidité. Discrétion absolue.

BANQUE COURVOISIER & CIE
 2001 NEUCHÂTEL (038) 5 12 07
 Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom _____
 Rue _____
 Localité _____

A enlever au plus tôt

SACS VIDES EN JUTE
 (de café) en bon état, prix avantageux.

S'adresser à LA SEMEUSE,
 2301 la Chaux-de-Fonds.
 Tél. (039) 2 81 81.

rapides

PRÊTS discrets

Banque de Crédit
 1200 Genève, 11, rue d'Italie
 Tél. 022 25 62 65

VÉHICULES À MOTEUR ET ACCESSOIRES

L'OCCASION DU JOUR
 Expertisée + 200 l'essence Reprise Crédit

Taurus 17 M
 1967, 4 portes, grise, 55,000 km, soignée.
 Fr. 4500.-

AGENCES OFFICIELLES
 Garages Henri Favre S.A.

Apollo
 Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

AGENCES OFFICIELLES
 Garages Henri Favre S.A.

Apollo
 Fbg Lac Neuchâtel Tél. 5 48 16

A vendre
Triumph TR 4 T
 expertisée, en excellent état.
 Tél. 4 70 53, entre 13 et 14 heures.

A VENDRE pour cause de départ à l'étranger
Audi 100 LS
 rouge, 1969, 15,000 km. Etat impeccable. S'adresser à: P. Kartaschoff. Tél. (038) 5 98 44.

Pour les vacances!
BMW 1800
 d'occasion, 1969, 26,000 km. Tél. 5 30 16. Garage H. Patthey. Neuchâtel.

A vendre pour cause de non-emploi un
vélocycle
 Vap. 1968, en bon état. Tél. (038) 9 08 50.

A vendre
VOILIER
 DC 20, 6 m 70, 4 couchettes Yamaha 5 CV, état de neuf. Fr. 13,500.- Tél. (038) 8 38 76. BAUMANN, Auvier.

A vendre
VOILIER
 HABITABLE DC 20, 6 m 70, état de neuf. Tél. (038) 8 38 76. Auto-Ecole Baumann

OCCASIONS

EXPERTISÉES ET GARANTIES

- 404 I 1968, 9 CV, verte, toit ouvrant, intérieur drap, radio, 40,000 km.
- 404 SUPERLUXE AUTOMATIQUE 1967, 9 CV, gris métallisé, toit ouvrant, intérieur cuir.
- 404 1967, 9 CV, blanche, toit ouvrant intérieur drap.
- 404 SUPERLUXE 1967, 9 CV, gris métallisé, toit ouvrant, intérieur cuir.
- 404 CABRIOLET 1964, 9 CV, bleu, injection, intérieur cuir.



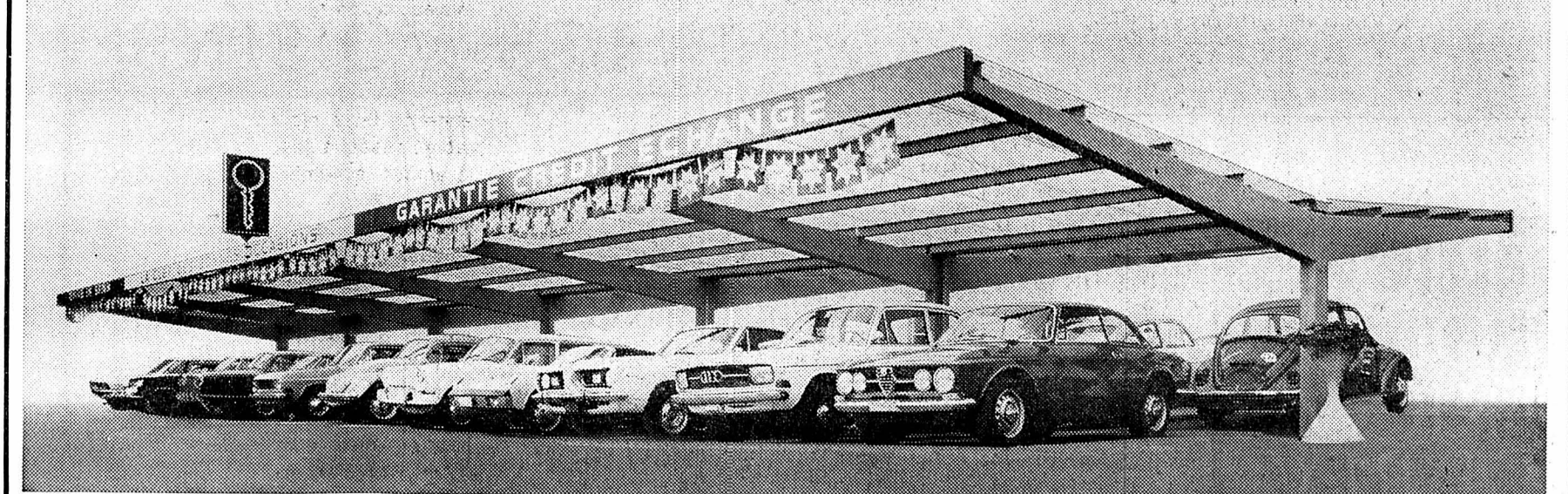
Demandez liste complète avec détails et prix. Facilités de paiement. Essais sans engagement, même à votre domicile.

GARAGE DU LITTORAL

M. et J.-J. SEGESSEMAN & Cie
 Pierre-à-Mazel 51 - Neuchâtel - ☎ 5 99 91

Distributeur PEUGEOT depuis 40 ans

DRIVE-IN SENN



CHRYSLER Valiant 1968	OPEL 1900 coupé 1967	VW 1500 1969	FIAT ABARTH 1300 1969	PORSCHE 911 T 1968	FIAT 125 1968
PORSCHE 912 1966	VW 1600 L Variant 1967	AUDI 60 1968-1969	VW 1300 1968	PLEXIBUS VW 1964	VW GHIA 1600 1967

LA CLEF DES BONNES OCCASIONS - PIERRE-A-MAZEL 43 - NEUCHÂTEL Tél. 5 94 12

Quelques astuces pour le camping

Tous les campeurs ne possèdent pas encore de caravanes ou tout est à sa place, au départ comme à l'arrivée. Pour les nouveaux campeurs et ceux qui sont restés fidèles à la toile de tente, voici quelques idées qui vous permettront de mieux camper.

● **UNE FEUILLE DE PLASTIQUE SOUS LA CHAMBRE:** Que vous ayez une petite tente canadienne ou un « chalet » de toile, votre chambre repose sur le sol. Si vous plantez votre toile sur trois semaines, un mois, ou plus, l'humidité, l'herbe verte les rongeurs ou les limaces souillent et tachent le dessous du tapis de sol. Il faut le laver et attendre qu'il sèche avant de replier votre toile. Pour éviter ces inconvénients, placez au moment du montage de votre toile, une feuille de plastique entre le sol et le tapis de sol. Quand vous démontez votre tente le tapis sera impeccable.

● **COFFRE:** Pour ranger l'alimentation (en particulier l'épicerie qui n'a pas besoin



En camping, la première chose à faire : simplifier le plus possible toutes les petites corvées ménagères...

d'être conservée dans la glacière), vous pouvez vous fabriquer un coffre, avec du contreplaqué monté sur une armature de liteaux, deux charnières et une ou deux fermetures magnétiques : rien n'est plus facile pour un bricoleur.

Les dimensions du coffre peuvent être calculées en fonction de celles des chaises, ce qui facilitera le rangement dans le coffre de la voiture ou sur la galerie. (Faire le coffre légèrement plus petit que le rectangle formé par les pieds des chaises repliées).

Pendant le transport, le couvercle du coffre sera dessus. Sous la toile, le coffre sera renversé, l'ouverture faisant face à l'utilisateur et le couvercle sera placé sur la face avant, de façon à pouvoir s'abaisser ou se

relever, comme celui d'un placard mural.

Pour le cas où les fourmis en voudraient à votre sucre ou à la nourriture, placez votre coffre sur deux bouteilles de verres qui l'isolent du sol et vous éviteront une invasion.

● **BATTERIE DE CUISINE OU PANNEAU DE RANGEMENT:** Déposez sur une feuille de papier ou sur un carton, la vaisselle que l'on utilise à chaque repas, afin de juger des dimensions à respecter. Chaque série d'objets sera placée dans une poche à soufflets. Il en existe des modèles dans le commerce notamment pour la toilette.

Pour le dos du panneau, prenez un morceau de tissu assez fort, dont les dimensions correspondent à la place occupée par les ustensiles sur le carton. Sur le haut et le bas de ce panneau, faites un ourlet ouvert aux extrémités, passez dans chacun d'eux une tige de bambou ou une règlette de bois, de fer ou d'aluminium (quelque chose d'assez léger). Ces règlettes serviront à tenir le panneau rigide et à la faire tomber d'aplomb.

Sur l'ourlet du haut, à l'envers, cousez deux ou trois clips (on en trouve chez tous les marchands d'articles de sport) qui serviront à fixer la batterie de cuisine sur un tube horizontal, dans le coin cuisine.

Les poches à soufflets seront calculées comme suit : les objets posés à plat sur le carton, les uns à côté des autres, en plusieurs rangs, mesurez chaque rang en tenant compte de l'épaisseur des ustensiles. Pour la longueur et la largeur de la bande de tissu à couper, prenez celles des ustensiles augmentées de 8 à 10 centimètres.

Tracez sur le panneau, l'emplacement des poches : largeur à plat des ustensiles. Placez la bande de tissu sur le panneau et formez des plis correspondant à l'épaisseur des ustensiles. Faites ensuite des piqûres verticales délimitant les poches, puis piquez la base des poches, le pli étant repassé en soufflet.

● **SUPPORT POUR CASSEROLES:** Il est des travaux fastidieux lorsqu'on est attendu pour une partie de pétanque : ranger la popote, la ressortir, fixer les queues des casseroles chaque fois qu'on en a besoin... Voici un moyen d'avoir à votre portée tous les éléments de la popote, indépendamment, les uns des autres. Si votre réchaud est placé sur une table, mesurez la dimension, entre les pieds de chaque côté de celle-ci, à l'angle formé par les pieds et l'entretoise plantée. Prenez deux liteaux de bois, de cette dimension plus 8 cm, sur lesquels vous visserez des gondos ou des pitons ouverts.

Placez ces liteaux sur les entretoises de la table et suspendez les casseroles, elles seront toujours prêtes à l'emploi.

● **NE PAS OUBLIER:** Pour faciliter le fonctionnement des fermetures à glissières, passer sur celles-ci un peu de paraffine (vous en trouverez en petits pains dans les drogueries).

Pour ouvrir et fermer plus facilement tables et chaises mettez une petite goutte d'huile à chaque pliure des tubes et des entretoises, ce qui évitera aussi la rouille pendant la période où ces meubles sont inutilisés.

Les grandes vacances de Joan de Kat, navigateur solitaire

Image même du boulingueur, grand et maigre, la peau tannée, les muscles longs, secs entre cheveux fous et barbe drue l'éclaircit d'un regard en continu mouvement Joan de Kat, fut, à 24 ans, l'un des lauréats du « Prix de la Vocation », promotion Pierre Brissou en 1965. Mais cela ne faisait que révéler au public une passion qui l'habitait depuis toujours, celle de la mer; en 1964 il avait d'ailleurs effectué sans bruit la traversée de l'Atlantique en solitaire, de la Rochelle à New-Port, en 82 jours, sur un vieux voilier acheté d'occasion.



Les courses en solitaire pour Joan de Kat : l'impression d'un bonheur total.

En tout cas, le million (ancien) de ce prix lui permettait de mettre aussitôt en chantier un autre bateau afin de participer en 1968 à la course dans l'Atlantique; il étudia lui-même les plans et construisit en partie un trimaran de compétition, le « Yaksha ». Et fin mai, avec un beau tempérament de gagnier, il tenta une deuxième fois la grande aventure par la route du Nord, plus rapide mais plus dangereuse, laissant à d'autres celle du Sud, celle des alizés ou des calmes plats.

Mais l'audace n'est point toujours récompensée et en plein milieu de l'océan une terrible tempête assaillit le « Yaksha ». Détruit, gouvernail arraché, coques percées le voilier devint vite une épave que Joan de Kat abandonna après avoir envoyé par radio un dernier S.O.S. Il prit place sur l'embarcation de secours, un radeau pneumatique de 1 m 80 de long, s'enferma sous l'auvent de toile huilée et fut ainsi, pendant trois jours, un simple bouchon ballotté par des vagues de dix mètres de haut. Et puis à l'aube du 4me jour, alors que le vent se calma, il entendit le bruit d'un moteur d'avion; fusée rouge de détresse, le chasseur de la Royal Air Force qui revient tourner au-dessus de lui, un cargo norvégien dérotté qui le recueillit.

L'aventure était finie, pas la passion.

NOUVEAU DÉPART

Maintenant, de Kat se prépare une nouvelle fois pour la course en solitaire de l'Atlantique, la prochaine, celle de 1972. Pour ces grandes vacances qu'il prolongera par un tour du monde de deux ans il a conçu un voilier d'un modèle assez rare, « amphidrome » avec avant et arrière symétriques, deux gouvernails donc et pouvant naviguer aussi bien dans un sens que dans l'autre. La coque, toute en acier, mesure 22 mètres et elle est du type « prao » c'est-à-dire habitable mais surtout elle comporte un flotteur latéral toujours « sous le vent ». Point de quille mais simplement une dérive; et un grément en golette « Marconi » avec deux mâts.

Les avantages ? D'abord cela réduit le coût de la construction car il y a symétrie dans certains éléments, le bord externe est droit et puis la stabilité est parfaite.

— Comment s'appellera-t-il ?

— « Yoyang »; « Yo » c'est le diminutif paternel de Joan, « Yang » le nom de tout ce qui est bienfaisant dans le monde selon une vieille philosophie asiatique. Avec cela

je ne crains rien, le mauvais sort semble exorcisé

Malgré tout, pour tester son bateau scientifiquement et, surtout, gagner quelques sous afin de régler des fournisseurs criards, Joan de Kat va bientôt entreprendre une croisière aux Antilles, aux « îles » comme on disait du temps de la flibuste; puis, l'été 1971 se mettre au service d'un port privé de l'Atlantique ou de la Méditerranée et prendre ainsi à son bord quelques amateurs de grands voiliers et d'espace.

— N'est-ce pas la négation de la croisière solitaire ?

— Si. Mais il faut bien vivre; et la peinture — c'est mon passe-temps et une source de revenus assurés — ne bouche pas tous les trous. Alors je me loue avec mon bateau.

Pourtant cette solitude extrême de l'océan que seuls quelques hommes osent affronter on s'étonne de voir Joan en faire un but unique, lui si sociale, si bon vivant.

« Tu sais, la drogue cela possède ceux qui s'y livrent. Moi, l'océan, c'est pareil. Être seul à des milles et des milles de toute terre permet d'éprouver un sentiment intense de paix intérieure, de bonheur, sans grande joie mais constant. Et il y a des jours où cette impression de plénitude est telle que lorsque la route d'un paquebot ou d'un cargo croise la mienne je le ressens comme un intrus entrant dans mon domaine, dans mon jardin secret.

» Mais si je viens d'essayer un ou deux jours de tempête et que j'aperçois un navire alors je suis heureux de cette présence humaine et rassurante. On se salue puis chacun repart de son côté, lui crachant sa fumée et laissant un sillage de mazout et de vieux cartons, moi avec le vent pour seul compagnon et, parfois, une troupe de dauphins venant écouter la musique de mon gramophone. »

Vacances hors du commun, vacances de marin dormant le jour et veillant la nuit pour éviter une quelconque et absurde collision (même Tabarly n'en fut pas indemne qui heurta un cargo et dut abandonner ensuite une importante compétition), vacances qui sont toute sa vie pour Joan de Kat, les voilà enfin ! Et on l'imagine chargeant à nouveau son sac et reprenant la mer, seul sur son voilier pour une raisonnable aventure d'homme, portant à la fois nos craintes et nos rêves...

André TRABUT

Croquis estival SIERRE ET SES PINÈDES

Si le visage de Sierre continue à changer tous les jours, parfois d'une manière heureuse et d'autres fois moins, il reste que son architecture urbaine la plus remarquable est celle de ses vignes. Je dis urbaine, car la ville de Sierre est inextricablement mêlée à son vignoble qui, lui aussi, augmente tous les jours.

Ces murs de pierres sèches ou cimentées, ces marches géantes, ces remparts, ces terrasses, sur les collines et les falaises, font du paysage sierrois l'un des mieux « construits » du Valais avec celui de Sion.

Bien sûr, nous regrettons les vergers disparus, ces oasis de fraîcheur, et aussi quelques bosquets de pins à jamais décuplés. Mais si l'incendie et la scie mécanique rognent nos pinèdes, ce qui en demeure encore est digne de donner à Sierre une réputation de paradis.

Il faut avoir vécu quelques jours au cœur de la forêt de Finges, à se promener sur les aiguilles sèches, odorantes, ou les tapis de raisins d'ours.

J'ai surpris les grands lézards verts, j'ai entendu le vent dans les ramures et le rossignol au bord des ruisseaux. J'ai regardé le pollen des pins s'envoler en fumée jaune ou la longue tige plumetueuse de la « stippa » se dérouler en arabesque, cette herbe qui nous vient des steppes et dont on peut faire des bouquets éternels. Sous les hauts pins sylvestres et les peupliers noirs, les chênes nains défilent leurs nouvelles feuilles déjà luisantes et s'élançant le beau génévrier.

Sur des chemins bordés d'acacias aux grappes de fleurs blanches, je suis revenue à Sierre à pied, d'abord par le Rottensand, le long d'un Rhône couleur de l'olive, grondant et mon-

tant toujours plus; puis traversant les dunes où poussent des lichens rouge-gâtés et l'astérisme des sables, j'ai passé les rivières à truites pour atteindre les collines boisées aux creux desquelles dorment les étangs.

J'ai marché longtemps encore, mais avant de pénétrer dans Sierre, j'ai pris à gauche la route qui mène au lac de Géronde et à son monastère.

Là, on retrouve la pinède, rétrécie, envahie par les vignes, mais toujours belle et parfumée de résine et de faux-buis.

Cette colline m'émeut particulièrement, non seulement parce que nous y allions déjà, enfants, cueillir au premier printemps l'anémone ou mettre un cerje devant la grille de l'oratoire de Sainte-Anne pris dans le rocher, mais surtout parce que là se trouvait le site primitif de Sierre, le « castrum Striri ». Il était, paraît-il, assez vaste pour recueillir une population et servir de refuge aux habitants de la région. J'essaie de revoir en imagination cette petite ville moyenâgeuse, aujourd'hui disparue sous les pins et les chênes, mais dont il reste encore la porte d'entrée. Que de fois ai-je passé par cette porte, sur le merveilleux chemin, maintenant comblé par les pierres dégringolées lors du défoncement de la nouvelle vigne. Je l'aimais.

Plus à l'ouest, on voit les ruines de la chapelle de Saint-Félix et plus loin le monastère et son église où vivent toujours, après des chartreux (1331) puis au début du siècle les sourds-muets, des religieuses cloîtrées qui cultivaient la terre prient et chantent les psaumes.

C'est le pays du CANTIQUE DES CANTIQUES, à la fois divin et terrestre :

Mon bien-aimé,
Je t'ai cherché
Parmi les vignes et les collines
Dans les vergers...
Et nous sommes revenus
Vers la ville aux tourelles rouille,
Moi, des fleurs d'aubépin dans les cheveux,
Toi, toute la lueur d'été dans les yeux.

S. CORINNA-BILLE (SPP)

TRICOTS RODIER TRICOTS DE REVE

Madeline

Rue de la Promenade-Noire 8
Tél. 5 15 85 - Neuchâtel

Nouveau: pulls RODIER MONSIEUR

Le DDT, poison mortel pour les œufs des oiseaux

C'est par son action au niveau des glandes qui servent à la formation de la coquille des œufs que le DDT provoque cet amincissement des coquilles que l'on constate chez les oiseaux intoxiqués par l'insecticide. Trois chercheurs américains du département de l'agriculture ont examiné toutes les possibilités pour tenter d'expliquer l'effet nuisible du DDT. Celui-ci paraît rendre inefficace une hormone qui se trouve précisément dans les glandes qui commandent la formation de la coquille. Devenus très fragiles, les œufs se brisent alors facilement, ce qui a pu provoquer l'extinction de plusieurs espèces d'oiseaux.

Enivrer les concurrents

Il semble qu'un ver parasite qui vit dans l'intestin du rat ait trouvé un moyen efficace de se débarrasser des autres parasites qui pourraient lui disputer la place. En transformant le glucose présent dans les viscères du rat, ce ver parvient à produire en permanence de l'alcool qui enivre les autres parasites. Les deux chercheurs britanniques qui ont émis cette hypothèse pensent que l'alcool agit sur le système nerveux des parasites, les rendant incapables de défendre leurs positions. Ils sont alors entraînés par les mouvements et les contractions des intestins du rat.

Le plus mystérieux ami de l'homme, le dauphin

(C.P.S.) Le dauphin fait, depuis plus d'une dizaine d'années, l'objet d'études très poussées, et Américains, Russes et Français, s'intéressent à l'envi à ce mammifère étonnant qui a, de tous temps, manifesté une surprenante sympathie pour l'homme. Depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours, les récits où l'on voit un dauphin venir au secours de nageurs en perdition abondent. Récemment, un dauphin australien était l'habitué d'une plage où il jouait avec adultes et enfants, emmenant ses derniers au large et les ramenant sur son dos, le tout à des vitesses surprenantes — le dauphin peut atteindre des vitesses de pointe de 100 km à l'heure, soit plus ou moins celle d'une torpille.

Les dauphins sont — en outre — des ennemis acharnés des requins qu'ils frappent de leur museau (un bec en quelque sorte) allongé et tronqué avec une violence telle qu'ils les mettent en fuite, quand il ne les tuent pas en leur défonçant le foie et le ventre. Le dauphin, généralement gris, est puissamment armé de nombreuses dents; sa taille est de 2 m à 2 m 50 en règle générale, atteignant parfois 3 m. Il vit une vingtaine d'années en captivité, 10 ans de plus en liberté.

Ce mammifère chanté par les poètes de l'Antiquité, « poisson royal » dans la

France des anciens temps et qui donna son nom au fils aîné des rois de France (dont le Dauphiné, province du sud de la France devint l'apanage), est extrêmement surprenant à observer. De caractère sociable, il vit généralement en groupes, surveillant et protégeant de près les bébés dauphins. Il est espion et très malin. Certains dauphins prennent un immense plaisir à se produire en public. Le dauphin apprend avec une facilité déconcertante les tours que lui enseignent ses « professeurs » divers, et un nouveau venu parmi des dauphins apprivoisés ne met que quelques jours à comprendre ce que les autres ont mis beaucoup plus de temps à apprendre.

DES DONS SANS PAREILS

Le corps du dauphin est une merveille que les spécialistes en construction aéronautique étudient eux aussi : merveille de puissance musculaire — il peut faire des sauts de plusieurs mètres hors de l'eau en prenant appui sur le double aileron qui termine son corps trapu et qui va en s'éffilant — merveille de capacité hydrodynamique : si l'on compare les vitesses des dauphins (65 km/h sous l'eau), et des navires, les résultats obtenus par les dauphins sont nettement supérieurs à ceux que l'homme a réussi à atteindre. Le fait que le dauphin

ne laisse pas de sillage derrière lui a fait conclure que ce mammifère possédait un moyen de surmonter les turbulences, autrement dit que la surface de son corps pouvait s'adapter aux remous. La peau du dauphin semble, de plus, posséder un dispositif qui lui évite tout les constructeurs — injectant par de nombreux petits vaisseaux sanguins très proches de l'épiderme un liquide parfaitement fluide qui constituerait l'écoulement de l'eau de mer. Merveilleuse encore, la capacité de détection de ce mammifère : elle est si parfaite que son système est communément traité de radar-sonar, soit la détection par l'émission des ondes électromagnétiques et par celle des sons. Les équipages de sous-marins allemands, au cours de la dernière guerre, entendant dans leurs écouteurs les sons des dauphins, estimaient que ces mammifères percevaient les signaux radar de la chasse aux sous-marins.

Les dons d'observation des dauphins sont réputés; leurs moyens de communication entre eux semblent tellement poussés que l'on peut réellement parler d'un langage. Bien des données sur la transmission des ondes ont été remises en question par les études auxquelles on se livre depuis plusieurs années sur les dauphins. Ils émettent des sifflements, grâce à des sacs d'air placés autour de

leur « orifice » de respiration (le dauphin doit remonter, comme tous les mammifères, à la surface périodiquement pour respirer); d'autres sons, des vibrations en quelque sorte, proviennent de la gorge; l'espèce de sonar dont ils disposent et grâce auquel ils communiquent entre eux alors que même nos ondes radio ne passent plus.

CHIENS DE GARDE SOUS-MARINS, MESSAGERS, COMBATTANTS ?

L'intelligence du dauphin — son cerveau pèse 1700 g alors que celui de l'homme n'en pèse que 1400 — est déconcertante : les Américains enregistrent, depuis des années tous les sons émis par les dauphins, tout en les filmant. On essaie d'apprendre à parler aux dauphins ou, à défaut d'y parvenir, d'apprendre « le dauphin ». Leur faculté d'adaptation et d'improvisation est telle qu'on ne se contente plus de leur apprendre mille et un tours destinés à l'amusement des petits et des plus grands, mais qu'on commence à les dresser à porter des messages aux plongeurs, à découvrir un plongeur en détresse. Un dauphin peut aussi bien être dressé à éviter un obstacle qu'à... le détruire en se précipitant sur lui. On rêve des deux côtés de l'Atlantique l'en faire des « chiens de garde », des compagnons des hommes-grenouilles, des sauveteurs... peut-être des compagnons de lutte, hélas !



Les dauphins adorent jouer et donner des représentations en public...

LES VOISINS

1057

PIB

— Je suis forcée d'emporter mon sac de classe en voiture de poupée !

BIBLIOGRAPHIE

Yvan Audouard
LE VERTUEUX CHEZ LES POULETS (Plon)

Après avoir fait monter Antoine Le Vertueux à Paris puis l'avoir fait descendre à New-York, Yvan Audouard, plus en forme que jamais, donne une vitale folle à son héros... Il vole au secours de Marie-Laure, la fille de son défunt ami Gaspard, qui « fait des bêtises », et dont la vertu est en danger. Mais la défense de la vertu pose aujourd'hui de rudes problèmes et doit emprunter parfois d'étranges chemins. Jamais, pourtant, le Vertueux n'a été aussi en forme.

L'AVENTURE SOUS-MARINE

Le dernier numéro de cette revue spécialisée présente une couverture reproduisant la première image-chose des nouveaux films de Jean Foucher-Créteau : l'énorme gueule ouverte d'un requin monstrueux. On peut lire dans ce numéro un reportage consacré à la chasse aux trésors sous-marins, un essai du propulseur « Aquazep », ainsi qu'une importante étude sur la « guerre des hommes-grenouilles » retraçant les exploits des nageurs de combat de plusieurs pays. D'intéressantes informations sont publiées sur l'utilisation du flash magnétique sous l'eau, ainsi que toutes les rubriques habituelles, utiles aux plongeurs chevronnés ou néophytes.

Bérens - 23 juillet
Fred Noro
OU VAS-TU VICOMTE ? (Fleuve Noir)

Le Vicomte, agent spécial français recherché par Davlow, l'homme qui a roulé Berliet et détiend d'importants secrets d'Etat. Le récit mène les héros de Prague en Amérique latine Rien n'y manque, même pas une conclusion inattendue.

Alexander Cordell
« LA CHINOISE BLONDE » (Bibliothèque Marabout)

Passionnant récit d'espionnage rédigé dans un style de maître. Alexander Cordell fait partie des écrivains, qui comme Graham Greene ou John le Carré, s'efforcent de refléter la marche du temps. De quoi traite ce livre ? Si l'affrontement Chine-E-U était peut-être... tout un programme en compagnie de l'impitoyable mais tendre Mei Kayling.

Dan Dastier
BACTÉRIES POUR UN ROYAUME (Fleuve Noir)

Un récit d'espionnage mouvementé en Asie. Frank Warden, envoyé de la CIA pourchasse des tueurs à la solde de Pékin. Les cadavres se multiplient mais Warden triomphe de ses ennemis et a droit au repos du guerrier.

Alain Page
CALONE PAIE SES DETTES (Fleuve Noir)

Dans ce récit, plein de tueurs vietnamiens, de tout bord, l'agent-action Calone, cédant aux sentiments, décide d'infliger un châtiment exemplaire à ceux qui ont camouflé la mort de la belle Sylvie en meurtre rituel. A ce jeu, les règles ne comptent plus...

Diana Hunt
VOUS, LES ASTRES ET L'ÉLU(E) DE VOTRE CŒUR (Ed. Albin Michel)

Pourquoi sommes-nous, dès le premier contact, attirés par certains êtres, et pourquoi d'autres nous déplaisent-ils ? Le coup de foudre n'est-il qu'une illusion, ou correspond-il à une réalité ? Diana Hunt, la plus célèbre astrologue anglaise, est persuadée que l'étude des astres dont l'influence était dominante au moment de notre naissance, permet de répondre à ces questions. « Vous, les Astres et l'Élu de votre cœur » est une analyse astrologique des relations amoureuses et examine chacune des 144 combinaisons possibles offertes par les signes de naissance d'une façon à la fois sérieuse et attrayante.

Peter Randa
LA ROCHE TARPÉENNE (Fleuve Noir)

— J'arrive de Jaca, en Espagne... On y a entré mon mari il y a quatre jours. Je n'ai pas pu assister à ses obsèques. Un assassinat maquillé en suicide. Récit d'aventure mouvementé à découvrir pour passer un moment de détente.

Trainez-vous votre estomac comme un boulet ?

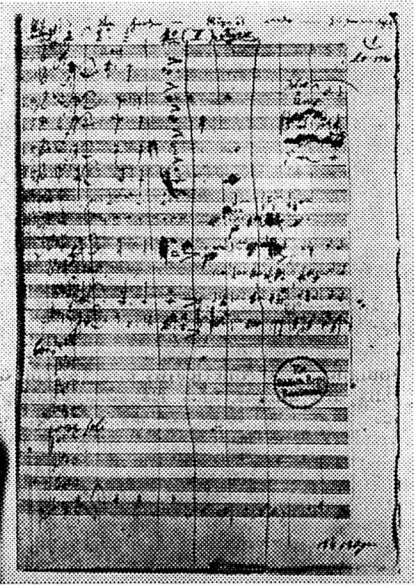
Entendons-nous. Auriez-vous exceptionnellement mangé plus que de coutume ? Ce repas vous pèse. Vous n'en gardez comme souvenirs que des renvois, des ballonnements ou des brûlures. Connaissez-vous les pastilles Rennie ? Les ingrédients actifs de Rennie neutralisent rapidement l'excès d'acidité de l'estomac, cause de votre tourment. Demandez à votre pharmacien ce qu'il en pense. En plus de leur effet indiscutable, les pastilles Rennie ont un super goût de menthe.

Pour « l'année Beethoven » BEETHOVEN ET VIENNE

(Voir l'édition du 30 juillet)

Christian Gottlob Neeff, qui fut le professeur de musique de Ludwig van Beethoven à Bonn et l'initia à la pratique musicale, écrit en 1783 à propos de son élève : « Ce jeune génie mériterait d'être aidé à voyager. Il deviendrait certainement un second Wolfgang Amadeus Mozart s'il continuait comme il a commencé. » Le Prince-Electeur Maximilien-François, fils de l'Impératrice Marie-Thérèse, qui régnait à Bonn depuis 1784, et le comte Waldstein, les deux mécènes du jeune Beethoven, surent entendre cette recommandation de Neeff. Tous deux étant venus en Rhénanie depuis Vienne, et les œuvres des maîtres viennois, Mozart surtout, étant fort appréciées à Bonn, il était tout naturel que le jeune talent, protégé par le prince et le comte, choisisse Vienne comme but de son premier voyage d'art. Là, il se présenta immédiatement chez Mozart qui, selon la tradition, reconnut le talent de Beethoven. Mais ce contact ne fut pas renforcé car Beethoven, appelé au chevet de sa mère mourante, dut quitter Vienne au bout de quinze jours. Son deuxième voyage à Vienne eut lieu cinq ans plus tard, en 1792. Cette fois, il ne devait plus retourner dans sa patrie. Et le comte Waldstein lui écrivit alors dans son livre d'or « Grâce à un travail ininterrompu, vous recevez l'esprit de Mozart des mains de Haydn ».

L'ENSEIGNEMENT DE HAYDN
A Vienne, Beethoven prit des leçons de composition chez Joseph Haydn, qui avait fait sa connaissance pendant un court séjour à Bonn et l'avait encouragé à persévérer dans ses études. Cet enseignement, il est vrai, fut en fin de compte, et pour diverses raisons, peu considérable et d'assez courte durée. Mais la ville elle-même avait entre-temps si bien su attirer Beethoven qu'il décida d'y rester. Grâce aux recommandations de Bonn, il eut accès à la vie musicale viennoise et, par là, aux milieux aristocratiques, qui rivalisaient avec la bourgeoisie pour la culture musicale. De nombreux aristocrates avaient leur orchestre attiré ou, du moins, un ensemble de musiciens, et plus d'un seigneur ou d'une noble dame participaient à l'exécution comme soliste ou dans l'orchestre.



Manuscrit de la « Missa Solemnis »

**DES JEUNES
COMME VOUS
CRÉENT
CHAQUE JOUR...**



Des jeunes comme vous — garçons et filles — créent chaque jour les livres, revues et journaux qui diffusent dans le monde la pensée moderne. Les arts graphiques évoluent aujourd'hui à une rapidité déconcertante. L'électronique révolutionne tous les procédés de conception et de reproduction. Les carrières de l'imprimerie et des arts graphiques offrent des perspectives illimitées d'expression aux esprits jeunes, créatifs, non conformistes !
Imaginez aujourd'hui déjà votre avenir : envoyez ce BON pour recevoir un « poster » gratuit !

BON pour un poster gratuit en couleur, 43/120 cm « CRÉER, COMPOSER, RÉALISER ».

Nom : _____
Prénom : _____
Date de naissance : _____
Rue, No : _____
No post./localité : _____
Expédiez ce BON sous enveloppe à :
SSMI - Société Suisse des Maîtres
Imprimeurs, Faubourg St-Honoré 1,
2000 Neuchâtel FAN

Il faut compter à l'honneur de l'aristocratie viennoise d'avoir respecté le rang de Beethoven et de lui avoir assuré la fonction sociale qu'il réclamait. Cette tolérance des nobles en face d'un musicien de tendances républicaines, à la susceptibilité très vive et aux réactions souvent violentes, qui n'hésitait pas au besoin à leur lancer des grossièretés à la tête, fut décisive pour le décider à rester. « On est en droit de se demander », dit un jour le comte Czerny à propos du maître, « s'il serait resté ainsi à l'abri des attaques dans un autre pays ».

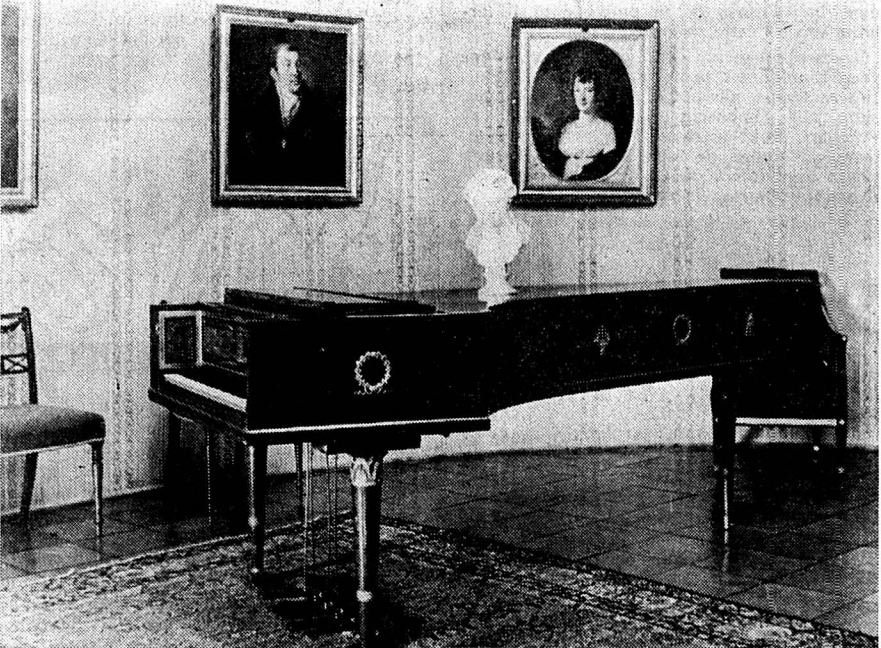
Beethoven fut d'abord fêté comme pianiste. « Tout va bien, et, je peux le dire, de mieux en mieux », écrivait-il en 1797 à son ami Wegeler à Bonn. Peu après, toutefois, ses maux d'oreilles empirèrent rapidement, faisant de lui cet original que devait connaître tant de Viennois. Sa carrière de compositeur n'en souffrit cependant pas ; Vienne appréciait à sa juste valeur le génie de Beethoven, et lorsqu'en 1808 il reçut une proposition de Jérôme Bonaparte de s'installer à la cour royale de Westphalie, l'Archiduc Rodolphe (dernier fils de l'Empereur Léopold II) et les princes Kinsky et Lobkowitz lui allouèrent une pension confortable qui, malgré la dévaluation due à la guerre, lui assurait à Vienne son indépendance financière. Il est souligné dans le projet de contrat établi à cet égard par Beethoven et un de ses amis : « Beethoven éprouve une préférence si marquée pour cette capitale, une telle reconnaissance pour les nombreuses marques de sympathie qu'il y a reçues, et un tel patriotisme pour sa deuxième patrie qu'il ne cessera jamais de se compter parmi les artistes autrichiens. » Une autre occasion encore, il relève les nombreuses raisons qui « lui rendent cet endroit plus appréciable et plus souhaitable que tout autre ». Des crises de mauvaise humeur et son tempérament violent inspirèrent à Beethoven, il est vrai, des réflexions tout à fait contraires : « Je ne continuerais pas longtemps à mener ici cette existence abominable », écrit-il par exemple en 1812 au baron Zmeskall.

La réalité n'avait naturellement rien d'abominable, et peu après, à l'époque du Congrès de Vienne, Beethoven était élevé au rang de célébrité européenne. La fameuse « académie » du 29 novembre 1814, dans la salle de la Redoute, au cours de laquelle furent exécutées, à côté de la 7^{me} Symphonie, la Symphonie guerrière de la « Victoire de Wellington » et la cantate du « moment glorieux », deux œuvres de circonstance, furent véritablement pour Beethoven un moment glorieux : Toute l'Europe assistait au concert, représentée par des souverains et des hommes d'Etat, des impératrices et des princesses. Ainsi le rang politique échu à Vienne fut-il également décisif pour le succès de Beethoven, car le Congrès créait ce cadre brillant dans lequel le maître, désormais premier compositeur incontesté de Vienne, pouvait s'épanouir de façon spectaculaire.

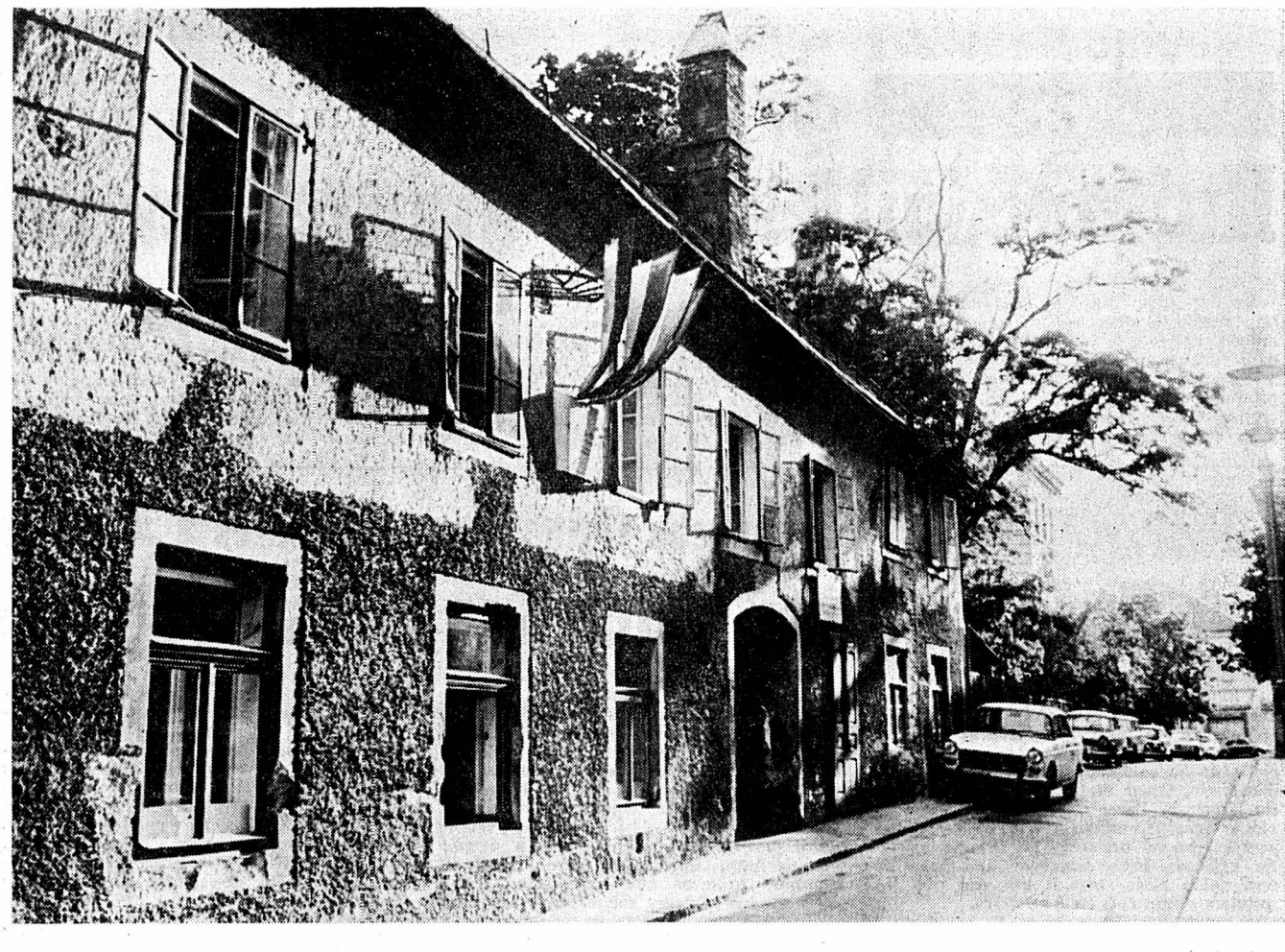
L'AIDE DE LA NATURE

Un autre élément important pour le développement de Beethoven à Vienne fut la vogue du quatuor. Le fameux quatuor Schuppanzigh joua jusqu'en 1816 au palais du prince Rasumovsky, et tout ce que composait Beethoven y était, comme il est dit dans un vieux lexique musical, « répété tout frais pondu et exécuté avec un ardeur, un amour, une docilité et un respect ne pouvant naître que d'admirateurs aussi passionnés de son génie ».

Parmi les forces qui réconcilièrent Beethoven avec l'amer destin de la surdité, ou du moins l'aiderent à le supporter, il faut compter la nature, dans laquelle il voyait une incarnation du Divin. Et les paysages des environs de Vienne, passant si directement de la ville à la campagne, étaient bien faits pour lui communiquer au plus haut point cette expérience de la nature ; la Forêt viennoise surtout où se faisait en quelque sorte sensible et visible, dans les métamorphoses du paysage, l'atmosphère musicale de l'Autriche et de Vienne. Beethoven a puisé dans le paysage viennois la force de vivre et de créer. Sans doute n'aurait-il nul part ailleurs composé la « Pastorale » ! Comme le rapporte Anton Schindler, ami et biographe de Beethoven, le maître lui dit en 1823, lors d'une promenade dans un joli valon entre Heiligenstadt et Grinzing : « C'est ici que j'ai écrit la scène du ruisseau et, là-haut, tout autour de moi, les loriotis, les caillies, les rossignols et les coucous m'ont aidé à composer. » Et le fluide du paysage viennois a dû,



pour d'autres œuvres encore, de façon moins frappante peut-être, l'aider à composer. « Dieu Tout-Puissant, dans la forêt — je suis parfaitement heureux », a écrit Beethoven « sur le Kahlenberg en



1812 ». C'est pourquoi, lui dont l'œuvre était liée à tant de palais et plus encore de maisons de la ville, a été si souvent attiré par les faubourgs et les environs de Vienne.

Vienne était vraiment devenue pour Beethoven une deuxième patrie, et les Viennois le considéraient comme un des leurs. Il en fut tout autrement que pour Mozart : toute la ville participa à l'enterrement de Beethoven. Pour franchir les 1000 pas qui séparaient la maison

mortuaire de la Schwarzsplanierstrasse de l'église de l'Aberstrasse, le corbillard mit une heure et demie. Tout ce que Vienne comptait d'artistes et d'amis de l'art formaient le cortège, et le grand poète Grillparzer lui-même avait composé l'oraison funèbre du Viennois de Bonn, certain de l'immortalité spirituelle de Beethoven : « Faisons pour toujours nos adieux à l'homme qu'il a été et recueillons l'héritage de l'esprit qu'il est, et qu'il restera. » Norbert TSCHULIK

Pour que renaissent les livres anciens

Hay-on-Wye, petite bourgade calme de 1200 âmes située dans le Pays de Galles, possède l'une des plus grandes librairies d'occasion du monde.

Son fondateur est un universitaire de 30 ans, Richard Booth, qui a en stock un demi-million d'ouvrages.

Ces livres sont entreposés dans un château du XII^e siècle, un cinéma désaffecté, un entrepôt et un magasin. Quatre livres sur cinq sont venus de l'étranger, le plus souvent à des universités, des écoles, des collèges et des collectionneurs.

M. Booth est spécialisé dans la littérature et les revues du XIX^e siècle. Sa firme exporte de plus en plus de livres vers les Etats-Unis, le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la République fédérale allemande, la Belgique, la France, l'Italie, la Scandinavie, le Liban, le Japon et l'Extrême-Orient.

Le château de Hay fut le premier abri de tous les livres. M. Booth devine, dès que Hay est mis en vente quelles merveilleuses possibilités cela pouvait représenter, tout de suite il verse des arrhes... et le voilà lancé.

Huit ans plus tard, les affaires sont tellement prospères, que l'espace manque déjà et la chance lui sourit de nouveau puisque c'est à ce moment précis que le cinéma Le Plaza est mis en vente.

Aujourd'hui la salle de spectacle s'enorgueillit d'un étage de plus et d'un labyrinthe de rayons. A l'arrivée, les livres sont répertoriés dans un hall de triage. Les revues sont emmagasinées dans un entrepôt qui leur est réservé, les livres particulièrement rares et précieux restent au château. Mais à peine M. Booth a-t-il pris possession du cinéma depuis deux ans que déjà il cherche des locaux supplémentaires.

M. Booth est persuadé que le développement de l'éducation et des loisirs impliquera une importante demande de livres d'occasion : « Un livre sur l'art dentaire, datant de l'époque victorienne, est presque dénué de valeur lorsqu'on le trouve dans une librairie d'occasion ordinaire. Côté à côté sur mes étagères des douzaines d'autres ouvrages sur l'art dentaire, il acquiert une valeur indéfinissable. A quelqu'un qui s'intéresse à un sujet aussi peu répandu que les livres sur l'art dentaire, je puis ainsi offrir tout un choix. Il n'est presque pas de livre d'occasion qui n'intéresse quelqu'un ».

Chaque grand sujet est subdivisé en sections, soigneusement groupées et étiquetées. M. Booth cherche à réunir un choix aussi complet que possible de livres sur les différents aspects de n'importe quelle question.

Il illustre ainsi sa conviction : « Prenez les ouvrages de topographie que dans les livres gallois, écossais et allemands : « Nous en possédons un très grand choix sur l'histoire, la généalogie, l'histoire locale, la littérature et la poésie. Nous venons de racheter le stock de Grants, d'Edimbourg, le plus grand libraire d'Ecosse. Une fois, je me suis rendu en Ecosse pour acheter une collection de livres et la rapporter à Hay. Distance totale : 2400 kilomètres. Et c'est à un client habitant à 400 mètres de l'endroit où je les ai achetés que je les ai vendus !
Il voyage à l'étranger pour chercher des livres et pour les vendre. Du Japon en Australie ou à la Nouvelle-Zélande.

Onze questions à un séducteur (presque) sexagénaire, Georges Guétary

Dans sa savoureuse histoire de la chanson, « Gros succès et petits fours » (parue aux Editions SERG) Romi écrit en regard de l'année 1944.

« Les meilleurs interprètes de la chanson française sont à cette époque Régis Caïre, André, Georges Guétary, Lina Marga, Léo Marjane, Edith Piaf... »

« Un peu plus loin, après avoir indiqué que « Georges Guétary chanteur préféré des fervents de la radio, reçoit autant de lettres que Tino Rossi », Romi précise que l'interprète de « Robin des Bois » se produit à ce moment-là sur la scène de « Bobino ».

Vingt-six ans plus tard, Georges Guétary — 55 ans — commémore cet anniversaire sur cette même scène de « Bobino »...

— Vous avez débuté en 1944 ?

— Oh non ! Bien plus tôt... En 1937, avec Jo Bouillon. Je gagnais 600 fr. par mois. Ensuite j'ai travaillé avec Mistinguett. C'est avec elle d'ailleurs que j'ai fait le réel apprentissage de mon métier. Là Miss était très exigeante, et elle avait raison. Ensuite, il y a eu la guerre, l'exode... Je me suis retrouvé un jour tout seul, sans argent, sans travail, sur le pavé de Toulouse. Je ne savais faire qu'une chose : chanter. Cela ne servait pas à grand-chose à cette époque... Dans la ville, tout était fermé, sauf les restaurants.

» Heureusement pour moi, j'avais emporté un habit impeccable. Grâce à lui je puis me targuer d'un passé de maître d'hôtel... que j'étais seul, et pour cause, à connaître... »

» Il m'a engagé. Le rapport n'était pas si médiocre, puisque je me faisais dans les 90 F. de pourboires par jour.

» C'est là vraiment que je suis devenu un homme. Mais, la restauration ça ne pouvait pas durer toujours. Mon vrai métier était le chant et je voulais y retourner. Je saisis la première occasion qui se présenta. Parmi les clients qui faisaient la queue à partir de dix heures du matin pour se faire servir à déjeuner, se trouvait l'accordeoniste Frédo Gardoni.

— Laissez tomber la limonade, me dit-il un jour. Les théâtres vont bientôt rouvrir. On va préparer un numéro.

» A la suite de cette question, M. Belossi, restaurateur perdit son maître d'hôtel, et je pris sans hésiter la route avec Frédo. Nous allions de ville en ville, de village en village, et c'est durant cette période, je crois, que je suis devenu définitivement un chanteur. Nous avons fait deux cent vingt villes en deux ans et demi... »

« JE DEVIENS GEORGES GUÉTARY »

« Durant cette même période, j'ai changé de nom. A cela, il y a plusieurs raisons. La première était, selon l'avis de Gardoni, que le nom de Lambros, fut-il accompagné de Georges, n'avait rien d'un nom de chanteur et que le public ne pourrait pas le retenir. La seconde était une question de simple prudence. Dans ces années-là, même en zone libre, il n'était pas indiqué de se promener de ville en ville si l'on était juif ou étranger. J'étais Grec.

» Mon nom avait une consonance étrange. Je devais donc changer de nom. C'est ainsi que je devins Georges Guétary. Ma mère m'avait toujours dit que les gens qui portent un nom dont les initiales sont semblables sont bénis des dieux.

» Enfin, en 1942, je suis remonté à Paris. Je réussis un jour à auditionner dans une firme phonographique et j'obtins un contrat de quatre ans. Mes enregistrements se sont mis à passer à la radio. Je crois, en définitive, que c'est au disque que je dois mon grand départ. »

— Avez-vous le sentiment que le métier de la chanson a beaucoup changé depuis l'époque de vos débuts ? A-t-il changé en bien ou en mal ?

— Tout a changé. Il est donc naturel que le métier de la chanson ait lui aussi changé. En bien parce qu'il y a beaucoup de gens

autour de la chanson et que cela remue. En mal, parce qu'il y a eu, dans la chanson, trop d'amateurs. Beaucoup de gens ont cru que c'était facile de chanter, sous prétexte que pour le faire, il ne faut pas sortir d'une grande école.

— Que pensez-vous de la nouvelle vague de la chanson ?

— Je pense qu'on y trouve des amateurs et des professionnels. Je préfère ces derniers, car pour moi, un professionnel est un musicien qui respecte son métier.

— Nous venons de le voir, vous avez mis près d'une dizaine d'années pour vous imposer. Que pensez-vous des gens qui, aujourd'hui, « explosent » en trois mois ?

— Si vous prenez une fille comme Mireille Mathieu qui est devenue une vedette en quinze jours, je pense que c'est justice. Elle avait de l'étoffe. Elle avait appris le chant et même aujourd'hui, elle continue à travailler dix heures par jour. C'est régulier qu'elle soit une vedette. Quant à ceux qui le deviennent par accident, par caprice, je ne pense pas qu'ils durent.

— Vous, vous durez. Pourquoi ?

— Peut-être parce que je suis acharné et persévérant quand je veux quelque chose.

— Professionnellement, vous arrivez-t-il d'avoir des regrets ?

— Non. Je n'en ai aucun.

— En 1944, vous étiez un « chanteur de charme ». Vous l'êtes toujours. Qu'en pensez-vous ?

— C'est agréable d'être considéré comme un « charmeur »...

— Votre charme et, c'est bien logique, tout de suite après une question concernant les femmes : que pensez-vous de nos compagnes ?

— Je crois qu'elles ont à notre époque plus de possibilités qu'avant puisque sur le plan du travail, elles peuvent devenir les égales des hommes. Je pense cependant qu'il est difficile dans un ménage pour la femme d'être l'égal de l'homme, celui-ci étant finalement le grand responsable de la vie de toute sa petite famille.

— Et la liberté de la femme, la liberté sexuelle ? C'est très à la mode...

— Quand une femme est mariée avec l'homme qu'elle aime, il est très difficile ne serait-ce que d'envisager une quelconque liberté dans ce domaine, car il n'y aurait plus de vrai mariage possible.

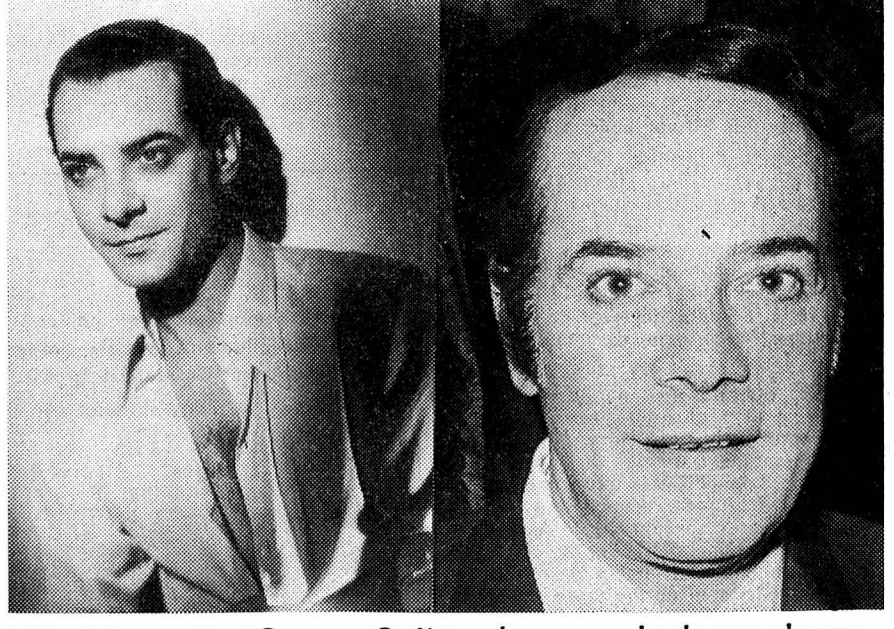
— En définitive, croyez-vous à l'égalité « masculin-féminin » ?

— Non.

— Après cette réponse qui va peut-être vous valoir quelques lettres d'administratives furibondes, ma dernière question : êtes-vous un homme heureux Georges Guétary ?

— OUI !

Christiane CHAPUT



Malgré les années, Georges Guétary n'a pas perdu de son charme...

70 ans que Paris prend le métro

Napoléon III aurait pu, avec sa femme et le petit prince, inaugurer le chemin de fer métropolitain de Paris.

En effet, dès 1855, on avait envisagé de percer, de part en part, le sous-sol de la ville afin d'aménager un tel réseau. Mais la ville de Paris hésita longtemps à se lancer, sans le concours de l'Etat, dans une entreprise aussi considérable que celle-là et il fallut attendre la fin du siècle pour que fussent réalisées les vœux des édiles impériaux.

Paris était à la veille de bâtir une Exposition universelle et d'accueillir tout l'univers. La ville, pourtant remodelée par Haussmann, deviendrait bientôt impraticable.

En 1896, le Conseil municipal, avec l'assentiment du gouvernement, arrêta le principe de la construction d'un « chemin de fer à traction électrique, composé de cinq lignes formant un réseau de soixante-cinq kilomètres environ ». Le 30 mars 1898, une loi, publiée au JOURNAL OFFICIEL, approuvait la convention qui venait d'être passée entre la Ville et une société anonyme

constituée sous le nom de Compagnie de chemin de fer métropolitain de Paris, lit-on dans le Dictionnaire de Paris, de Larousse.

C'est l'acte de naissance du Métro. Son père portait le nom singulier et un peu prophétique de Fulgence Bienvenüe : cet inspecteur général des Ponts et Chaussées né avec le second Empire et mort avec le (Front populaire) était un ingénieur aux vues larges et hardies. Et en juillet 1900, Paris « prit » pour la première fois le Métro, de la porte de Vincennes à la porte Maillot : il ne l'a plus lâché.

IMPRIMERIE CENTRALE
et de la
FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
S.A.
rue Saint-Maurice 4 - Neuchâtel
Direction générale : Marc Wolfrath
Rédacteur en chef : Jean Hostettler

école lémania lausanne
3, ch. de Prévaille (sous Monthenon) Tél. (021) 23 05 12

prépare à la vie et à toutes les situations dès l'âge de 10 ans !

Etudes classiques, scientifiques et commerciales :

- Maturité fédérale - Baccalauréat français
- Baccalauréat commercial, diplômes, secrétaires de direction, sténo-dactylo
- Cours de français pour étrangers
- Cours du jour - Cours du soir

divers

Championnats du monde pour les sportifs invalides

Huit médailles, dont quatre d'or, pour la Suisse

Les sportifs invalides de notre pays ont remporté, lors des championnats du monde de Stoke Mandeville, quatre médailles d'or, une médaille d'argent et trois médailles de bronze.

sociation suisse des paralysés y étant certainement pour quelque chose. Plus de 400 sportifs de 28 nations étaient représentés à ces joutes sportives qui n'ont vraiment rien à voir avec une sortie en famille.

un programme très chargé ont mis les nerfs des sportifs à rude épreuve.

ENCOURAGEANT

Ce succès suisse est d'autant plus réjouissant, que nous n'avons pas dans notre pays des centres d'entraînement, dont disposent les sportifs invalides d'autres

pays. D'autre part le sport de compétition pour invalides n'est pas encore reconnu officiellement par les autorités, ce qui est fort regrettable, car la preuve a été faite dans d'autres pays que les invalides étaient capables, comme les sportifs en bonne santé, de briller dans les épreuves choisies.

LES MÉDAILLES HELVÉTIQUES

Les championnats du monde 1970 ont été caractérisés par une compétition extrêmement serrée, comme le prouvent les résultats acquis. La Suisse a remporté ses médailles d'or en poids et haltères (Ernst Michel, Kriens) et en tennis de table (Hans Rosenast et Rainer Kuschall, Muelen et Flims).



A MÉDITER. — N'est-ce pas un merveilleux exemple de courage et d'optimisme ?

cyclisme

Un nouveau Grand prix pour élites à Yverdon

Les Suisses pour Leicester sous la loupe

Ultime grande épreuve européenne pour amateurs après les championnats du monde, le Tour de l'avenir 1970 appartient au passé puisque renvoyé. Il reste donc « l'Arc-en-ciel » de Leicester pour se mettre en évidence.

Puis, ce sera le grand départ pour la Belgique — où plusieurs courses attendent les Grivel, Burki, Schaller, Keller, Richard et autres Fuchs, Hubschmid — et les « Madiaux ». Certes, le quatre qui prendra part à la course par équipe des 100 kilomètres quitte la Suisse ce matin pour Cologne.

parcours régional a été abandonné et l'innovation consiste en une boucle de 161 kilomètres; elle mènera les coureurs à la Vallée de Joux avant de côtoyer la région de Cossonay, Solets, (après avoir franchi le Mollendruz) puis la côte de Thierrens depuis Moudon et retour dans la capitale du Nord vaudois.

Jean-Pierre Grivel, Schaller, le champion suisse Keller et Richard devraient imposer leur loi et justifier une sélection que nul ne met en doute. Toutefois, la fatigue accumulée la veille, la « rage de vaincre » des coureurs locaux (Regamey en tête) seront deux raisons suffisantes pour rendre la course attrayante, dure et implacable.

Indiscutablement, cette nouvelle classique yverdonnaise est promise à un bel avenir. Il sera temps, dimanche, de tirer les conclusions qui s'imposent quant à ce nouveau parcours. Pour le reste, aux meilleurs amateurs helvétiques de faire la course. Plattner suivra avec intérêt ses protégés et ceux, qui demain, prendront la relève.

P.-H. BONVIN

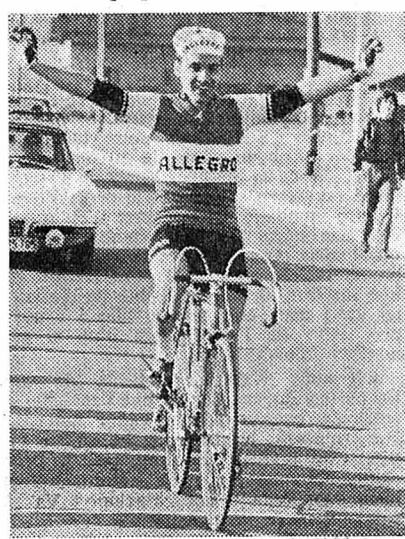
Succès d'Allegro

Le championnat suisse 1970 des constructeurs s'est terminé avec le championnat suisse. Classement final :

- 1. Allegro (Grivel 94, Huber 72, Kalt 55, Kuhn 34, Thalman 23, Hubschmid 22, Lier 22, Grab 20, Biolley 14, Jegli 5) 361 points. 2. Weros (Leeger 80, Kurnmann 49, Kessler 42, Frank 34, Schurter 12, Adam 11, Hugentobler 6, Bruhin 4) 238 p. 3. Mondia 218. 4. Del Po 191. 5. Tigra 162. 6. Nottler 159. 7. Cilo 154. 8. Vuille 97. 9. Savro 85. 10. Goldia 76. 11. Lang 30. 12. Wolf 28.

Jean-Pierre Grivel l'homme en forme de cette fin de saison

Jean-Pierre Grivel. Un prénom et un nom qui ont marqué le cyclisme amateur helvétique ces dernières années. Je n'ai pas voulu passer professionnel, avoue ce collaborateur commercial de 27 ans car les conditions financières proposées ne me permettaient



VICTOIRE. — Jean-Pierre Grivel pourrait fort bien ajouter le Grand prix d'Yverdon à son palmarès.

(Interpresse)

pas de faire vivre ma famille. Il est resté amateur.

Fribourgeois, d'origine, Genevois d'adoption puisque licencié dans ce canton, Neuchâtelois de cœur — il y travaille et y habite — Jean-Pierre Grivel est l'homme en forme de cette fin de saison. Grand animateur du championnat suisse sur route, il a peut-être raté à Schaffhouse la consécration suprême.

Aujourd'hui, il s'apprête à mettre un terme à sa carrière. Excellent rouleur, très bon grimpeur il est un homme de valeur. Son palmarès est éloquent. Qu'il suffise de tracer, dans les grandes lignes, sa carrière. Après quelques succès en 1967, il connut une année faste la saison suivante en remportant quatre courses de côte en Valais (Martigny - Super Saint-Bernard; Sion - Saviez; Sierre - Loye, Sion - Vercorin), une étape du Grand prix suisse de la route, deux victoires dans des critères derrière moto et une 28me place au Tour de l'avenir.

En 1969, il signait deux succès dans des courses de côte dont celle d'Orbe à Mauthorget, tout en se classant second (pour la deuxième année) du Grand prix suisse de la route derrière Daniel Biolley. Enfin, cette année il s'adjugea ce Grand prix non sans avoir brillé tant à l'étranger qu'en Suisse.

Pour Grivel, 1970 c'est avant tout sa dernière saison... Les championnats du monde et (peut-être) le Tour du Mexique seront pour lui l'occasion de porter une ultime fois le maillot national. Une carrière bien remplie et un palmarès où le Grand prix d'Yverdon ne serait pas tâche... P.-H. B.

CANTONAL VAUDOIS

Le Neuchâtelois Lambert en vedette

Organisé après celui de Colombier, le Tir cantonal vaudois au petit calibre de Lucens, va connaître sans doute un succès légèrement supérieur à celui de la fête neuchâteloise, qui avait réuni quelque 1200 participants.

A Lucens, on a déjà enregistré l'inscription de 1270 concurrents et l'on sait pertinemment que le plein n'a pas encore été atteint. C'est dans la logique des choses puisque les effectifs des Vaudois sont tout de même un peu plus étoffés que ceux des Neuchâtelois. Un de ces derniers nommés a réalisé sur les bords de la Broye un véritable coup d'éclat en totalisant le maximum absolu de 60 points à la cible

« section ». Il s'agit du vétéran loclous Louis Lambert qu'on retrouve en compagnie de son contemporain vaudois Louis Magnanet (Marchissy) et Jean Gabriel, d'Ebikon.

Son voisin Freddy Giroud, de Travers, s'est payé pour sa part, une belle maîtrise en trois positions, chiffrée à 533 points, cependant qu'il alignait encore 114 points à la cible « Lucens », où le vainqueur (unique pour le moment) compte 119 points, contre 117 à six de ses adversaires, dont l'ancien international fribourgeois Hans Simonet.

Parmi les faits saillants qui ont marqué la première partie de la fête, on se doit de signaler l'admirable résultat de maîtrise (en deux positions) du Zuricois Huser; ses 581 points — tir 600 — seront difficiles à égaler. Il compte une avance de trois points sur son rival le plus direct, Ackermann, de Wolfwil, et de près de vingt sur le premier Romand!

En maîtrise de match, la palme revient pour l'heure, mais à titre tout à fait provisoire, au Biennois Baptiste Domeniconi, l'un des meilleurs techniciens du tir en Suisse, dont les 546 points sont encore supérieurs de trois longueurs au résultat de l'ancien international lusannois Georges Rollier. Certes, on n'en restera pas là d'ici à la fin de la fête, mais il n'empêche que le vétéran seelandais n'a rien perdu de son habileté passée.

LES JEUX NE SONT PAS FAITS POUR AUTANT. A de rares exceptions près, qui dépassera le Vaudois Jean-Daniel Tavernier, de Chardonne, actuellement en tête à la cible « Art-Group » avec le résultat sensationnel de 575 points? Qui battra l'Argovien K. Holstetter, premier à la « Lucens » avec 119 points? Qui coiffera au poteau le vétéran saulois Otto Frei, de Derendingen, à la cible « Campagne », lui qui compte déjà un point de plus... que le maximum? Qui disposera du Payernois Frédéric Rapin, dans une situation identique à la cible « Helvetia »? Qui arrivera à supplanter Paul Pernet, du Sépey, le seul auteur d'un résultat de 198 points à la « Bonneur »? Qui, enfin, fera mieux que Hans Hoch, de Menziken, à la cible « Broye », où ses 980 points paraissent sensationnels au sens précis du terme? Les paris sont ouverts.

L. N.



LE SPORT VU PAR UNE FEMME

Ah! ce que je me réjouis d'être trois mois plus vieille. Je viens d'apprendre que les couturiers parisiens, qui sont les plus grands humoristes du monde, vont tenter cet hiver de faire porter des robes à nos maîtres et seigneurs. Oui, femmes mes sœurs, les hommes sont d'affreux égoïstes. Après nous avoir donné le droit de vote, ils vont nous voler nos toilettes. Car la mode sera « unisexualisée », en ce sens que les robes, les manteaux, les colifichets pourront être portés aussi bien par Madame que par Monsieur.

Un fruit de dessert délicieux

PECHES d'Italie « Bella di Cesena » aromatiques, juteuses, à chair blanche. Au prix Migros: seulement 90 le kg

dans la collaboration entre Romands et Alémaniques, entre catholiques et protestants. On attise aujourd'hui, même dans notre pays, d'autres divergences pour en faire des antagonistes inutiles qui ne peuvent gêner la coexistence paisible et la coopération créatrice. N'est-ce pas dangereux que les jeunes ne veulent plus vivre qu'avec les jeunes, que certains secteurs d'activité soient exclusivement réservés aux hommes, que les ouvriers ne parlent qu'avec des ouvriers?

Nous voulons abolir les fronts à l'intérieur du pays: d'un côté les anciens, de l'autre les jeunes, ici les droits de la femme, là les droits de l'homme, d'une part les Bernois, de l'autre les Jurassiens, d'un côté les employés, de l'autre les indépendants. Pourquoi ces oppositions? Prenons donc davantage de plaisir à tout ce qui est différent de nous-mêmes! C'est cela qui est suisse! Pensons-y le 1er août et... pendant les 364 jours qui suivront.

Migrol libère le prix de l'essence

Jusqu'ici, Migrol vendait l'essence super au prix unifié de 59 centimes le litre (respectivement 58 centimes dans les cantons frontaliers de Bâle, Genève et Tessin). La Société coopérative Migrol vient de décider de libéraliser largement cette politique des prix.

Le prix peut dorénavant varier dans une marge de 3 centimes par litre autour de l'ancien prix. Cela permet de pratiquer une politique des prix plus élastique, mieux adaptée aux conditions actuelles du marché. Migrol pourra ainsi renforcer encore son rôle de régulateur des prix sur le marché suisse de l'essence et mieux s'adapter aux conditions locales.

couvrir les frais. Ils pensent attirer ainsi des clients qui achètent également d'autres articles que l'essence. Cette nouvelle politique des prix ravivera sans doute la lutte concurrentielle à laquelle la Suisse doit d'avoir de l'essence à si bon marché.

La situation actuelle sur le marché de l'essence (situation favorable au consommateur) résulte avant tout du fait que Migrol a, en juin 1969, baissé de 2 centimes son prix de vente au litre.

Les marques étrangères répliquèrent à cette mesure en libérant progressivement leur prix de vente, mais dans certains endroits seulement. Ce n'est que grâce à cette bonne tactique qu'il leur fut possible de vendre leur essence à bon marché dans le voisinage d'un distributeur « Migrol » ou de toute autre colonne d'essence pratiquant des prix bas, alors qu'ils la vendaient jusqu'à 67 centimes le litre ailleurs.

En libérant le prix de l'essence, Migrol doit tenir compte de la situation particulière de ses petits distributeurs. Cela d'autant plus qu'à l'avenir ce sont les

distributeurs qui prennent à leur compte la moitié du « centime Carbur » (on désigne ainsi l'augmentation de la taxe pour les stocks obligatoires, augmentation décidée par la Confédération le 1er novembre 1969). L'autre demi-centime restera à la charge de Migrol.

Quelles seront les conséquences de cette libération des prix? Quelques petites stations Migrol augmenteront leur prix du centime fédéral; d'autres conserveront l'ancien prix; d'autres, enfin, surtout celles qui réalisent un grand chiffre d'affaires, baisseront leur prix d'un centime, voire de deux. Pour protéger ses petits distributeurs et ceux qui sont dans des régions éloignées, Migrol leur livrera l'essence au même prix qu'à ceux qui en écoulent d'énormes quantités et ne leur facturera pas les suppléments de frais de transport.

En libérant les prix Migrol est devenu plus compétitive encore. Cette petite société suisse reste un efficace régulateur de prix face aux puissantes sociétés pétrolières internationales.

Le confort de bébé Protège-couches Milette

22,5 x 40 cm, ils protègent la peau et résistent à l'humidité. 1 boîte de 50 pièces 2,30 2 boîtes 3.60 (au lieu de 4.60) 3 boîtes 5.40 (au lieu de 6.90), etc.

Langes à jeter Milette

13,5 x 38 cm, très absorbants, souples, ils évitent toute irritation. 1 paquet de 30 langes 3.— 2 paquets 5.— (au lieu de 6.—) 3 paquets 7.50 (au lieu de 9.—), etc.

La recette de la semaine :

Cocktail piquant

Batte jusqu'à l'obtention d'un mélange crémeux du Bio-Drink (nouveau à Migros) avec la moitié d'une boîte d'extrait de tomate « Del Monte » et un tout petit peu de sauce Worcestershire. Servir dans des verres à cocktail et garnir avec un peu de ciboulette coupée très finement. (Peut remplacer la soupe pendant les jours chauds).

Le plaisir de découvrir « les autres »

Les fêtes nationales font plutôt vieillot. Non seulement en Suisse, mais aussi dans d'autres pays du monde conquis par la technique.

Comme, de nos jours, on voyage d'un continent à l'autre en quelques heures, il semble à certains que le patriotisme (avant tout dans un petit Etat) n'est plus à la page, voire qu'il est dépassé, mesquin. Nous qui trouvons tout naturel de passer nos vacances à l'étranger, qui connaissons, par la radio et la télévision, parfois mieux la politique d'autres Etats que celle du nôtre, qui discutons couramment de la guerre au Vietnam, d'un match de football à Mexico ou du problème racial en Afrique du Sud, nous voudrions encore fêter ce que quelques

la garantie exclusive de fraîcheur!

La date « à vendre jusqu'au... » imprimée sur les emballages est prévue de telle façon que les produits puissent être conservés et rester frais, chez vous, quelque temps encore après cette date.

Chaque morceau d'emmental, de gruyère, de tilsit ou d'appenzell restera frais chez vous (au réfrigérateur) pendant 4 jours au moins après la date inscrite sur l'emballage.

bergers montagnards ont juré il y a 679 ans sur la prairie du Rutli en bordure du lac d'Uri? Et pourtant!... Lorsqu'un soir du 1er août les bûchers s'enflamment, lorsque les enfants aux yeux brillants de joie promènent dans la nuit leurs lampions, lorsque l'homme politique local prononce son discours enthousiaste, plus d'un cosmopolite convaincu, plus d'un citoyen n'appréciant guère l'activité patriotique sent une émotion lui monter à la gorge: c'est son cœur « suisse » qui se manifeste! Il se gêne peut-être un tantinet de cette émotion... pour se gêner peut-être après de s'être ainsi gêné. Mais pourquoi créons-nous toujours de faux antagonismes? Qui donc prétend qu'un cosmopolite convaincu ne peut pas être simultanément un citoyen suisse convaincu? Un citoyen suisse bien meilleur même que celui qui croit être de loin supérieur à un Italien, à un Allemand, à un Américain, à un Grec ou à un Espagnol. Ce qui est helvétique, c'est justement la tolérance, le plaisir de découvrir ce qui est autre, différent, étranger. La Suisse d'aujourd'hui n'existerait pas sans l'étroite coopération d'hommes d'origine, de langue et de religion diverses. C'est ce qui nous distingue des pays voisins parlant une seule langue. Et cela nous permet aussi d'être un trait d'union entre ces pays et d'autres. Les expériences accumulées au cours d'une longue histoire nous ont appris à échanger nos impressions avec d'autres peuplades différentes. Cet esprit de tolérance ne devrait cependant pas se manifester uniquement

Ragoût de porc

tout préparé, avec garniture de légumes, dans une fine sauce. Faire chauffer avec précaution dans une casserole ou au bain-marie.

- 1 boîte 460 g (!) 2.60 2 boîtes 4.40 seulement (au lieu de 5.20) Achetez 2 boîtes, économisez —,80, achetez 3 boîtes, économisez 1.20, etc.

Une délicieuse spécialité glacée

Par une chaude journée d'été, qu'y a-t-il de meilleur et de plus rafraîchissant qu'une crème glacée ou une glace? Migros a récemment introduit dans son assortiment le bloc de 400 g de glace au lait « Cocktail de fruits ». Ce bloc comprend trois sortes de glace: ananas, orange et banane, qui forment un cocktail particulièrement harmonieux et dont la qualité satisfait aux exigences des gourmets les plus difficiles. Cette délicieuse spécialité est fabriquée avec du lait. Alors que la crème glacée contient 6 à 8 % de matière grasse, la glace au lait n'en contient que 3 %. En conséquence, celle-ci est moins nourrissante que la première, mais elle est d'autant plus rafraîchissante. Les personnes qui doivent veiller à leur ligne consomment donc de préférence la glace au lait. Celle-ci contient des essences aromatiques naturelles de fruits et est de ce fait très digestible. Elle contient aussi tous les principaux éléments constitutifs et nutritifs du lait: protéines, vitamines, oligo-éléments et autres. Elle a un goût délicat, elle est onctueuse et elle ne

« refroidit » pas. Trouver pour ce cocktail trois fruits dont les goûts ne soient pas semblables tout en s'harmonisant quand même n'a pas été sans peine, mais le résultat est une belle réussite. Le « Cocktail de fruits » de Migros donne un dessert suffisant pour 4 à 6 personnes et il est vendu au prix étonnamment bas de 1 fr. 60 (le bloc de 400 g). Nous vous rappelons ici un bon conseil: Quand vous mangez de la glace, buvez de temps en temps une gorgée d'eau. Cela vous réchauffe légèrement le palais et vous permet de mieux goûter la saveur de la glace. Il est en effet bien connu que les organes du goût sont moins sensibles lorsqu'ils sont froids que lorsqu'ils sont à la température normale du corps. En revanche, l'opinion très répandue selon laquelle on risque d'attraper un refroidissement en mangeant de la glace est fautive. La crème glacée et la glace au lait sont même plus qu'un dessert ordinaire — elles sont en vérité un délicieux aliment de valeur.

M - Drink

est un lait pasteurisé et homogénéisé. Partiellement écrémé, avec 2,8 % seulement de matière grasse. Il est léger et rafraîchissant.

- 1 litre —,80 2 litres 1.40 seulement (au lieu de 1.60) Achetez 2 litres, économisez —,20, achetez 3 litres, économisez —,30, etc.

automobilisme

Première séance d'essais hier sur le circuit d'Hockenheim

REGAZZONI SE MONTRE LE PLUS RAPIDE Siffert et Moser à la recherche de leur qualification

La saison de formule 1 n'est pas encore terminée et si l'on ignore encore qui sera champion des conducteurs, en revanche la révélation de ladite saison est maintenant connue. Il s'agit d'un pilote suisse: Clay Regazzoni. On en a eu une nouvelle preuve hier au cours de la première séance d'essais du Grand prix d'Allemagne qui se déroulera demain sur le circuit de Hockenheim. Pilotant sa Ferrari avec un brio prodigieux, Regazzoni a réalisé la meilleure

performance absolue de la journée, signant un chrono de 1'59"8, moyenne 203,998 km/h. Du même coup, le Tésinois a été le seul à descendre au-dessous des deux minutes. Jacky Ickx, pilote Numéro 1 de la marque italienne, qui a réussi le deuxième temps en 2'00"5 a lui-même donc dû s'incliner devant Regazzoni, ce qui n'a pas été sans mal pour son amour-propre! Il est vrai que le Belge est un des rares pilotes qui eût

préféré le circuit du Nurburgring à celui d'Hockenheim.

BEAU MAIS DANGEREUX

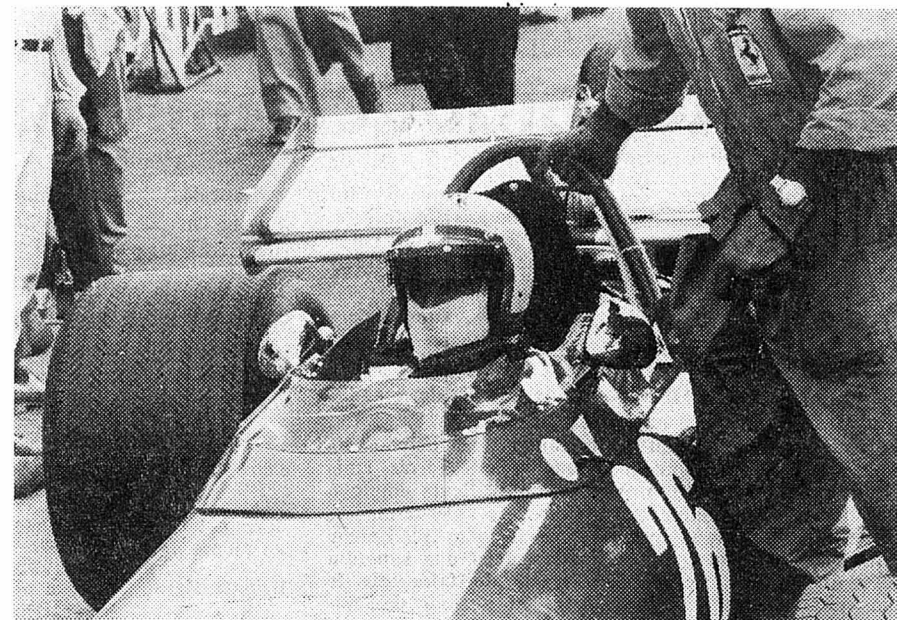
En fait, nous a dit Jean-Pierre Beltoise, le «Ring» est certainement plus beau mais bien trop dangereux. Entre la sécurité et la beauté, nous n'avons pas hésité. Ayant réussi le troisième temps des essais, Jochen Rindt, sur Lotus 72, mènera très vraisemblablement une course régulière et rapide. Il sait que s'il finit, il peut glaner quelques précieux points supplémentaires pour le championnat du monde des conducteurs. Puisqu'il dispose actuellement d'une avance de onze points sur Brabham, il limitera les risques, c'est une sage tactique. Pour sa part, le champion du monde en titre Jackie Stewart perd toutes ses chances de conserver son bien au fil des épreuves. Sa March n'est pas assez compétitive. De plus, la marque de pneumatiques équipant sa voiture a décidé de se retirer de la compétition dès l'année prochaine. De ce fait, ses bandages ne suivent plus l'évolution rapide des autres marques. Bref, pour Stewart dont le talent reste cependant intact, c'est une saison pénible.

PESSIMISTE ET OPTIMISTE

Mis à part Regazzoni, deux Suisses sont inscrits: Joseph Siffert et Silvio Moser. Cependant hier, ni l'un ni l'autre n'ont pu décrocher leur qualification car il n'y aura que vingt voitures au dé-

part alors que vingt-cinq sont inscrites. En 2'05"2, Siffert est à la vingt et unième place tandis que Moser est crédité d'un chrono 2'05"9 soit le vingt-quatrième temps. Si le Fribourgeois était pessimiste et encore moins loquace qu'à l'habitude à l'issue des essais — la tenue de route est à l'origine de sa contre-performance — en revanche Moser, qui pilote une Bellasi-Ford, lui était relativement optimiste et espérait bien décrocher sa qualification. S'il y parvient sa Bellasi-Ford passerait ainsi un baptême du feu attendu depuis le Grand prix de Hollande.

Christian WENKER



LA RÉVÉLATION. — C'est Clay Regazzoni qui a confirmé ses talents hier sur le circuit de Hockenheim (Avipress Wenker)

ski

Tournée australienne

Brechu devant Lathrop au slalom de Falls Creek

Le Français Henri Bréchu a remporté le slalom spécial du «Ross Milne Memorial Cup», qui s'est couru à Falls Creek. Bréchu s'est imposé devant l'Américain Steve Lathrop, qui avait remporté la première manche. Le Français Jean-Noël Augert, champion du monde de la spécialité, a été disqualifié au cours de la seconde manche. Classement: 1. Henri Bréchu (Fr); 2. Steve Lathrop (Aus); 3. Christian Neureuther (All-O).

football

Incroyable: un arbitre espagnol suspendu six mois pour avoir sifflé un penalty!

Le football espagnol traverse l'une des plus importantes crises de son histoire: celle des arbitres démissionnaires. M. José Plaza, président des arbitres espagnols, vient de remettre sa démission, de même que l'arbitre basque Miguel Guruceta-Muro plus cinq cents arbitres se solidarisant avec eux.

L'affaire remonte au 31 mai. Ce jour là, Guruceta-Muro avait sifflé un penalty contre Barcelone au cours de la rencontre Real Madrid-Barcelone. Les spectateurs, mécontents de l'initiative de l'arbitre, avaient alors envahi le terrain, créant un grand désordre. Le lendemain, le comité de compétition disqualifiait pour six mois l'arbitre Guruceta-Muro et le 27 juillet, la Fédération espagnole de football ratifiait la sanction. A la suite de cette décision, les arbitres de nombreuses régions d'Espagne démissionnèrent donc en signe de protestation.

Le problème immédiat que pose la démission de 500 arbitres environ est que le championnat national de première et seconde division débute le 13 septembre. Or, l'Espagne ne compte plus, avec les «démissionnaires» en moins, un nombre suffisant d'arbitres pour diriger toutes les rencontres d'une saison de compétition normale.

Réintégration

Afin qu'ils consentent à leur réintégration, les arbitres démissionnaires exigent: l'annulation de l'article 14 du règlement d'arbitrage qui rend les arbitres responsables de l'ordre public dans les stades, l'annulation de la sanction contre M.

Guruceta-Muro, enfin la réintégration de M. Plaza à la direction des arbitres espagnols.

Dans les milieux sportifs espagnols on espère une réunion des responsables du football et de l'arbitrage sera organisée rapidement pour arriver à une solution. Sinon, déclare-t-on dans la capitale espagnole, les «aficionados» risquent de ne pas voir en action leurs équipes favorites au cours de la saison 1970-71 à moins que l'on embauche des arbitres étrangers.

La Chaux-de-Fonds aurait mérité le partage des points

BIENNE - LA CHAUX-DE-FONDS 3-2 (1-0) MARQUEURS: Bai, 15me; Renfer, 62me; Hasanagic, 65me et 73me; Lusenti, 83me.

BIENNE: Tschannen; Amez-Droz, Leu, Knuedel, Zapico; Lusenti, Renfer; Sylvan, Peters, Bai, Serment. Entraîneur: Osswald.

LA CHAUX-DE-FONDS: Streit; Voisard, Thomann, Richard, Méritat; Friche, Brossard, Chianuzzi; Jeandupeux, Hasanagic, Risi. Entraîneur: Vincent.

ARBITRE: M. Keller, de Kehrsatz. NOTES: Stade de la Gurzelen, soirée agréable. 2500 spectateurs. Changements: pour La Chaux-de-Fonds: Rothenbuhler pour Voisard (46me), Claude pour Friche (46me); pour Bienna: Rosset pour Tschannen (46me), Waerber pour Serment (60me), Juillard pour Peters (63me), Pfister pour Leu (75me).

POINT NÉGATIF

Le favori ne s'est pas imposé. La Chaux-de-Fonds ne s'est pas montrée aussi brillante que lors de son match contre Fribourg. La raison est simple: Bienna était plus coriace que la formation fribourgeoise. Il faut reconnaître toutefois que l'équipe locale eut la chance avec elle. Les Neuchâtelois auraient mérité le partage des points. Ils eurent pourtant de la peine à trouver leur cohésion, principalement en attaque où Jeandupeux, Hasanagic et Risi étroitement surveillés, parurent isolés. Ils se reprirent en seconde période, plus particulièrement après le second but biennoté. En l'espace de huit minutes, les «Meuques» avaient retabli la situation. Et l'équité aurait voulu qu'ils conservent

ce partage des points. A cette occasion, on a pu apprécier les talents de marqueur d'Hasanagic et plus particulièrement lors de son second but qui fut signé du sceau de la classe. Un point négatif dans la formation neuchâteloise: le gardien Streit qui s'en montra peu sûr. Il est responsable du premier et du troisième but biennotés: mauvais dégagement et une balle relâchée. Bienna, lui aussi, est apparu sur la bonne voie. Il s'est amélioré en comparaison avec son match contre Sion. Lusenti et surtout Amez-Droz, au poste pourtant inhabituel pour lui d'arrière, furent les hommes les plus en vue de cette formation qui nous semble apte à prendre un bon départ en championnat.

Sion confirme

SION - FRIBOURG 2-1 (2-0) MARQUEURS: Mathez, 16me; Trincherro, 36me; Waerber (penalty), 72me. SION: Gautschi; Jungo, Germainier, Sandoz, Delaloye; Sixt, Trincherro; Valentini, Mathez, Vergers, Elsig. Entraîneur: Meylan.

FRIBOURG: Gribi; Siffert, Waerber, Jek, Meyer; Schultheiss, Schaller; Cottig, Kaminke, Madl, Ryf. Entraîneur: Kominek. ARBITRE: M. Racine, de Bienna. NOTES: stade de la Gurzelen, soirée agréable. 1200 spectateurs. Changements de joueurs: pour Sion, Zingaro pour Valentini, Luisier, pour Vergers, Wampfler pour Germainier, tous à la 46me minute, puis à la 78me minute. Vergers revient en lieu et place de Sandoz. Du côté fribourgeois, on note les modifications suivantes: 26me: Tobajas pour Schultheiss; 32me: Dietrich pour Ryf; 73me: Wymann pour Dietrich.

Le résultat final est flattereur pour Fribourg. Sion a dominé cette rencontre les quatre-vingt-dix minutes durant. Il aurait dû s'imposer plus nettement. Sion a confirmé les bonnes dispositions dévoilées contre Bienna. Il a présenté un jeu où les automatismes sont bien menés. Il jouait pourtant sans son meneur de jeu Herrmann. Les nouveaux se sont bien intégrés: Gautschi peut prétendre à une place de titulaire. Sandoz se montra le plus en vue de son équipe. Il ne se contenta pas de s'acquitter de ses devoirs défensifs, il sut participer à la relance du jeu. Fribourg a quelque peu déçu. Son jeu est insipide. Il lui reste quinze jours pour trouver sa cohésion. A défaut, il va au-devant d'un début de saison difficile. Les rentrées de Wernli, Jost et Pignat seront-elles salutaires? Seuls Madl et Gribi tirent leur épingle du jeu. Ph. B.

hippisme

Le soleil était au rendez-vous hier à Tramelan

Le public a particulièrement vibré aux exploits des cavaliers d'élite

Les épreuves du concours national de Tramelan se sont poursuivies hier. Le soleil, ce précieux collaborateur était au rendez-vous, si bien que le merveilleux plateau des Reussilles fut donc une fois encore le théâtre de luttes passionnantes que suivirent avec beaucoup d'intérêt et de plaisir, les nombreux spectateurs présents, parmi lesquels on remarquait la présence de M. le commandant de corps

Hirschly, chef de l'instruction ainsi que celle du colonel Grandjean.

DIFFICULTE SUPPLÉMENTAIRE

Au programme de ce vendredi figuraient cinq épreuves dont deux S, sur des parcours excellentement construits par M. le Dr Carbonnier, les cavaliers durent faire preuve d'une grande concentration pour affronter une difficulté supplémentaire: la configuration du sol. En effet, ce dernier n'était pas plat au contraire de la plupart des terrains de concours ce qui exigeait des cavaliers de grandes qualités. Ces raisons nous démontrent qu'à Tramelan les places sont chères et que ne gagne pas qui veut. La liste des vainqueurs de toutes les éditions précédentes est d'ailleurs là pour le prouver amplement.

DEUX VICTOIRES ROMANDES

Les deux victoires romandes dans le prix de l'Erguel un M II avec barrage unique de Mme Anna Allegria Simoes montant Upa Negrinho dans la première série et de M. Peter Reid sur Casanova dans la seconde venaient confirmer les grands progrès de l'hippisme romand, lequel obtenait un beau succès d'ensemble avec les places d'honneur M. J.-P. Lauffer montant Pepone, M. Philippe Guerdat sur Oscar ainsi que M. Guillaume Pictet avec Real II pour ne pas les citer tous.

DIGNE D'ELOGES

Dans les deux épreuves de catégorie S presque toute l'élite des cavaliers du pays était au départ, le spectacle qu'ils présentèrent fut digne d'éloges, preuve en soit les nombreux applaudissements qui leur furent adressés. Ceux-ci traduisaient bien la satisfaction d'un public connaisseur et toujours sensible aux exploits de ses vedettes qui ont pour noms, est-il besoin de les rappeler, Cap Weier MM. René Frei, Noz, Mlle Monica Bachmann ou encore le Romand Claude Manuel, qui obtint un beau septième rang dans le prix du Jura.

L. BOILLAT

Résultats

Catégorie M 2, barème «A»: 1. Anne Alegria-Simoes (Genève) avec Upa Negrinho, 4-44"1 au barrage. 2. Zaech (Hérisau) avec Golden Gate, 4-48"2. 3. Lauffer (Mon-

treux) avec Pepone, 4-48"9. 4. Pictet (Genève) avec Réal, 4-49"5. 5. Melliger (Neuchâtel) avec Joy, abandon au barrage. 6. Pachoud (Monthey) avec Eldor 3 p. au parcours normal. 2me série: 1. Reid (Genève) avec Casanova, 0-45"1 au barrage. 2. Notz (Châtres) avec Pequeno Principe, 0-46"7. 3. Guerdat (Bassecour) avec Oscar 0-47"1. 4. Haemmerli (Finsterhennen) avec Fight-on, 0-48"2. 5. Badoux (Apples) avec Thunderbird, 4-48"1. 6. Henry (la Tour-de-Peitz) avec Wustengold, 4-48"4. 13 chevaux ont terminé le parcours normal sans faute.

Catégorie S/I, barème A: 1. René Frei (Saint-Gall) avec «Buffon», 0/1' 25"3. 2. Weier (Elgg) avec «Wildfeuer», 0/1' 28"3. 3. Racine (Lausen) avec «Jack Folly», 0/1' 32"7. 4. «Melliger» (Neuchâtel) avec «Tempest», 0/1' 35"4. 5. Moehr (Seengen) avec «Neutrality», 4/1' 30"6. 6. Weier (Elgg) avec «Wulf», 4/1' 34"3.

Catégorie S/I, barème B: 1. Antonio 90"3. 2. Frei (Saint-Gall) avec «Séréna-Alegria-Simoes» (Genève) avec «Otono», de», 97"3. 3. Weier (Elgg) avec «Junker», 97"7. 4. Weier (Elgg) avec «Wulf», 97"8. 5. Haemmerli (Finsterhennen) avec «Cornelia», 99"9. 6. Lauffer (Montreux) avec «Pepone», 101"3.

divers

A méditer avant le 27 septembre

Pour une meilleure élite sportive

N'est-il pas trop souvent navrant de constater que lors de jouées sportives internationales, les champions suisses n'arrivent qu'avec peine aux premières places. Sans vouloir faire du chauvinisme, il faut dire toutefois que les performances des sportifs suisses laissent quelquefois à désirer, ce qui s'explique désagréablement notre corde patriotique. Les causes de cet état de chose sont connues: possibilités d'entraînement trop limitées, frais de participation trop élevés, manque de préparation et surtout manque de relève dans divers sports.

Plusieurs personnalités du monde sportif se sont émues de cet état de chose et le conseiller national Meyer (Lucerne) a même développé en 1964, un postulat invitant le Conseil fédéral à prendre des mesures pour améliorer d'une part les conditions physiques de la jeunesse et d'autre part les performances des sportifs d'élite. En effet, l'un ne va pas sans l'autre et si l'on veut de meilleurs sportifs d'élite, il convient d'assurer à notre jeunesse une préparation sportive plus suivie et de plus grande qualité.

Regard du Conseil fédéral

C'est ce que vise le nouvel article constitutionnel qui sera soumis le 27 septembre prochain à l'appréciation du peuple et des cantons. Selon les termes de cet article,



DE FUTURS CHAMPIONS? — Peut-être si le nouvel article 27 est accepté (Avipress J.-P. Baillod)

la Confédération aura le droit d'édicter des prescriptions sur la pratique de la gymnastique et du sport par les écoliers et les jeunes gens. Elle pourra, par une loi, rendre obligatoire l'enseignement de la gymnastique et du sport dans les écoles.

La Confédération obtiendra donc la compétence de légiférer pour développer l'éducation physique dans le public en général et d'autre part de promouvoir le sport d'élite en favorisant l'épanouissement de nos champions. Ceci a été clairement exprimé par le Conseil fédéral au moment des discussions parlementaires.

Boule de neige

En acceptant l'insertion dans notre constitution de ce nouvel article 27 quinquies, le peuple et les cantons seront assurés

que la Confédération mettra tout en œuvre pour que nos sportifs d'élite rencontrent moins de difficultés dans leur préparation physique et financière aux différents championnats auxquels ils doivent prendre part. De la sorte, grâce à l'effort exercé par leurs performances, ils entraîneront un certain nombre de jeunes gens et jeunes filles à suivre leurs traces et ces derniers encourageront de leur côté la pratique du sport dans les écoles, qu'elles soient primaires ou professionnelles, et également chez les adultes. Rien ne vaut en effet l'exemple dans un domaine comme celui-ci: il serait vain de vouloir encourager le sport sans que l'on ait quelques vedettes à imiter. Et si l'on veut des vedettes dignes de ce nom, il faut donner à la Confédération le moyen de les préparer.

tennis

Doubles en coupe Galea à Vichy

Tchécoslovaques et Espagnols finalistes?

Encore que toutes les surprises soient possibles au tennis et surtout dans cette coupe Galea réservée aux joueurs de moins de 21 ans, il est vraisemblable, après les doubles des demi-finales, que tout comme l'an dernier, l'Espagne et la Tchécoslovaquie joueront la finale, à Vichy. Il y a 1 an, l'Espagne l'avait emporté. Cette année, dans l'éventualité d'une finale Espagne - Tchécoslovaquie, les Tchèques partiront favoris.

Les Espagnols et les Tchécoslovaques ont en effet franchi un pas important sur la route de la finale en remportant les doubles des demi-finales, qui les opposaient aux Français et aux Italiens. Autant le match Espagne - France a été décevant du point de vue technique, autant la rencontre entre les Tchécoslovaques et les Italiens a été magnifique et spectaculaire. Résultats de la deuxième journée - demi-

finale de la coupe Galea: Espagne-France 2-1 après la 2me journée - Riba-Munoz (Esp) batent Dominguez-Meyer (Fr) 6-2 7-9 6-3 4-6 8-6; Tchécoslovaquie - Italie

Coupe Certina Sturdza sans peine Le champion suisse Tim Sturdza s'est qualifié pour les demi-finales de la Coupe Certina, en compagnie du Français Jean-Claude Barclay, du Tchécoslovaque Kukul et du Rhodésien Fawcett. En quarts de finale, Sturdza n'a eu aucune peine à s'imposer face à Matthias Warren, qu'il a battu en deux sets. Bien qu'éliminé, Thedy Stalder a offert une bonne résistance au Rhodésien Fawcett, gagnant le premier set pour finalement s'incliner. Chez les dames, les favorites se sont imposées.

2-1 après la deuxième journée - Hrebec-Pizecky (Tch) battent Panatta-Zugarelli Pizecky (Tch) battent Panatta-Zugarelli (It) 6-8 1-6 6-1 6-4 6-4.

CRITÉRIUM NATIONAL Les têtes de série

La fédération suisse de tennis a désigné les têtes de série pour le critérium national, qui aura lieu du 5 au 9 août à Zurich: Messieurs: No 1 Jacques Michod (Lausanne), 2 Leonardo Manta (Aôle), 3 Rolf Vogelsanger (Zurich), 4 Peter-Anton Biner (Zermatt), 5 René Bortolani (Zurich), (Urs Forehlicher (Zurich),) Marcel Kuenzler (Zurich), 8 Peter Sedlacek (Zurich). Dames: No 1 Sonia Fetz (Genève), 2 Monique Kyburz (Genève), 3 Heidi Hufschmid (Genève), 4 Ruth Annaheim (Olten). Les éliminatoires régionales des championnats suisses interclubs 1970 de séries inférieures viennent de se terminer. Voici le tirage au sort pour les demi-finales entre les champions régionaux: Dames B: TC Zurich contre TC Mendrisio, TC Bienna contre TC Viège. Dames C: Lido Lugano contre Harlach-Regensdorf, TC Nyon contre TC Muri. Messieurs B: Old Boys Bâle contre TC Winterthur, Drizia Miremont Genève contre Lido Lugano. Messieurs C: Bad Ragaz contre Dachhoelzli Berne, TC Lugano-Monthoisi Lausanne. Séniors: TC Bâle contre Lido Lugano, Grasshoppers Zurich contre Lido Lugano. Les demi-finales auront lieu le 23 août, les finales le 6 septembre.

dernière SPORTS dernière

YACHTING

Le Genevois William Baer a remporté, à Kreuzlingen, le titre de champion suisse de la catégorie des «Lacustres». Après avoir été quatrième, sixième puis septième lors des trois premières régates, Baer s'est adjugé les trois dernières manches. Trente-deux équipages ont participé à ce championnat.

Classement final: 1. Baer - Mercier - Ackermann (Genève) 10 p.; 2. Heinrich - Schmid - Hunziker (Kreuzlingen) 13,4 p.; 3. Kruger - Mayer - Mayer (Gottlieben) 30,6 p.; 4. Binder (Zurich) 38,6 p.

Le Suisse Baudraz a pris la troisième place du championnat d'Europe des 420, à Travençolo, qui s'est terminé par une double victoire française. Classement final: 1. Ducheny - Ducheny (Fr) 29,6 p.; 2. Mouvot - Moncond-Huy (Fr) 40,9 p.; 3. Baudraz (S) 43,6 p.

Schraeder (Dan) 48,6; 6. Hausberg (All-O) 55,0; 6. Melkwist (Su) 57,6; 7. Signer (S).

WATERPOLO

Hier soir, à la piscine des Falaises, en match comptant pour le championnat de ligue nationale B, Red Fish Neuchâtel a battu Vevey 9-7 (0-0, 4-2, 2-1, 3-4). Les Neuchâtelois, contrairement à la coutume, résistèrent fort bien jusqu'à la fin du troisième quart et malgré un moment de faiblesse durant la dernière période surent conserver l'avance prise précédemment. A relever l'excellente prestation du gardien neuchâtelois, Red Fish évoluant dans la formation suivante: Gougler; Delay, Gallopin, Wicki, Lauber, Fivoda, Bolle, Hadorn, Waltter, Strict. Les buts furent obtenus par Bolle (4), Lauber (3) et Delay (2).

ECHOS • ECHOS • ECHOS • ECHOS • ECHOS • ECHOS •

Brigitte Bardot et Annie Girardot dans «Les Novices»

LES PRISES de vues des *Novices*, le nouveau film de Guy Casaril qui réalisa voici deux ans *L'Astragale*, se déroulent en ce moment dans les rues de Paris. Nous avons rencontré le réalisateur dans les bureaux d'André Génovès, producteur du film.

— **Guy Casaril, pour votre second film, vous dirigez Brigitte Bardot et Annie Girardot... N'est-ce pas agaçant ?**

— Absolument pas. Il vaut mieux diriger de grandes comédiennes que de mauvais. C'est plus rassurant. Je n'ai pas le sentiment de travailler avec deux stars. J'ai plutôt l'impression que nous sommes trois amis réunis pour faire le film. Vous avez d'ailleurs employé un mot que je n'aime pas : « diriger ». Ce terme ne convient pas, à mon avis, au travail d'un réalisateur qui doit, avant tout, placer l'acteur dans une situation telle qu'il puisse s'exprimer. J'essaie de faire cela le plus discrètement du monde, car j'ai horreur des numéros de dressage. J'essaie de tout mettre en œuvre pour que Brigitte comme Annie aient le désir de jouer la comédie.

— **On m'a dit que vous desiez avec un œil d'apothicaire les répliques et les effets de vos deux vedettes. C'est faux. J'ai écrit le scénario des *Novices* comme si j'allais faire appel à deux amateurs pour le jouer. Les dialogues également ont été écrits par Paul Gégauff sans penser à Brigitte ni à Annie. Je peux même vous dire qu'Annie Girardot a cinq fois plus de dialogues que Brigitte et que Brigitte a cinq fois plus « d'images ». Toutes les deux ont eu l'intelligence de comprendre qu'un film est avant tout un équilibre et non pas une rivalité entre cabotins.**

— **Comment vous est venue l'idée de ce film ?**

— Il y a eu trois idées de départ. Tout d'abord je voulais réaliser un film sur l'amitié, une amitié subtile, pleine de tendresse, mais je ne voulais pas d'une camaraderie entre hommes, comme elle est souvent traitée au cinéma.

Puis un jour, alors que j'étais en Normandie, près d'une crique non loin de Cherbourg, j'ai assisté à un spectacle pittoresque : un car de religieuses s'est arrêté, les nonnes ont couru vers la mer et se sont désabillées. Bientôt elles furent toutes en maillots de bain noirs...

Le troisième élément que je trouve fascinant est le mythe de la prostituée au grand cœur.

— **Vous parlez de religieuses, puis de prostituées...**

— Oui, car le film est la rencontre de deux êtres aussi différents que peuvent l'être une religieuse et une prostituée. Brigitte est *Sœur Agnès*. Elle abandonne le voile pour partir à l'aventure. Mais elle découvre vite la cruauté de la vie urbaine. Un jour, après un accident de circulation, elle se retrouve dans un poste de police. Là, elle fait la connaissance d'un personnage pittoresque et gouailleur, « *Mona Lisa* », une prostituée, qui lui offre le gîte et le couvert. Peu à peu, entre les deux femmes, s'établissent de solides liens d'amitié, une amitié pure, sans ambiguïté ni équivoque. « *Mona Lisa* » essaie d'apprendre à Agnès le métier, de prostituée, mais Agnès se révèle très mauvaise élève, on n'efface pas d'un trait dix années de couvent...

— **Votre religieuse ne risque-t-elle pas de choquer comme celle de Diderot ?**

— Non, je ne le crois pas. Mon film est un film sans problème d'amour d'aucune sorte. Ni la religieuse, ni la prostituée ne connaissent de problèmes d'ordre sexuel. Il n'y a aucune volonté de scandale dans *Les Novices*. Aucune satire, aucun anticléricalisme, aucun érotisme non plus... Habituellement, dans les films français comiques, les personnages sont drôles et évoluent dans des situations réalistes. Ici, les personnages sont

vrais et les situations imaginaires. C'est moins le rire que je cherche à provoquer qu'un « hémourme » so-rrière...

Tard dans la nuit, André Génovès nous a conviés au tournage du film proprement dit. Faubourg Saint-Honoré nous avons pu échanger quelques paroles avec Brigitte Bardot et Annie Girardot. L'entente entre les deux vedettes nous paru plus que parfaite.

— J'ai l'impression, nous a déclaré Annie Girardot, d'être la mère de Brigitte. Je prends plaisir à la cou-vert, à être aux petits soins avec elle. Je l'oblige à dormir au moins dix heures par nuit. Je lui prépare ses menus...

Brigitte Bardot quant à elle est toute aussi admirative. — Avec Annie tout est merveilleux. J'aime la comédienne autant que la femme. Je suis sûre qu'ensemble nous allons faire un film étonnant...

Puis Brigitte nous a parlé de sa carrière.

— Je suis à un tournant. J'ai voulu me secouer, car mes derniers films n'ont pas été des succès. Tout a recommencé avec *L'Ours* et *la Poupée*. Ce film, *Les Novices*, est le quarante-troisième que je tourne. Je vais attacher désormais plus d'importance au choix des scénarios. Mes projets ? Robert Enrico m'offre avec *Boulevard du Rhum* un très beau rôle, celui d'une star des années 30 qui a un pittoresque capitaine de bateau poursuit de son amour. Ensuite je retrouverai Annie dans le nouveau film de Luciano Visconti : *A la recherche du temps perdu*. Et puis, Roger Vadim vient



Cette religieuse souriante qu'entraîne une jeune femme en mini-jupe, c'est Brigitte Bardot (sœur Agnès en religion) et la jeune femme c'est Annie Girardot.

également de me proposer un rôle amusant, celui de professeur dans une université américaine... Lorsque nous avons quitté les lieux du tournage, il était cinq heures du matin et Brigitte, portant cornette, devait, en vélomoteur, remonter les Champs-Élysées... Une image insolite que les quelques badauds qui circulaient à cette heure matinale ne sont pas prêts à oublier.

Lui (et Elles)

ROGER PEYREFITTE, l'auteur des *Amitiés particulières*, des *Ambassades*, de *La Mort d'une mère* fait ses débuts au cinéma dans *Lui (et Elles)*, film de Jean Aurel. J'avoue, dit Roger Peyrefitte, avoir mis un peu de malice en acceptant ce rôle, car dans *Les Français*, mon dernier livre, j'ai eu des pages cruelles pour André Malraux.

Roger Peyrefitte a gardé les cheveux longs pour tourner ce rôle : Dans quelques années, dit-il, tous les ministres porteront les cheveux longs.

Le sujet : Roger et Marion Blanchard sont mariés depuis dix ans ; ils ne sont ni très heureux, ni vraiment très malheureux. Ensemble, ils ont appris à vivre et à s'ennuyer. Roger est haut fonctionnaire au ministère des loisirs. Marion s'occupe des enfants, Catherine (8 ans) et Eric (5 ans). Chaque jour, Roger se rend à son bureau et se heurte à son supérieur hiérarchique Gambaud. Chaque soir, il dîne en famille et cherche avec Marion à résoudre les problèmes quotidiens. Le

samedi, jour de repos, il s'invente des réunions imprévues et retrouve sa maîtresse, Christiane.

En fait, cette double vie ne le satisfait pas. Inconsciemment, il cherche tous les moyens pour en sortir et lorsque Annette, ses 22 ans et sa joie de vivre entreront

dans sa vie, il sera tenté de tout quitter...

Avec Jean Yanne (Roger Blanchard), Françoise Fabian (Marion Blanchard), Nicole Calfan (Annette), Francis Blanche (Gambaud), Roger Peyrefitte (ministre de la culture), Armando Francioli.

SI VOUS AIMEZ... À NEUCHÂTEL

- ... les grands films bibliques : LES DIX COMMANDEMENTS (Apollo)
- ... Charles Bronson... ou Alain Delon : ADIEU L'AMI (Arcades)
- ... les frissons : FRANKENSTEIN (Studio). Matinée : EL DORADO
- ... les films sur l'entente sexuelle : PAR EXEMPLE ADULTÈRE (Palace)
- ... L'Amour, tout court : LES VARIATIONS DE L'AMOUR (Rex), 4me semaine
- ... les films osés : ODD LOVERS (Bio) Matinée : LA SOUPE AUX CANARDS

CULTES

- ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE RÉFORMÉE**
Terreaux : 7 h 15, culte matinal.
Collégiale : 10 h, sainte cène, M. J. Vivien.
Temple du bas : 10 h 15, sainte cène, M. G. Deluz.
Ermitage : 10 h 15, M. J.-P. Ducommun.
Maladière : 9 h, M. G. Deluz.
Valangines : 9 h, M. J.-P. Ducommun.
Cadolles : 10 h, M. E. Hoiz.
Chauxmont : 9 h 45, M. J.-L. de Montmollin.
La Coudre : 10 h, culte, M. André Perret.
Les Charmettes : cultes à 8 h 15 (sainte cène) et 20 heures.
Serrrières : 10 h, culte, M. Chr. Tschantré.
- DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE**
Temple du bas : 9 h, Gottesdienst im Blick auf die Bundesfeier (Pfr H. Welten).
- VIGNOBLE ET VAL-DE-TRAVERS**
Pas de culte.
- ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE**
Tous les samedis soir à 18 h 15, messe valable pour le dimanche.
Messes à la chapelle de la Providence : 7 h ; à l'église paroissiale : 8 h, (sermon italien le 1er et 3me dimanches du mois), 9 h 30, (grand-messe), 11 h et 18 h 15 ; Vau-seyron : samedi, 18 h 15 ; dimanche, 8 h et 10 h 30 ; La Coudre : 9 h et 11 h ; Serrrières : 9 h, 10 h et 11 h ; aux Cadolles, hôpital, 8 h 30 ; Mission italienne, Institut des jeunes gens, 10 h 45 ; Mission espagnole, à l'église, 16 h ; Deutscher Gottesdienst, Institut des jeunes gens, 19 heures.
- ÉGLISE CATHOLIQUE CHRÉTIENNE**
Eglise Saint-Jean-Baptiste, rue Emer-de-Vattel. — pas de messe jusqu'au 2 août.
- Eglise évangélique libre Neuchâtel. — 9 h 30, culte et cène, M. Roger Cherix ; 20 h, édification, M. Roger Cherix.
Colombier : 9 h 45, culte, M. G.-A. Maire.
- Evangelische Stadtmission, Neuchâtel, 6 av. J.-J. Rousseau, 20 h 15, Gottesdienst mit Abendmahl. Freitag : Forum.**
Saint-Blaise : 9 h 45, Gottesdienst.
- Première Eglise du Christ, Scientiste, fbg de l'Hôpital 20. — 9 h 30, culte en français et école du dimanche ; culte en anglais à 10 h 45, le deuxième dimanche du mois.**
- Eglise néo-apostolique, rue Gabriel Lory 1. — 9 h et 20 h, services divins. Mercredi 20 h, service divin.**
- Assemblée de Dieu, chapelle de l'Espoir, Evole 59. — 9 h 30, culte et sainte cène ; 20 h, évangélisation. Predicazione anche in italiano.**
- Armée du Salut, Ecluse 20. — 9 h 15, prières ; 9 h 45, culte ; 20 h, quai Osterwald, réunion en plein air.**
- Eglise adventiste : fbg de l'Hôpital 30. — samedi 9 h 15, étude biblique ; 10 h 30, culte.**
- Eglise apostolique romande : Orangerie 1. — 9 h 30, culte, sainte cène et école du dimanche ; 20 h Evangle.**
- Eglise de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, 19 fbg de l'Hôpital, — 9 h 45, école du dimanche ; 11 h, jeûne et témoignages.**
- Action biblique : fbg de l'Hôpital 28. — 9 h 45, culte, M. E. Golay.**
- Témoins de Jehovah, Parcs 12. — Etudes bibliques et conférences ; samedi 19 h, en allemand ; dimanche 14 h 30, en italien ; 18 h, en français.**
- Assemblée chrétienne « Bonne Nouvelle », Promenade-Noire 1. — 9 h 30, culte.**
- Eglise évangélique de Pentecôte, Pesoux, rue du Lac 10. — 9 h 45, culte ; lundi, 20 h 15, évangélisation ; jeudi 20 h, prière.**

BIBLIOGRAPHIE

Asimov, Bradbury, Brown etc... APRES... LA GUERRE ATOMIQUE (Marabout-Science-fiction)
Il s'agit ici d'une véritable anthologie de la science-fiction. Ces nouvelles sont signées des plus grands noms actuels de ce genre de littérature. Ces récits ont été réunis par Charles Nuetzel. Dès l'âge de 12 ans il se passionne pour la science-fiction. Il est un conteur-né et, en quelques heures, il écrit et met au point un ouvrage. On comprend qu'il ait cherché à réunir en un volume les meilleurs écrits de cette science-fiction pour laquelle il a une telle prédilection.
Dr Nathan A. Shiff SERVICE DES URGENCES (Marabout - Médicines)
Le journal d'un médecin d'ambulance, jeune médecin plein d'idéal, interne frais émoulu dans un grand hôpital de New-York, dans le quartier de la faune new-yorkaise. C'est un peu une auto-biographie où sont décrits sans la moindre sensiblerie, quantités de cas divers, depuis l'ivrogne qui se suicide et au drogué. Apprentissage de la

BULLETIN BOURSIER

ZURICH			
OBLIGATIONS		30 juillet	31 juillet
3 % Fédéral 1949		91.-	d 91.-
2 1/4 % Féd. 1954, mars		95.50	d 95.50
3 % Féd. 1955, juin		89.25	d 89.25
4 1/2 % Fédéral 1965		91.25	d 91.25
4 1/2 % Fédéral 1966		89.25	d 89.25
5 % Fédéral 1967		91.75	d 92.-
ACTIONS			
Swissair nom.	575.-	575.-	
Union Bques Suisses	3735.-	3745.-	
Société Bque Suisse	2900.-	2910.-	
Crédit Suisse	2925.-	2945.-	
Bque Pop. Suisse	1950.-	1950.-	
Bally	1000.-	1000.-	d
Electro Watt	2080.-	2100.-	
Motor Columbus	1440.-	1430.-	d
Italo-Suisse	234.-	234.-	
Réassurances Zurich	1860.-	1880.-	
Du Pont	835.-	835.-	
Winterthur Accid.	4950.-	4925.-	
Zurich Assurances	1510.-	1530.-	d
Alu. Suisse nom.	1600.-	1610.-	
Brown Boveri	1650.-	1660.-	d
Saurer	1390.-	1390.-	d
Fischer	1540.-	1590.-	d
Landis & Gyr	2170.-	2180.-	
Lonza	3165.-	3165.-	
Nestlé porteur	2015.-	2025.-	
Nestlé nom.	3625.-	3600.-	
Sulzer	1490.-	1520.-	
Oursina	87.-	87.-	
Alean-Aluminium	196.50	194.50	
American Tel & Tel	228.-	230.-	
Canadian Pacific	530.-	530.-	
Du Pont de Nemours	277.-	279.-	
Eastman Kodak	194.50	193.50	
Ford Motor	330.-	330.-	
General Electric	294.50	296.-	
General Motors	1094.-	1093.-	
IBM	167.-	166.50	
International Nickel	190.-	189.-	d
Kennecott	71.75	74.75	
Litton	99.-	101.50	
Marcor	258.50	262.-	
Sid Oil New-Jersey	161.50	160.-	
Union Carbide	134.-	135.-	
U. States Steel	70.-	70.50	
Machines Bull	77.75	77.75	
Italo-Argentina Cia	163.-	163.-	
Philips	126.50	127.-	
Royal Dutch Cy	204.-	207.-	
Sodec	182.-	178.-	
A. E. G.	211.-	209.-	
Farbenfabr Bayer AG	181.50	180.-	
Farbw. Hoechst AG	229.-	226.-	
Mannesmann			
Siemens			
BALE			
ACTIONS			
Ciba, porteur	10150.-	10150.-	
Ciba, nom.	8125.-	8150.-	
Gelgy, porteur	7300.-	7450.-	
Gelgy, nom.	5005.-	5025.-	
Sandoz	4300.-	4310.-	
Hoff.-La Roche bj	159500.-	159250.-	
LAUSANNE			
ACTIONS			
B. C. Vaudoise	900.-	900.-	
Crédit Fonc. Vaudois	895.-	890.-	
Innovation S.A.	230.-	230.-	
Rom. d'électricité	355.-	d 355.-	
Ateliers constr. Vevey	590.-	590.-	d
La Suisse-Vle	2750.-	2700.-	d
Cours communiqués, sans engagement, par la Banque Cantonale Neuchâteloise			
HORS-BOURSE			
Fund of fund	18.75	18.80	
Int. Inv. trust	6.68	6.71	
Bourse de Neuchâtel			
ACTIONS		30 juillet	31 juillet
Banque Nationale	525.-	d 530.-	d
Crédit Fonc. Neuchâtel	720.-	d 720.-	d
La Neuchâteloise asg.	1550.-	d 1550.-	d
Appareillage Gardy	165.-	d 165.-	d
Cabl. élec. Cortaillod	4400.-	d 4400.-	d
Cabl. tréf. Cossonay	2300.-	d 2300.-	d
Chaux et cim. Suis. I	540.-	d 540.-	d
Ed. Dubied & Cie S.A.	1525.-	d 1525.-	d
Ciment Portland	3000.-	d 3000.-	d
Suchard Hol. S.A. «A»	1200.-	d 1200.-	d
Suchard Hol. S.A. «B»	5700.-	d 5700.-	d
Tramways Neuchâtel	280.-	d 280.-	d
Navigation Ntl priv.	65.-	d 65.-	d
Girard-Perregaux	800.-	d 750.-	d
OBLIGATIONS			
Etat Neuch. 2 1/2 1932	92.-	91.50	d
Etat Neuch. 4 1/2 1965	87.50	d 87.50	d
Etat Neuch. 3 1/2 1946	97.-	d 97.-	d
Com. Neuch. 5 1967	87.-	d 87.-	d
Com. Neuch. 3 1951	95.-	d 95.-	d
Chx-de-Pds 5 1968	87.-	d 87.-	d
Le Locle 5 1966	87.50	d 87.50	d
Châtelot 5 1/2 1968	89.-	d 89.-	d
Elec. Neuch. 3 1951	97.50	d 97.50	d
Tram. Neuch. 3 1/2 1946	94.-	d 94.-	d
Paillasson S.A. 3 1/2 1960	92.50	d 92.50	d
Tabacs N.-S. 4 1962	91.-	d 91.-	d
Raff. Cress. 5 1/2 1966	92.25	d 92.25	d
Cours des billets de banque étrangers			
		du 31 juillet 1970	
		Achat	Vente
France	75.-	78.-	
Italie	66.-	68 1/2	
Allemagne	117.-	120.-	
Espagne	6.05	6.30	
U. S. A.	4.27	4.32	
Angleterre	10.10	10.40	
Belgique	8.40	8.70	
Hollande	118.-	121.-	
Autriche	16.50	16.80	
Marché libre de l'or			
Pièces suisses	45.-	49.-	
Pièces françaises	42.-	46.-	
Pièces angl. anc.	39.-	43.-	
Pièces angl. Elisabeth	37.50	41.50	
Pièces américaines	220.-	250.-	
Lingots	4850.-	4930.-	
Communiqués à titre indicatif par la Banque Cantonale Neuchâteloise			
Indice suisse des actions			
Moyenne 1966 = 100			
Industries	149.1	151.2	
Banques	163.3	166.4	
Sociétés financières	114.9	117.3	
Sociétés d'assurances	122.3	121.2	
Entreprises diverses	83.7	83.7	
Indice total	143.9	146.0	
Emprunts de la Confédération et des CFF			
Valeur boursière en pour-cent de la valeur nominale			
	89,05	88,92	
Rendement (d'après l'échéance) (a) 6,06 a) 6,08 b) 5,89 b) 5,91			
a) Calcul effectué selon les tableaux « RETA ».			
b) Calcul effectué selon les tableaux « Investors Bond Values Table ».			

Départ pour un confort nouveau!

Débarassez-vous de vos meubles démodés. Meublez-vous à neuf. L'échéé est la meilleure époque pour cela. Faites-nous simplement part de vos désirs au moyen du BON ci-dessous. Nous vous renseignerons aussitôt sur les plus récentes idées d'ameublements, sur les meilleurs modèles.

Vente directe avantageuse
Meubles - tapis - rideaux - lampes. Tout sous un seul toit. Un avantage que seule la maison d'ameublements à l'avant-garde en Suisse vous offre

Pfister ameublements sa

Neuchâtel
Terreaux 7

BON pour documentation gratuite

Foyer complet 1321/3 - 70
 Intérieur à embellir

Je m'intéresse à :

Nom / prénom : _____

Rue / No : _____

No postal / Lieu : _____

A envoyer aujourd'hui encore

Les moins de vingt ans toujours les plus avantageés!

5%

Le livret Epargne-Jeunesse SBS

Disponible dans toutes nos succursales. Dépôts et retraits également par poste. Pas de versement initial minimum (un avantage typiquement SBS).

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
Schweizerischer Bankverein

Sottens et télédiffusion

Samedi
6 h, bonjour à tous, informations. 6.32, soufflons un peu. 6.59, horloge parlante. 7 h, le journal du matin, miroir-première. 7.30, mon pays c'est l'été. 7.35, la Suisse en cantons. 8 h, informations, revue de presse. 8.10, samedi-dimanche. 8.30, route libre. 9 h, 10 h et 11 h, informations. 10 h, la Suisse en cantons. 10.50, les ailes, roulez sur l'or. 12 h, le journal de midi, informations. 12.05, aujourd'hui, la Suisse en cantons. 12.25, si vous étiez. 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.45, la radio propose. 13h, allocation de M. H.-P. Tschudi, président de la Confédération. 13.10, carnet de vacances. 14 h, informations. 14.05, le coq du village. 14.15, samedi-loisirs made in Switzerland. 16 h, informations. 16.05, la Suisse en cantons. 17 h, informations. 17.05, tous les jeunes sur le lac, bonjour les enfants. 18 h, le journal du soir, informations. 18.05, fin de semaine. 18.30, le micro dans la vie. La Suisse en cantons et mon pays c'est l'été. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 1970. 19.59, loterie suisse à numéros. 20 h, profils dans la nuit. 21.30, là-haut sur la montagne. 22.30, informations. 22.35, loterie romande. 22.40, entrez dans la danse. 23.20, miroir-dernière. 1 h, hymne national.

Second programme
8 h, This your sentence. 8.15, la revue des livres. 8.30, le matin des musiciens. 9.30, témoignages. 10 h, des pays et des hommes. 10.30, concours de chant choral international. 11 h, les heures de culture française. 11.30, entretiens avec Denis de Rougemont. 12 h, midi-musique. 13.15, bulletin d'informations musicales. 13.20, petit concert pour les jeunes musicales. 14 h, récréation concertante. 17.15, un trésor national nos patois. 17.25, per i lavoratori italiani in Svizzera. 18 h, rendez-vous avec le jazz. 19 h, correo espanol. 19.30, feu vert. 20 h, informations. 20.15, Le Devin du village, texte et musique de J.-J. Rousseau. 21 h, rendez-vous avec la Cinquième Suisse aux USA. 22.05, La Botte rouge de H. Suetermeister. 23 h, hymne national.

Beromunster et télédiffusion
6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 16 h, 23.25, informations. 6.10, réveil en musique. 6.50, nos animaux domestiques. 7.10, autoradio. 8.30, la nature source de joie. 9 h, vacances pour les enfants inadaptés. 9.05, magazine des familles. 10.05, météo. 10.10, nouveautés en 33 et 45 tours. 11.05, mélodies de G. Gershwain. 12 h, marches suisses. 12.40, spot et musique. 14 h, chronique de politique intérieure. 14.30, jazz. 15 h, économie politique. 15.05, chants patriotiques. 15.30, musique champêtre. 16.05, ciné-magazine. 17 h, hits-parades français et italien. 18 h, informations, actualités. 18.20, actualités sportives et musique légère. 19 h, cloches, communiqués. 19.15, informations, actualités. 19.50, allocation de H.-P. Tschudi, président de la Confédération. 20 h, cérémonie du 1er août à Faido. 21 h, intermède helvétique. 21.15, très chers confédérés. 22.15, informations, commentaires. 22.25, microsillons made in Switzerland. 23.30, musique de danse.

HOROSCOPE

L'ensemble de cette journée sera placé sous des influences assez incohérentes poussant à la démesure et aux actes irréparables. Il sera donc bon de n'entreprendre aucun travail sérieux. Naissance: Les enfants de ce jour seront exigeants, très nerveux et originaux.

BÉLIER (21/3 - 19/4)
Santé: Évitez l'alcool et les excitants. Amour: Réagissez contre votre mauvaise humeur. Affaires: Créez autour de vous un esprit d'équipe.
TAUREAU (20/4 - 20/5)
Santé: Apprenez à mastiquer vos aliments. Amour: Soyez plus expansif. Affaires: Des propositions vous seront faites.
GÉMEAUX (21/5 - 21/6)
Santé: Les sucreries entraînent les caries... Amour: Examinez sérieusement la situation. Affaires: Limitez vos ambitions.
CANCER (22/6 - 22/7)
Santé: Prudence, il y a des risques d'accidents. Amour: N'attachez pas d'importance aux ragots. Affaires: Ne changez pas si souvent d'idées.
LION (23/7 - 23/8)
Santé: Prenez des bains de pieds chauds. Amour: Montrez des preuves de votre attachement. Affaires: On apprécie votre conscience professionnelle.
VIERGE (24/8 - 23/9)
Santé: Évitez les exercices violents. Amour: Réagissez contre la mélancolie. Affaires: Soyez plus ordonné.

MOTS CROISÉS

Problème No 164
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10

Solution du No 163
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
1 D I G N I T A I R E
2 A O I S I L L O N
3 N O R D T I C G
4 T U E R O B E L
5 O T E R A I T O U
6 N I A I T O P E
7 L A T E R A L E S
8 A L O I A U E R
9 M E D E C I N E S
10 I S R A N A T R E

De tout pour faire un monde

Notre eau perdrait peu à peu son oxygène
Appuyez sur la pédale, nous ferons le reste
Une nouvelle forme de pollution vient d'être mise en lumière par des savants américains et européens. Elle est provoquée par l'usage de plus en plus intensif d'engrais à base d'azote. L'azote se répand dans les rivières et les lacs sous forme de nitrates et sert à nourrir des plantes aquatiques qui absorbent de grandes quantités d'oxygène de l'eau. Celle-ci devient alors de moins en moins apte à effectuer naturellement sa propre purification, puisque c'est l'oxygène qu'elle contient qui assure cette purification. Et cela alors même que la quantité de déchets rejetés dans les eaux courantes, rivières et fleuves, ne cesse de s'accroître.

SAMEDI

- SUISSE ROMANDE
14.00 Cours de vacances
15.00 Athlétisme
17.30 Vacances-jeunesse
18.00 Bulletin de nouvelles
18.55 (C) Les Poucetofs
19.00 (C) Coucou, hiboux et Cie
19.30 (C) Le folklore d'ici et d'ailleurs
19.55 Loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.15 Allocation du président de la Confédération
20.20 La Suisse est belle
21.50 Prune
22.40 Téléjournal
22.50 C'est demain dimanche

- SUISSE ALÉMANIQUE
15.00 (C) Demi-finale de la coupe d'Europe
17.30 TV-Junior
18.00 (C) Devenez plus belles, restez jeunes
18.30 (C) Lolek et Bolek
18.45 Fin de journée
18.55 Téléjournal
19.00 (C) Un été avec les marmottes
19.30 Découvertes
19.40 Message dominical
19.55 Tirage de la loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.15 Allocation du président de la Confédération
20.20 (C) Ma Suisse - Ta Suisse
21.05 (C) La Suisse au Japon
21.45 O userwelte Eidgnoschaft
22.10 Téléjournal
22.20 Invasion auf Melos
22.40 Bulletin sportif
22.45 Escroc contre escroc

- FRANCE I
12.30 Le Chevalier Tempête
13.00 Télé-midi
15.00 Coupe d'Europe d'athlétisme
Championnat de France de natation
18.05 Dernière heure
18.10 Micros et caméras
18.55 Pour les petits...
19.25 Les musiciens du soir
19.45 Information première
20.30 La preuve par quatre
21.20 Les Règles du jeu
22.35 Télé-nuit
22.50 Jazz

CONSULTEZ CHAQUE JOUR FAN MAGAZINE ou L'EXPRESS MAGAZINE, suppléments hebdomadaires de la FAN et de L'EXPRESS. Guides indispensables du téléspectateur, FAN MAGAZINE et L'EXPRESS MAGAZINE vous renseignent sur les émissions à ne pas manquer et vous apportent les commentaires et illustrations nécessaires à une utilisation rationnelle des programmes de télévision.

- FRANCE II
17.40 (C) Colorix
18.30 Les animaux du monde
19.00 (C) Actualités régionales
19.20 (C) Emissions pour les jeunes
19.30 (C) 24 heures sur la II
20.30 (C) Opération vol
21.20 (C) Parade d'été
22.20 (C) L'événement des 24 heures
22.25 (C) Banc d'essai
22.55 (C) 24 heures dernière

- SVIZZERA ITALIANA
15.00 Atletica : Semifinale coppa d'Europa
17.40 Attraverso un cantone : Svitto
18.45 Il giovane scudiero
19.15 Telegiornale
19.20 La chanson de Fribourg
19.45 Il vangelo di domani
19.55 Estrazione dell'oto svizzero a numeri
20.00 Il gatto Felix
20.20 Telegiornale
20.45 Salto mortale
22.25 Henry Guisan
23.15 Telegiornale

- ALLEMAGNE I
14.55, téléjournal. 15 h, club de cuisine. 15.30, Farmose. 16 h, un tapis d'Anatolie. 16.30, La Foire aux talents. 17.15, service religieux catholique. 17.45, téléports. 18.30, programmes régionaux. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, Les Prussiens arrivent. 21.55, tirage du loto. 22 h, téléjournal, météo. 22.20, Rocky mountain. 23.40, téléjournal.

- ALLEMAGNE II
14.15, aqui espana. 15 h, allô les amis. 15.30, qui est le tyran King. 16 h, Witness in the dark. 17.05, informations, météo. 17.15, miroir du pays. 17.45, le plus grand chapiteau du monde. 18.45, Bay Lady cheval de l'ouest. 19.45, informations, météo. 20.15, Robin des bois. 21.40, téléports. 22.55, informations. 23 h, mariti in città.

DIMANCHE

- SUISSE ROMANDE
14.30 Tel-Hébro
14.55 Il faut savoir
15.00 (C) Athlétisme
17.30 (C) Tendres et sauvages Antilles
18.00 Bulletin de nouvelles
18.05 (C) Le Guépard approuvé
18.55 Ou priérons-nous demain
19.20 Rencontre avec Frédéric Fauquex
20.00 Téléjournal
20.15 Les actualités sportives
20.35 La Dynastie des Forsyte
21.25 Les heures chaudes de Montparnasse
22.20 L'énigme Jeanne d'Arc
22.50 Téléjournal
22.55 Méditation

- SUISSE ALÉMANIQUE
14.25 Il Balcon tort
15.25 (C) Demi-finale de la Coupe européenne d'athlétisme léger à Zurich
17.40 Intermède
17.55 Informations
18.00 Résultats sportifs
18.05 (C) Capitaine Harmsen
18.50 Le sport en fin de semaine
20.00 Téléjournal
20.15 (C) Doktor ahoi !
21.45 (C) Fantaisie sur Orlando di Lasso
22.40 Téléjournal
22.05 Panorama de la semaine

- FRANCE I
9.10 Télé-matin
9.15 Tous en forme
9.30 La source de vie
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
11.00 Messe
11.53 Midi moins sept
12.00 Dernière heure
12.02 La séquence du spectateur
13.00 Télé-midi
13.15 Un taxi dans les nuages variétés
13.45 On est comme on est
14.35 La Grande Caravane
15.25 Coupe d'Europe d'athlétisme
17.30 Championnats de France de natation
18.10 Le Bourreau du Nevada
19.45 Information première
20.40 Le Triporteur
22.25 Un certain regard
23.20 Télé-nuit

- FRANCE II
15.30 (C) Vertes demeures
18.10 (C) L'image est à vous
19.10 (C) Chapparral
20.00 (C) 24 heures sur la II
20.30 (C) Hors jeu
21.00 (C) La Fenêtre
21.45 Festival de Besançon 1969
22.45 (C) 24 heures dernière

- SVIZZERA ITALIANA
15.00 (C) Atletica : Semifinale coppa d'Europa
17.30 Telegiornale
17.35 Telorama
18.00 (C) La Grande avventura dei piccoli animali
18.10 Interno 7
19.00 Telegiornale
19.05 Domenica sport
19.10 Piaceri della musica
19.40 La parola del Signore
19.50 Sete giorni
20.20 Telegiornale
20.35 L'uomo che saccheggia' New York
21.25 La domenica sportiva
22.05 Festival del jazz di Lugano 1969
22.35 Telegiornale

- ALLEMAGNE I
10.30, programmes de la semaine. 11 h, l'école en jouant. 11.30, retraite à Evian. 12 h, tribune internationale des journalistes. 12.45, miroir de la semaine. 13.15, magazine régional. 14.45, Olympia-magazine. 15.15, au pied des Montagnes-Bleues. 16 h, visite au Lichtenstein. 16.45, athlétisme. 18.15, téléports. 19 h, miroir du monde. 19.30, téléports. 20 h, téléjournal, météo. 20.15, Opfer. 21.45, le héros de Tannenberg. 22.30, téléjournal, météo.

- ALLEMAGNE II
11 h, tribune sportive. 11.30, sur cinq continents. 12 h, concert du dimanche. 13 h, plaque tournante. 13.45, La Vallée des rois. 14.30, les petites canailles. 14.45, qui vit à Ekeby. 14.55, informations, météo. 15 h, les singes et nous. 15.30, Tarzan et le safari perdu. 16.50, Voici Edwin 41/25. 17.25, la grande vallée. 18.15, informations, météo, sports. 18.30, rendez-vous dans la voiture 4. 19 h, téléports, informations, météo. 19.55, perspectives de Bonn. 20.15, Tous les chiens aiment Theobald. 21 h, ce soir à l'Olympia. 22 h, informations, météo.

CARNET DU JOUR

NEUCHÂTEL
Samedi
TPN, centre de culture : 21 h, Le Grand Vélo.
EXPOSITIONS. — Galerie des Amis des arts : Exposition rétrospective du peintre Lermite.
Musée d'ethnographie : Exposition Art océanien.
Musée cantonal d'archéologie (hôtel Dupeyrou) : Exposition.
TPN, centre de culture : Exposition Posters Now.
CINÉMAS. — Palace : 15 h et 20 h 30, Par exemple : Adultère. 18 ans.
Arcades : 15 h et 20 h 30, Adieu l'ami. 16 ans.
Rex : 15 h et 21 h 45, Les variations de l'Amour. 18 ans. 17 h 30, I Gladiatorici. 16 ans.
Studio : 14 h 45 et 20 h 30, Le Retour de Frankenstein. 16 ans. 17 h 30, El Dorado. 16 ans.
Bio : 14 h 45 et 20 h 30, Odd Lovers. 20 ans. 17 h 30, I Lunghi Giorni del odio.
Apollo : 14 h 30 et 20 h, Les 10 Commandements. 12 ans.
Danse et attractions : L'ABC de 21 h à 2 h. L'Escalade de 21 h à 2 h. La Rotonde de 21 h à 2 h.
Dancing : Le Corsaire de 20 h à 2 h. Spot bar jusqu'à 2 h.
Pharmacie d'office (jusqu'à 23 h) : K. Kreis, Seyon-Trésor. De 23 h à 8 h, en cas d'urgence, le poste de police No 17 indique le pharmacien à disposition, ainsi que le médecin et le dentiste de service. Service des urgences médicales dès 19 h au dimanche à minuit.

SAINT-AUBIN
La Tarentule : 20 h 30, Terebac, le cabaret à l'envers et contre tout.
DIMANCHE
Service d'urgence des pharmacies : Région Boudry - La Côte : Dr W. Gauchat, pharmacien, Peseux (tél. 8 11 31).
AUVERNIER
Galerie Numaga : Augsburg, Evrard, Grom, Huser, L'Épée, peintures, gravures. Caveau des Abbesses : Bar-dancing.
BEVAIX
Galerie Pro Arte : œuvres du XVIIe siècle à nos jours.
COLOMBIER
Cinéma Lux : 20 h 15, Le Miracle de Le Miracle de l'amour No 2.
PESEUX
Cinéma de la Côte : 14 h 30, Lo voglio morte. 20 h 30, Un idiot à Paris.

SAINT-AUBIN
La Tarentule : 20 h 30, Terebac, le cabaret à l'envers et contre tout.
DIMANCHE
Service d'urgence des pharmacies : Région Boudry - La Côte : Dr W. Gauchat, pharmacien, Peseux, de 11 à 12 h et de 18 h 30 à 19 h (tél. 8 11 31).
AUVERNIER
Galerie Numaga : Augsburg, Evrard, Grom, Huser, L'Épée, peintures et gravures. Caveau des Abbesses : Bar-dancing.
BEVAIX
Galerie Pro Arte : œuvres du XVIIe siècle à nos jours.
COLOMBIER
Cinéma Lux : 14 h 30, film italien. 20 h 15, Le Miracle de l'amour No 2.
PESEUX
Cinéma de la Côte : 14 h 30 et 20 h 30, L'Or des pistoleros. 17 h 30, Lo voglio morte.

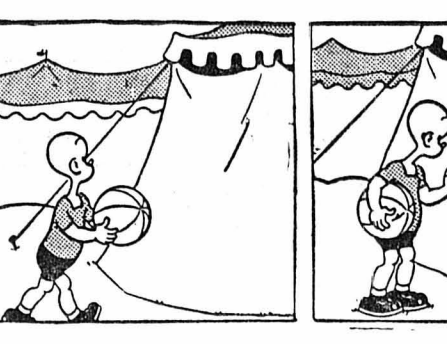
Gadget contre les bandits

Pour tenter d'enrayer la recrudescence des attaques à main armée contre des convoyeurs de fonds, un nouveau système d'alerte va être mis en service en Grande-Bretagne. Il est constitué par un émetteur de fumée qui provoque la formation d'un nuage, gênant considérablement le bandit et donnant l'alerte immédiatement, et par un marqueur à l'encre indélébile qui s'ouvre à l'intérieur de la mallette où sont transportés les billets. Ceux-ci, marqués par l'encre qui se répand, sont facilement identifiables. L'ensemble est déclenché par un petit anneau passé au doigt du convoyeur de fonds. Dès que celui-ci est attaqué, une simple traction sur l'anneau commande le déclenchement du système anti-vol.

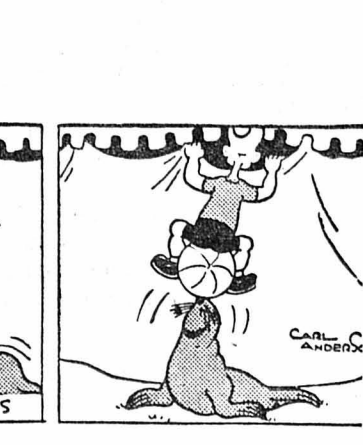
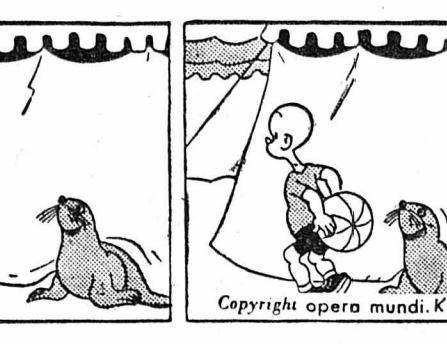
Progrès chiffrés dans la rééducation des jambes

Pour mesurer la pression exercée sur le sol par chaque pied d'un blessé des jambes en cours de rééducation, le « Royal Aircraft Establishment » britannique a mis au point des chaussures qui permettent d'obtenir automatiquement cette information. Celle-ci est utile pour juger des progrès accomplis par le blessé, car la pression du pied est fonction directe de la force de la jambe. La chaussure britannique est équipée d'une semelle qui s'écrase plus ou moins, modifiant ainsi la résistance de différentes plaques métalliques séparées par des couches de mousse isolante. Ce sont ces modifications de la résistance qui, amplifiées, permettent de recueillir les renseignements désirés.

HENRY



SUPERMAN



AINSI, LE GARS QUI S'EST FAIT PRENDRE PAR LA POLICE CROIT QUE CETTE MARIE NE NOUS A PAS ENTENDUS LORSQUE NOUS AVONS PARLÉ D'EMBAÛQUER LE MOIN A BORD DE MON YACHT IMPOSSIBLE. NOUS PARLIONS TRÈS HAUT LORS-QU'ELLE EST PASSÉE À CÔTÉ DE NOUS, DANS LA COUR DE SON HOTEL. ELLE A DU NOUS ENTENDRE... ALORS, FOURQUOI ? EH BIEN, JE SUIS VOTRE CONSEILLER... FLORENCE N'EN AURAIT-ELLE PAS PARLÉ LORSQUE CELUI-LI N'AURAIT PLUS QU'À SAUVEER SUPERMAN ? SUPERMAN L'ENLEVÉ ET A ÉTAI TROUVÉ EN VITESSE. SUPERMAN DIT QU'IL NE LUI EST RIEN ARRIVÉ DE CE GENRE... MAIS, INSPECTEUR, JE CROYAIS QUE SUPERMAN ÉTAIT TOMBÉ. ON VOUS A MAL INFORMÉS. SUPERMAN DIT QU'IL NE LUI EST RIEN ARRIVÉ DE CE GENRE... BARNEY, IL FAUT QUE JE RETOURNE EN VITESSE. LA BAS... ET QUE JE LE RETROUVE.

APOLLO FESTIVAL

« Les grands succès »

Tél. 5 21 12
Vu la longueur exceptionnelle des films
CHAQUE JOUR à: 14 h 30 et 20 h

Du jeudi au mercredi
30/7 - 5/8

Du jeudi au mercredi
6/8 - 12/8

Du jeudi au mercredi
13/8 - 19/8

Du jeudi au mercredi
20/8 - 26/8

Du jeudi au mercredi
27/8 - 2/9

Pour la dernière fois à Neuchâtel !
YUL BRYNNER - CHARLTON HESTON
dans le plus grand événement cinématographique
LES 10 COMMANDEMENTS
De Cecil B. de Mille - Panavision - Couleurs - Dès 12 ans

KIRK DOUGLAS - LAURENCE OLIVIER - JANE SIMMONS
CHARLES LAUGHTON - PETER USTINOV - TONY CURTIS
SPARTACUS
De Stanley Kubrick - Supertechnirama - Couleurs - Dès 16 ans

HENRY FONDA - CHARLES BRONSON - CLAUDIA CARDINALE
dans le western le plus prodigieux des dernières années
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
De Sergio Leone - Musique: E. Morricone - Scope - Couleurs
Dès 16 ans

La plus belle, la plus exaltante, la plus émouvante épopée
des temps modernes
EXODUS
Réalisé par Otto Preminger d'après le roman célèbre de Léon Uris
avec **PAUL NEWMAN** - Panavision - Couleurs - Dès 12 ans

6 juin 1944: les 24 heures qui changèrent la face du monde
LE JOUR LE PLUS LONG
D'après l'œuvre de Cornelius Ryan avec 42 vedettes internationales
Scope Dès 12 ans

Prière de conserver cette annonce s.v.p.

APOLLO

Festival « Les grands succès »
Tél. 5 21 12 - CHAQUE JOUR: 14 h 30 et 20 h

Vacances au Tessin

Maison tranquille et ensoleillée, dans village typiquement tessinois situé à 6 km du nord de Lugano.

Toutes les chambres avec eau courante, jardin. Chambre, petit déjeuner, souper, Fr. 18.— par jour.

Restaurant-pension
LA PERGOLA, Bedano
Tél. (091) 9 52 14.

Propr.:
Famille A. Baratti-Schreiber.

Divertissements publics:
Piscine couverte - Equitation - Excursions.

PALACE

Tél. 5 56 66

Après... **LE MIRACLE DE L'AMOUR**
L'ENTENTE SEXUELLE
TA FEMME CET ÊTRE INCONNU
le tout dernier film d'Oswald KOLLE



PAR EXEMPLE: ADULTÈRE

Tous les soirs, à 20 h 30
Samedi, dimanche, mercredi, à 15 h

18 ans
Parlé français

Tous les soirs 20 h 30
Samedi - Dimanche - Mercredi
15 h

16 ans

ALAIN DELON CHARLES BRONSON

DEUX GRANDES VEDETTES
DANS
UNE AVENTURE DE CAUCHEMAR

Tous les soirs
20 h 30
Samedi - Dimanche
14 h 45
Mercredi 15 h

16 ans

Pour les amateurs de frissons

LE RETOUR DE FRANKENSTEIN

PETER CUSHING
Veronica Carlson - F. Jones

A déconseiller aux personnes
sensibles et impressionnables

SABATO-DOMENICA 17 h 30
16 ans

JOHN WAYNE EL DORADO

Un grande western
PARLATO ITALIANO
Sous-titré français-allemand

Notre tuyau pour nos prêts personnels

Le nouveau crédit ultra-rapide Renco présente des avantages décisifs. C'est pourquoi vous devez accorder toute votre attention à nos derniers «tuyaux».

Tuyau no 1 Le crédit au comptant est toujours plus avantageux que l'achat à tempérament. Pourquoi? Paiement comptant au lieu de paiement par acomptes - crédit au comptant au lieu d'achat par mensualité!

Et rappelez-vous: il existe déjà des crédits Renco avec un intérêt de 5% seulement sur le capital initial, c'est-à-dire 9% par an. Toute personne se trouvant dans une situation financière ordonnée peut obtenir chez nous un prêt de fr. 1000.— à fr. 25000.—.

Crédit Renco

1211 Genève, 16, pl. Longemalle
Téléphone 022 24 63 53

8021 Zürich, Strehlgasse 33
Téléphone 051 23 03 34

Bulletin de commande
Veillez m'envoyer sans retard, et sans engagement, vos

formules de demande de crédit.

Nom _____
Prénom _____
Rue _____
NP _____ Domicile _____ T/ 391

20 ANS **bio** UN FILM SUÉDOIS TRÈS OSÉ OÙ DOMINE L'ÉROTISME

Cinéma **bio** Faubourg du Lac 27 - Tél. 5 88 88

Version originale suédoise s.-titrée fr.-all.

Samedi 14 h 45 - 20 h 30
Dimanche 20 h 30

Lundi 15 h - 20 h 45
Mardi - 20 h 45
Mercredi 15 h - 20 h 45

PROLONGATION

ODD LOVERS

Contrôle très strict à l'entrée. Prière de se munir d'une carte d'identité.

PREMIER FESTIVAL POP D'EUROPE AMOUGIES

LUNDI 1815 EUROPEAN MUSIC PINK FLOYD
MARDI NICE - DON CHERRY - G.E.R.M. - CARAVAN - ART ENSEMBLE OF CHICAGO SOFT MACHINE

MERCREDI 1815 MUSIC POWER PINK FLOYD
JEUDI FRANK ZAPPA
VENDREDI ARCHIE SHEPP

A la POP MUSIC s'ajoutent: le FREE JAZZ et la MUSIQUE D'AVANT-GARDE dont la popularité s'étend rapidement.

ATTENTION! Il n'y a pas d'histoire dans ces films. Uniquement de la musique. Dès 16 ans

Restaurant Au Boccacino

Spécialités italiennes SAINT-BLAISE

A L'OCCASION DE LA FÊTE NATIONALE BUFFET FROID

IMPRESSONNANT

Pas de jour de fermeture Réserver par téléphone (038) 3 36 80 ou 3 15 98 privé

Bonne nouvelle pour les
plus de 60 ans
Placez désormais vos économies au taux préférentiel de

5 1/4 %

sur notre carnet spécial
Épargne 60

Conditions de retrait particulière
ment souples: jusqu'à Fr. 5000.— par mois sans préavis.

Ouverture du carnet simple et rapide. Effectuez votre premier versement à nos guichets ou à notre compte de chèques postaux No 20-7431, en indiquant votre année de naissance. Retraits à nos guichets ou délivrés à domicile par mandat postal.

Vous voulez d'autres détails?
Réclamez sans engagement, au No de téléphone 4 04 04 ou au moyen du coupon ci-dessous notre nouvelle brochure „Epargne 60”.

Veillez m'envoyer la documentation détaillée sur le nouveau carnet „Epargne 60”

Nom et prénom _____

Adresse _____

Couper et envoyer à l'adresse suivante

BON



Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse
4, rue du Seyon 2001 Neuchâtel

Torrepedrera Rimini Hôtel Trento

au bord de la mer. Moderne, tout confort. Chambres avec bains et téléphone. Cuisine renommée. Garage. Places disponibles: fin août et septembre. Prix: L. 2000 tout compris. On parle français.

Dispensaire de Neuchâtel
Rue Fleury 22
FERMÉ
du 1er août au 1er septembre

Propriétaires de jeunes chats
ATTENTION
Contrairement à ce qu'on croit généralement, les jeunes chats se perdent avec une facilité déconcertante jusqu'à l'âge d'un an. Ne laissez donc pas vos bêtes vadrouiller des heures sans les rappeler.
Amis des Bêtes.

LA CAMPANULE EXCURSIONS

Tél. 6 75 91
Dimanche 2 août CAR ET BATEAU
Prix 21 fr. 50, AVS 19 fr. 50.
Départ à 10 heures.

Hôtel du Poisson

Auvonnier

Arrivage de homards vivants

Gratin de Calamares
Trite de lac saumonée
Trite du lac
Saint-Paul-de-Vence

Caveau des Abbesses Bar-Dancing
TRIO ENZO SALUZZI

Tél. (038) 8 21 93

Excursions C. Favre Rochefort

Dimanche 2 août
Jaunpass - Le Simmental
Château-d'Oex Fr. 21.—
Départ 8 h

Programme à disposition
Réductions AVS
Bons de voyages acceptés
Renseignements et inscriptions:
Tél. 6 51 67.

VOYAGES WITTWER EXCURSIONS

DIMANCHE 2 AOUT

VAL D'ABONDANCE-PAS-DE-MORGINS
(passeport ou carte d'identité)
Dép. 8 h Fr. 26.50 (AVS 21.50)

LUDERNALP
Berthoud - Sumiswald
Dép. 13 h 30 Fr. 19.— (AVS 15.50)

LE SOLIAT
Dép. 13 h 30 Fr. 10.— (AVS 8.—)

MARDI 4 AOUT

ROUTE PANORAMIQUE
Col du Sörenberg - Brunig
Dép. 8 h Fr. 23.50 (AVS 19.—)

ZUCHWIL - STUDEN
Dép. 13 h 30 Fr. 13.50 (AVS 11.—)

MERCREDI 5 AOUT

SAVOIE - MORZINE
Traversée du Léman en bateau
(passeport ou carte d'identité)
Dép. 7 h 30 Fr. 28.— (AVS 23.—)

LAC DE SAINT-POINT
(passeport ou carte d'identité)
Dép. 13 h 30 Fr. 14.— (AVS 11.50)

6.8. Les deux tunnels	Fr. 40.—
6.8. Signal de Chexbres	Fr. 19.—
7.8. Weissenstein	Fr. 16.—
7.8. Chalet Heimelig	Fr. 8.50
9.8. Saignélégier	Fr. 12.—
9.8. Gëmissiat - Jura	Fr. 26.—
9.8. Signal de Bougy	Fr. 18.—

VOYAGES:

ALSACE STRASBOURG
2 jours 8 - 9 août Fr. 127.—

APPENZEL - MAINAU
2 jours 15 - 16 août Fr. 115.—

LOCARNO-CENTOVALLI
2 jours 22 - 23 août Fr. 126.—

LES DEUX TUNNELS
2 jours 29 - 30 août Fr. 120.—

AUTOCARS WITTWER
Neuchâtel, Saint-Honoré 2 05 82 82

Excursions FISCHER

Les 6 cols (Grisons - Tessin)
4-5 août - 2 jours - Fr. 105.—

MARDI 4 AOUT

LES 2 TUNNELS
Mont-Blanc et Grand-Saint-Bernard
Dép. 6 h 30 Fr. 40.— (AVS: 34.—)
(passeport ou carte d'identité)

BARRAGE DE LA GRANDE-DIXENCE
Dép. 6 h 30 Fr. 31.— (AVS: 25.—)

GRUYÈRES
Dép. 13 h 30 Fr. 15.— (AVS: 12.—)

MERCREDI 5 AOUT

SAAS-FEE
Dép. 6 h 30 Fr. 36.50 (AVS: 30.50)

LES MARÉCOTTES
COL DES MOSES
Dép. 7 h Fr. 25.— (AVS: 20.—)

CHASSERAL
Dép. 13 h 30 Fr. 10.— (AVS: 8.—)

JEUDI 6 AOUT

CHUTES DU RHIN
SCHAFFHOUSE - KLOTEN
Dép. 6 h 30 Fr. 28.50 (AVS: 23.—)

VALLÉE D'ABONDANCE
Dép. 7 h 30 Fr. 26.50 (AVS: 21.50)
(passeport ou carte d'identité)

MOOSEGG
BERNE - L'EMMENTAL
Dép. 13 h Fr. 16.— (AVS: 13.—)

VENDREDI 7 AOUT

LES TROIS COLS
GRIMSEL - FURKA - SUSTEN
Dép. 5 h Fr. 32.— (AVS: 26.—)

LE BEATENBERG
Dép. 7 h Fr. 20.— (AVS: 16.—)

9.8. FORÊT NOIRE Fr. 30.—
9.8. LÛETSCHENTAL Fr. 33.—
9.8. SAIGNÉLÉGIËR Fr. 12.—

L'Appenzell (Säntis)
15-16 août - 2 jours - Fr. 110.—

COL DU NUFENEN
18-19 août - 2 jours - Fr. 110.—

L'Alsace - Strasbourg
26-27 août - 2 jours - Fr. 115.—

Nous délivrons des cartes de réduction de prix aux personnes ayant l'âge de l'AVS.

Renseignements et inscriptions:
Autocars FISCHER Marin Tél. 3 25 21

RFx

18 ans Les Variations de l'Amour 4me semaine

Actualité suisse et romande

Un Neuchâtelois tourne à Genève « Seul parmi tous » ou la journée d'un chauffeur de taxi

Le cinéaste neuchâtelois Jean-Luc Nicollier, qui s'illustra avec brio, récemment, en produisant « Nous autres fossyeurs », tourne actuellement à Genève un film très social, dédié aux rapports humains.

Il ne s'agit pas d'un documentaire au sens précis du terme, puisque les séquences de ce court métrage doivent tout à la fiction, et que, selon la formule consacrée, toute ressemblance avec des faits réels ou des personnages existants, ne serait que purement fortuite.

Néanmoins, les scènes tournées et le thème même du film s'apparentent étroitement à la réalité quotidienne, au sens humain du terme.

« Seul contre tous », c'est l'histoire d'un chauffeur de taxi ou plutôt d'une de ses journées de travail.

Ce chauffeur relativement âgé, donc près de la retraite, a acquis au fil des années une solide dose de philosophie et il se pose des questions, d'autant plus qu'il vit en solitaire, dans le souvenir de sa femme défunte.

Seul, il l'est en permanence, même au milieu de la foule.

Chaque jour, il prend à son bord quelques dizaines de personnes, dont plu-

sieurs le prennent volontiers pour confident d'occasion. Elles lui parlent de leurs petits soucis, de leurs problèmes professionnels.

Mais il s'agit d'un dialogue à sens unique. Jamais personne ne s'est avisé de lui demander s'il avait, lui aussi, des tracas.

Ce film dénonce l'absence de communication entre les gens.

Il s'en prend aussi aux préjugés (qu'ils soient sociaux, racistes ou religieux) qui entachent si gravement les relations humaines et qui servent de base à tant de malentendus.

« Seul parmi tous » retrace quatre cas précis, quatre situations déterminées et choisies pour leur caractère particulièrement typique.

FILMS A THESE

Revenu chez lui, le soir, au terme d'une dure journée de labeur, le chauffeur de taxi s'interroge. Il parle à son chien, son unique ami. Il se demande ce que lui ont apporté tous les voyageurs qu'il a transportés, et, réciproquement, si lui leur a donné quelque chose...

Un jour, il conduira une femme... pour découvrir ce qu'était sa voisine de palier — ce qu'il ignorait...

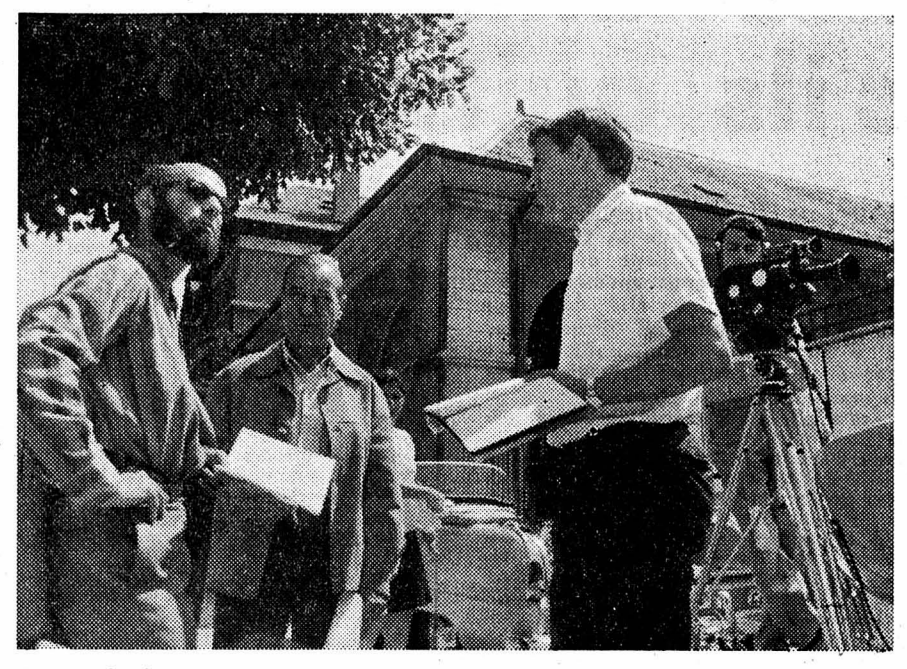
Et il fera la connaissance d'une autre en promenant son chien, et parce qu'elle a, elle aussi, un chien, Voilà le chien promu trait d'union...

CONFÉDÉRATION

Pour le 1er août...

VADUZ (ATS). — Le prince régnant de Liechtenstein, François-Joseph II a fait parvenir vendredi au président de la Confédération, M. H. P. Tschudi, un télégramme de félicitations à l'occasion de la Fête nationale suisse.

Au moment où la Suisse célèbre sa Fête nationale, le Liechtenstein tient à évoquer tout particulièrement l'amitié qui le lie depuis de nombreuses années à la Confédération, déclare notamment le télégramme. Le prince présente ensuite aux autorités fédérales ainsi qu'au peuple suisse ses meilleurs vœux ainsi que ceux de son peuple.



De gauche à droite : Samuel Benja (Benjamin), Henri Lauriac, qui tient le rôle principal, Jean-Luc Nicollier, donnant les dernières instructions et, derrière la caméra, Willy Rohrbach (Interpresse)

Qui est Jean-Luc Nicollier ?

Jean-Luc Nicollier n'a certes pas attendu de produire le film « Nous autres fossyeurs » (dédié à la protection de la nature et distribué en français, en allemand et en italien dans les salles commerciales et à la télévision) pour faire parler de lui d'élogieuse manière, tout au moins dans le monde — pas si fermé qu'on veut bien le dire — du cinéma.

Bien sûr, c'est sa remarquable production plus haut citée qui l'a fait connaître au grand public, mais l'homme a bien d'autres performances à son actif.

Ce Neuchâtelois de Genève a réussi une gageure en créant « Nicofilm » et en groupant autour de lui une équipe de professionnels chevronnés, en montant un atelier de prise de vue équipé d'un matériel au bénéfice des derniers impératifs de la technique moderne.

Il faut préciser que, tout jeune, Jean-Luc Nicollier contracta le virus du cinéma. Enfant, il avait déjà promis sa vie au mode d'expression cinématographique.

Il tourna ses premiers scénarii à l'âge de... 12 ans, alors qu'il recevait sa formation primaire, à Neuchâtel ! Mais le mécontentement (c'est-à-dire l'incompréhension) d'une partie du corps enseignant le contraignit à « émigrer » à Lausanne, où il tourna un moyen métrage « Hommes et pions ».

1959 retrouva Jean-Luc Nicollier à Hambourg, aux prises avec la réalisation (réussie) d'un film industriel opérationnel.

Photographe d'armée dans l'aviation en 1962, il interrompit pendant quelques mois les études qu'il poursuivait à l'Ecole des arts graphiques de Zu-

rich, où il obtint son diplôme de photographe professionnel. Pendant ses années zuricoises, il tourna un film dans les pays de l'Est, un autre (16 mm) en Bretagne.

En 1965, Jean-Luc Nicollier commença une période d'assistant chez le réalisateur Henry Brandt, Neuchâtelois comme lui, et devint son caméraman. Il partit avec lui autour du monde pour assurer — avec quel succès ! — les images du long métrage « Voyages chez les vivants ».

En 1966, Jean-Luc Nicollier fit un tour du monde prolongé, s'arrêtant pour de longues périodes dans de nombreux pays lointains, notamment au Japon, aux Philippines, à Hong-kong, en Géorgie, en Californie et enfin en Sibirie. Il se passionna pour le film d'enquête et sitôt terminée sa collaboration avec Brandt, il se mit à travailler comme caméraman indépendant, à Genève, assurant de nombreuses émissions de télévision pour la Suisse, la France, l'Allemagne, l'Italie, la Belgique et les Etats-Unis.

Bien qu'il manie la caméra avec une dextérité rare, Jean-Luc Nicollier s'intéresse davantage encore à la réalisation et c'est après un magistral reportage sur la condition sociale en Iran (où il rencontra une jolie et talentueuse collaboratrice qui est devenue son assistante et qui sera bientôt sa femme) qu'il décida de créer un centre de production.

Aujourd'hui Jean-Luc Nicollier cultive des projets de grande envergure. Ses vingt-huit ans féconds et son ambition bien comprise, lui permettent d'en espérer beaucoup, quantitativement et qualitativement !

R. T.

Regrets algériens

BERNE (ATS). — Après la décision du « mouvement intercantonal du Jeune fédéral » de ne pas consacrer le produit de l'offrande du Jeune fédéral 1970 au lancement d'un plan de rénovation rurale dans la commune algérienne de Chetaïdi l'ambassade d'Algérie à Berne regrette la politisation qui a été faite d'une action d'aide essentiellement et fondamentalement apolitique.

Dans un communiqué publié vendredi, l'ambassade se déclare en effet « surprise par le communiqué publié par le mouvement intercantonal du Jeune fédéral par lequel il décide de suspendre son aide financière à l'association Aigle-Chetaïbi en mettant les difficultés rencontrées par cette dernière sur le compte des tensions surgies entre l'Algérie et les autorités suisses.

Autoroutes: la commission intercantonale de la circulation pour des signaux verts

Lors de sa dernière séance, la commission intercantonale de la circulation routière, présidée par le conseiller d'Etat R. Bauder, Berne, a examiné principalement les questions concernant la signalisation routière. Elle a relevé à cette occasion que la signalisation des autoroutes et semi-autoroutes n'était pas uniforme et manquait de clarté. Ces lacunes sont partiellement dues à l'insuffisance des prescriptions en la matière. La commission estime que les articles 68 et 69 de l'ordonnance sur la signalisation routière, qui ont été modifiés une première fois par l'arrêté du Conseil fédéral du 31 mai 1966, doivent être

revisés. Partant, elle a chargé une sous-commission d'élaborer un projet d'arrêté, en étroite collaboration avec le président et d'autres représentants de l'Union suisse des professionnels de la route (VSS). Ce projet vient d'être soumis au département fédéral de justice et police pour étude.

POURQUOI LE VERT

Parmi les innovations les plus importantes, relevons l'introduction de la couleur verte pour signaler les autoroutes et les semi-autoroutes. Sur proposition de la commission intercantonale de la circulation routière, le département fédéral de justice et police avait déjà décidé, le 21 juillet 1969, que les accès aux autoroutes et semi-autoroutes devaient être signalés par des indicateurs de direction verts à caractères blancs. La pratique a confirmé la valeur de cette mesure. La couleur verte est visible à grande distance. Son absence sur les autoroutes engendre l'insécurité là où le conducteur, logiquement, devrait également le rencontrer. En revanche, les panneaux qui renvoient un réseau de routes normales devraient continuer par le passé, être bleus à caractères blancs.

La convention internationale du 8 novembre 1968 sur la signalisation routière ne contient outre les signaux « Autoroute », « Semi-autoroute », « Fin de l'autoroute » et « Fin de la semi-autoroute », aucune prescription concernant la signalisation de ces routes. Comme plusieurs pays européens disposant déjà d'un réseau d'autoroutes considérable utilisent chacun une couleur différente pour signaler leurs autoroutes, il y a peu de chance qu'un accord international en la matière même sur le plan européen. Les divers systèmes de signalisation à l'étranger ont cependant tous un point commun: ils réservent une couleur particulière à la signalisation des autoroutes. Cet avantage l'emporte largement sur les inconvénients.

En choisissant la couleur verte, la Suisse ne ferait pas cavalier seul, mais se rapprocherait de l'Italie qui a également retenu cette couleur pour signaler ses autoroutes. Dans le contexte de la circulation européenne, il serait certes sans importance que le passage de la couleur bleue à la couleur verte se situe à la frontière nord ou à la frontière sud du pays. La première variante nous empêcherait cependant de signaler les autoroutes et semi-autoroutes d'une couleur différente de celle des autres routes, nous condamnant du même coup à renoncer à la clarté nécessaire dans la signalisation routière.

L'impossibilité matérielle d'attribuer, en Suisse, la couleur bleue à la signalisation des autoroutes, parce que les cantons s'opposent à modifier celle des autres routes en raison des frais élevés qui en découleraient, ne devrait pas inciter notre pays à renoncer aux avantages que représente l'utilisation d'une couleur distinctive pour les routes rapides. Actuellement, près de 30 % du réseau routier national projeté a été construit et ouvert au trafic. Si l'on considère qu'un bon nombre de signaux d'autoroutes devra être modifié, en vue d'in-

De notre correspondant de Berne:

On sait que le Conseil fédéral présente aux Chambres une nouvelle loi sur la monnaie. Son projet tend principalement à donner au collège exécutif le pouvoir de fixer la parité-or du franc, c'est-à-dire de décider une dévaluation ou une réévaluation, en lieu et place de l'Assemblée fédérale, seule compétente pour une telle décision en vertu des dispositions légales actuelles.

Les raisons d'une telle proposition sautent aux yeux et elles ont été longuement exposées dans le message du 7 juillet dernier dont nous avons rendu compte.

Un vote des Chambres exige du temps.

UN VOTE NET

D'ailleurs, l'opinion publique — dans la mesure où elle daigne s'intéresser à une telle affaire — et surtout les milieux économiques et financiers, dans leur majorité,

ont compris les arguments du Conseil fédéral et ont bien accueilli le projet. La commission du Conseil national l'a examiné jeudi après-midi et vendredi matin. Le résultat de ses délibérations est net: elle en recommande l'acceptation par 22 voix contre 2 et quelques abstentions.

Ce qui a surpris, ce n'est certes pas cette décision, mais la longueur des délibérations.

UN BAROUD

Il n'y avait pas d'opposition sur le fond même du projet, en ce sens que personne ne demandait de laisser au parlement le pouvoir de fixer la parité-or du franc. Mais certains députés estimaient qu'il convenait de maintenir un contact entre le gouvernement et le parlement lorsqu'une intervention concernant la monnaie se révélerait nécessaire et il fut question d'une commission appelée, elle aussi, à donner son avis, tout comme la Banque nationale.

La commission a toutefois écarté cette idée, jugeant, fort pertinemment, à son humble avis, qu'il fallait s'arrêter à une solution nette et non pas à une solution bâtarde. Si l'on veut vraiment réduire au minimum les risques de la spéculation, il importe de concentrer au maximum le pouvoir de décision. La commission a d'ailleurs manifesté son intention sur ce point en apportant à l'article 2 une précision supplémentaire.

UNE PRÉCISION

Cet article déclare que le Conseil fédéral fixe la parité-or du franc après avoir pris l'avis de la Banque nationale. Le texte sera complété en ce sens que l'autorité habilitée à donner cet avis sera le directeur de la Banque nationale, c'est-à-dire le collège des trois directeurs généraux. C'est là aussi le signe d'une volonté d'agir aussi rapidement que possible en cas d'urgence, puisqu'il est évidemment plus facile de réunir un triumvirat que le comité de la banque ou encore la commission, plus nombreuse encore.

Au cours des délibérations, M. Celio et M. Stopper ont réaffirmé qu'il n'était pas question, pour le moment, de modifier la parité du franc. Mais des circonstances économiques, en un temps où les rapports économiques, donc monétaires, créent des liens de plus en plus étroits, pourraient un jour exiger une intervention du pouvoir politique dans ce domaine particulier. Il faut donc créer l'instrument qui donne les assurances les plus solides quant au succès de l'opération.

G. P.

NOUVEAUX PANNEAUX

La commission propose en outre l'introduction de deux nouveaux panneaux: le premier est un signal avancé (panneau de ramification) à placer 1500 m avant les bifurcations des autoroutes et semi-autoroutes; il représente schématiquement la division en deux branches avec les numéros concernés des routes nationales. Le second, à fixer aux installations de marquage latérales, indiquera l'emplacement du prochain poste de téléphone de secours.

D'autre part, les numéros des routes nationales devront figurer non seulement sur les panneaux de ramification, mais également devant les noms des centres de destination éloignés mentionnés sur les panneaux de confirmation d'itinéraire placés environ 500 m après les accès et les bifurcations. La réalisation de cette mesure constituera un précieux complément d'information pour les touristes, à la condition, bien sûr, que les numéros des routes nationales figurent distinctement sur les cartes routières.

Un village saint-gallois se bat contre les eaux

GAMS (SG) (ATS). — Un orage d'une extrême violence a éclaté jeudi après-midi sur la région de Gams (SG). Ce village, comptant quelque 3000 habitants, a vu le ruisseau qui le traverse, le Felsbach, se transformer en un torrent furieux, sortir de son lit, emprunter la rue principale et inonder la place du Marché. Là, les eaux se divisèrent en deux « rivières », l'une se déversant droit devant elle dans la campagne environnante, tandis que l'autre traversait le village. On vit alors la population s'armer de pelles et de pioches et lutter contre les flots envahisseurs, des rues, des jardins et des champs ont été rapidement recouverts de boue et de pierres entraînés par ce débordement. L'eau a de plus inondé bon nombre de maisons.

UN PONT EMPORTÉ PAR LES FLOTS A BUCHS

Un violent orage qui a éclaté jeudi soir a considérablement grossi les flots du Buchserbach. Le débit atteint par ce ruisseau

est le plus fort que l'on ait vu de mémoire d'homme. Dans le village de Buchs (SG), les eaux déchaînées ont emporté un pont. Une catastrophe a pu être évitée grâce à la prompt intervention des pompiers. Cependant plusieurs caves ont été submergées.

Agression contre une Caisse d'épargne

WALD (ATS). — Une agression a été commise vendredi en fin de matinée à la Caisse d'épargne de Wald, dans l'Oberland zuricois. Les deux bandits ont tenu en respect et blessé à la tête la femme de l'administrateur, âgée de 70 ans, puis se sont enfuis avec un butin dont on ne connaît pas encore l'importance. L'un est parti sur une moto volée en direction de Rueti, et l'autre a pris la fuite à pied, dans la direction contraire, soit vers la vallée du Toess. C'est ce dernier qui a emporté la serviette contenant le butin.

Les deux inconnus se sont enfuis avec un butin de quelque 6000 francs seulement.

La police cantonale suppose que les deux inconnus sont ceux qui ont déjà perpétré deux agressions à main armée ces derniers temps, l'une lundi contre une station-service à Fuellinsdorf (BL) et l'autre le lendemain contre une succursale de la Caisse d'épargne argovienne à Safenwil.

gastronomie

société des cafetiers
hôtelliers et restaurateurs

BOUDEVILLIERS
Hôtel du Point-du-Jour
DIMANCHE AU MENU
Jambon de campagne
aux champignons
Toute la carte
G. Langel, tél. (038) 6 92 66

CAFÉ DU PONT
SERRIÈRES Tél. 4 12 24
ENTRECÔTE GERLE Fr. 10.—
Fondue chinoise (à volonté) Fr. 13.—
(sur commande) P.-A. Cadoni

PARADIS-PLAGE, COLOMBIER
Entrecôtes Café de Paris - Filets mignons aux morilles - Filets de perches - Cuisses de grenouilles - Truites au bleu
Prière de réserver au No 63446
Se recommande: Famille Gillet-Maillard

Le filet de palée neuchâteloise
Le filet de sole Fouquet's - La demi-langouste Thermidor - La fondue chinoise
Beau Rivage Neuchâtel
E. DROZ-MORARD ☎ 5 47 65

NEUCHÂTEL une grillade exceptionnelle.
Les Halles Le steak <Delmonico>
Tél. 5 20 13

Hôtel du Toujours nos menus à la carte et sur assiette
Nos spécialités sur demande
Bevaix ☎ 6 63 65

HÔTEL DU MARCHÉ
PLACE DES HALLES NEUCHÂTEL
Tél. 5 30 31
Fermeture hebdomadaire le dimanche

NOS SPÉCIALITÉS
Médaille aux morilles
Entrecôte aux cèpes
Filets de perches au gratin ou au beurre
Tous les jours nos menus à la carte et sur assiette

Le chef vous propose:
FONDUE BOURGUIGNONNE A DISCRÉTION
Dimanche fermé. Tél. 5 85 88. F. Luthi

Restaurant de **L'ÉCLUSE**
Quilles automatiques
Mme B. Muller ☎ 5 06 00

Spécialités valaisannes
Raclettes - Fondues
Jambon de campagne chaud et rôtis
Menus sur assiette à midi
Sur demande: fondue bourguignonne
Demandez nos spécialités à la carte

Restaurant de la Grappe **La Louvre Neuchâtel**
L. MARINI ☎ 3 26 26

Rappelez-vous vos vacances en dégustant nos **SPÉCIALITÉS ITALIENNES**

Vous voulez bien manger? Alors allez et goûtez ses spécialités:
chez Gianni
Grand choix de spécialités à la carte
Pigeon à la Diable

Pour le 1er août, vous serez servis jusqu'à la fermeture et tous les jours cuisine chaude et froide jusqu'à 23 h
RESTAURANT DE LA POSTE - Tél. 8 40 40 - PESEUX

RESTAURANT **Le Jura** **RÉOUVERTURE DES LUNDI 3 AOÛT**
Tél. 5 14 10
Famille Alex RIESEN
Toujours nos spécialités à la carte et sur assiette

Desirez-vous être compris, trouver la chaleur du cœur et l'amour?

Nous vous aidons! Prenez courage!

Gratuitement nous examinons vos chances pour un partenaire

Remplissez le coupon ci-dessous! Il vous permettra de trouver le bonheur.

pro familia Agence matrimoniale Limmatstr. 111, 8005 Zurich

conc. par l'Etat, tél. 051 42 76 23

nom: _____
prénom: _____
née: _____
état civil: 51-1.8.70
profession: _____
lieu: _____
rue et numéro: _____

Nouvelles financières

L'indice des prix de gros en juillet

BERNE (ATS). — L'indice des prix de gros s'est inscrit à 111,8 points à fin juillet (1963: 100). Il a ainsi marqué une baisse de 0,1% depuis le mois précédent (111,9), alors qu'il dépasse de 4,2% son niveau de juillet 1969 (107,3). Ce fléchissement de l'indice général a pour principale origine la poursuite des baisses de prix sur le fer et l'acier ainsi que l'essen-cie. Mais quelques importants produits agricoles, comme les pommes de terre de table, les légumes, les céréales fourragères et les fourrages secs, se sont également vendus, pour des causes saisonnières surtout, à des prix moins élevés.

